

ACC

10000/141/83

10000/141/83

LOCAL GOV'T, AOSTA
JULY 1945 - JAN. 1946

1787

AC-1110/6/LG

LOCAL GOVERNMENT REORGANISATION

AOSTA PROVINCE

AND PREPARATION OF ELECTORAL LISTS

To	Date
CAS.	24.7.45
Loclow's	24.7.45
C A Section	17/10/45
LG	18 Oct 45

10000 / 141 / 83

11051A PROVINCE

AND PREPARATION OF ELECTORAL LISTS

Loc	Date
CAS. Loclow's CA Section LG	24.7.45 24.7.45 17/10/45 18 Oct 45

10000 / 141 / 83

THIS FOLDER

CONTAINS

FROM JULY - 1945
TO JAN. 1946

CATALOGUE

FILE

DATE

MINUTES SHEET NO. 5

PAGE

To Director, Major Temple

10 Dic.
1945

With further reference to Minutes (15), upon receipt of the list of the proposed Councillors, I rang up Dr. Catenacci calling his attention on the contents of the last paragraph of our letter of 17 October 1945 to them (fol. 24), whereby we requested them not to take action until we had an opportunity to inform the Italian Government of our views on the proposed list. Dr. Catenacci agreed that the list in question will not be submitted to the Council of Ministers until they hear from us. Dr. Catenacci promised also to send a covering letter to the list.

1946
8 Mar.

Nice

NOTE - p. 48 arrived in an envelope addressed to CC without any other enclosure. Envelope & contents forwarded to the S/C by CC's office. N.A. *lps*

48

2292

FILE	DATE	MEMO SHEET NO. 4	PAGE
16 Oct.		<u>Director</u> ⑨ This minute records the final result of Dr. VICARI's interview with me yesterday afternoon - your subsequent conversation with me - & Sqr. Nicci's telephone conversation with Dr. CATENACCI this morning. 2. The draft D.L. that VICARI handed me yesterday is at p. 21. 3. CATENACCI has agreed this morning: (a) to leave Art. 4 of the draft D.L. as drawn; (b) to insert a new Art. 11 between Arts. 3 & 4 to the effect that the D.L. will not have effect until the Council of the Valley has been duly appointed; (c) to agree this new Art. with us; (d) that the D.L. be amended with the words published as soon as possible & implemented by AC in the shortest way. <i>Elkins</i> agreed. RPT	21
16 Oct.		<u>CAS</u> The VP may wish to see the Summary re. of the Aosta autonomy decree at p. 20. Copies have been sent to the KC & PCs concerned - cc: S-Tel. 478706 see by VP 15/10. R.P. Temple Major Director, h.c. S/C	20
17 Oct.		⑩ Sqr. Starnis - calendar for 22 Nov. for 22 Nov. (11) <i>Elkins</i>	24 25
18 Nov.			26

2. The draft D.L. that VICARI handed me yesterday is at p. 21.

3. CATENACCI has agreed this morning: -
 (a) to leave Art. 4 of the draft D.L. as drawn;
 (b) to insert a new Art. between Arts. 3 + 4 to the effect that the D.L. will not have effect until the Council of the Valley has been duly appointed;
 (c) to agree this new Art. with us;
 (d) that the D.L. be amended with the words published as soon as possible & implemented by AC in the ordinary way. *Agreed*

agreed RRT

CAS

The VP may wish to see the Summary re. of the Aosta autonomy decree at p. 20. Copies have been sent to the AC & PCs concerned - 10 24

CAF - Tel.
478706

see by VP 15/10.

R.R. Temple-Hayes
Director, h.c. S/C

Sgt. Stashin - calendar p. 24 + 25 for 22 Nov. 24 25

To Maj Williams
 Re: Tel. 36. Dr. Catenacci replied to my inquiry on the telephone that the Central Directorate of the Parties, but for a few, had submitted already designations for the Commissioners of Valle d'Aosta. As soon as last designation are provided, which is expected to be shortly, the President of the Council of Ministers will sign the appointment decree. Dr. Catenacci promised to give more details as to the present position by tomorrow. *Lies*
 Dr. Catenacci further added he will send us the list of nominees already submitted and confirmed that the signing of the decree in question is a routine matter not to be held up by the crisis.

22 Nov.

6 Nov.

17 Oct.

16 Oct.

FILE

DATE

ALPHABETIC No. 3

PAGE

(Minute 6 - continued)

not affect this S/C: it appears to deal with matters within the functions of other S/Cs as follows:

(a) Control by the Valley of Aosta over water power and mineral rights--Public Works S/C:

(b) Special customs or excise provisions--Finance S/C:

9. In circulating the Gazette, however, Legal S/C have referred this Decree to Local Govt. S/C. It seems necessary, therefore, to refer the matter to Economic Section in case the S/Cs actually concerned might over-look the matter and leave it to us. Letter at fo. 12 for signature accordingly.

copy to S/C

R. Temple, Major

RALPH R. TEMPLE, Major
Director, Local Govt. S/C

CC:W/pec

2 Dec.

Note - ref. for 14 + 15 - On introduction, Spr.
Nive telephone Dr. CATENACCI, Chief of Cabinet
H/Interior who confirmed:-

14. 15.

(a) That the appointment of the first members of the Council of the Valley of Aosta under Art. 21 of the D.L. (p. 11D) requires a Decree of the President of the Council of Ministers;

11D

(b) That one Decree will be made, comprising all the 25 members of the Council;

(c) That as we propose to draft the implementation order (see back of p. 15) on the basis of (a) + (b) above, the Ital. Govt. will be careful to adhere to this procedure. *Exp.*

Mayor Williams

Reference

Autonomy Decree Valle d'Aosta

(9)

2290

13 Oct

(b) Special customs or excise provisions - Finance S/C

9. In circulating the Gazette, however, Legal S/C have referred this Decree to Local Govt. S/C. It seems necessary, therefore, to refer the matter to Economic Section in case the S/Cs actually concerned might over-look the matter and leave it to us. Letter at fo. 12 for signature accordingly.

CGH/pec

R. Temple, Major
RALPH R. TEMPLE, Major
Director, Local Govt. S/C

2 Oct.

⑦

Note - ref. for 14 + 15 - On instructions, Sqr. Nice telephoned Dr. CATENACCI, Chief of Cabinet

H/Interview who confirmed:

(a) that the appointment of the first members of the Council of the Valley of Aosta under Art. 21 of the D.L. (p. 11D) requires a Decree of the President of the Council of Ministers;

(b) that one Decree will be made, combining all the 25 members of the Council;

(c) that as we propose to draft the implementation order (see back of p. 15) on the basis of (a) + (b) above, the Ital. Govt. will be careful to adhere to this procedure. *Spa.*

Mayor Williams

Reference autonomy Decree Valle d'Aosta

2290

13 Oct.

Dr. Catenaeci gave the following explanations to queries raised by you.

1. The Council of the Valley appointed under art. 21 is temporary. Art. 3 says that the Council of the Valley will be constituted of 25 members elected on the basis of the provisions which will be issued later on by a separate decree.
2. As regards the responsibility of the President of the Council to the Council, such responsibility cannot be separated. The Council itself is responsible for the actions of the President. If the Council does not function properly it can be dissolved under art. 11.

Nice

DATE	PAGE
16 Aug	(4)
18 Aug 45	(5)
5 Oct. 45	(6)
C.A.S.:	
1. At fo. 11 is a translation of DML 7 September 1945 No. 545, passed by the Council of Ministers and which defines the new autonomous area of the "Valley of Aosta", its organization and powers. This has just been published in the Official Gazette No. 113 of 20 Sept. 2. In this connection, please refer to fos. 1 to 4 inclusive. Despite this correspondence, the Italian Government have given this H₄ no inkling of their intentions and this S/C had no knowledge of the Decree until after it had passed the Council of Ministers. 3. A summary and analysis of the Decree is in course of preparation and will be submitted as soon as ready. 4. In the meantime, it is necessary to decide, not later than 10 Oct., whether or not the Decree is to be implemented. 5. It is considered the Decree should <u>not</u> be implemented for the following reasons: (a) The Decree abolishes the Province of Aosta (108 Communes), transfers 62 of them to the Province of Turin and constitutes the remaining 46 into a separate local government area to be called the "Valley of Aosta". A considerable re-organization affecting 2 provinces is necessarily involved and it ~~appears~~ necessary for AMG organization to follow suit: (b) The governing body of the new area is the Council of that ~~area~~ ^{Valley} of 25 members. Pending the holding of administrative elections, the Councilors are to be appointed by the Prime Minister on the nomination of the parties constituting the Aosta Valley CIN, and after consulting the CIN in question. If the Decree were implemented, it would be necessary to insist on the nomination of the Councilors receiving AMG approval: the Italian Government are not likely of themselves to take any steps to obtain it. It would seem better to avoid getting involved with this by excepting the Decree from implementation now, rather than let it go through and then have to intrude at the last moment. (c) In any event, it would be wise to consult the Regional Commissioners before implementing it and this cannot be done before 10 October.	

was R - Sent p. 7 to Ministry
 Action taken as at minute no. 4. R. 18/8.

11.

1 - 4

2283

1. At fo. 11 is a translation of DLL 7 September 1945 No. 545, passed by the Council of Ministers and which defines the new autonomous area of the "Valley of Aosta", its organization and powers. This has just been published in the Official Gazette No. 113 of 20 Sept.

2. In this connection, please refer to fos. 1 to 4 inclusive. Despite this correspondence, the Italian Government have given this R. no inkling of their intentions and this S/C had no knowledge of the Decree until after it had passed the Council of Ministers.

3. A summary and analysis of the Decree is in course of preparation and will be submitted as soon as ready.

4. In the meantime, it is necessary to decide, not later than 10 Oct., whether or not the Decree is to be implemented.

5. It is considered the Decree should not be implemented for the following reasons:

(a) The Decree abolishes the Province of Aosta (108 Communes), transfers 62 of them to the Province of Turin and constitutes the remaining 46 into a separate local government area to be called the "Valley of Aosta". A considerable re-organization affecting 2 provinces is necessarily involved and it ~~is~~ necessary for AMG organization to follow suit:

(b) The governing body of the new area is the Council of that ^{Valley} ~~area~~ of 25 members. Pending the holding of administrative elections, the Councillors are to be appointed by the Prime Minister on the nomination of the parties constituting the Aosta Valley CIN, and after consulting the CIN in question. If the Decree were implemented, it would be necessary to insist on the nomination of the Councillors receiving AMG approval: the Italian Government are not likely of themselves to take any steps to obtain it. It would seem better to avoid getting involved with this by excepting the Decree from implementation now, rather than let it go through and then have to intrude at the last moment:

(c) In any event, it would be wise to consult the Regional ²²⁸⁹ Commissioners before implementing it and this cannot be done before 10 October:

(d) In the few weeks that will elapse before the territory is handed over, the Prime Minister will have quite enough to do in getting his 25 nominees for the Council of the Valley agreed on; and nothing can be done under the Decree until the Council is appointed. There is, therefore, no particular advantage in implementing it: it would be unlikely to hasten anything.

6. If the above is approved, this S/C will notify Legal S/C not to implement.

7. Among with the Decree above-mentioned, the Council of Ministers have enacted DLL 7 Sept. 1945 No. 546, a copy of which is annexed with a letter submitted herewith at fo. 12. This has been examined and does

DATE	PAGE
16 July	1
<u>Director</u> 1. Please see the translation at p. 1 as to the Ital. Govt. having decided to grant a certain autonomy to AOSTA & in particular to "substitute the authority of the Prefect by that of an elected assembly." 2. So far as I know, this is the first we have heard of any such thing. 3. The publication of this statement in the press puts us in a quandary. 4. Several points arise, Eng.: (a) When do they propose to institute this reform? under AMG? (b) Has AMG any objection to the virtual abolition of the office of Prefect? (c) How & when is this assembly to be elected? 4. It is quite possible of course, that the Italian Govt. don't intend to actualize their proposed reform until the province is returned to them & that they are counting on an early hand-over. The published statement says nothing of this, however & may thus be a source of some embarrassment. 5. Better to clarify at p. 2, for signature, please 6. I suggest I see Catenacci as well. C. G. G. ② <u>Director</u> 1. Ref. minute ① & our letter at p. 2, Pavia's answer is at p. 3. This seems quite satisfactory. Acknowledge - mail at p. 4. for your signature please 2. I think VP might be interested in this. C. G. G.	
23 July	2
	3

of the report any part of an earlier assembly.

2. So far as I know, this is the first we have heard of any such thing.

3. The publication of this statement in the press puts us in a position.

4. Several points arise, e.g.:-

(a) When do they propose to initiate this reform? under AMG?

(b) Has AMG any objection to the virtual abolition of the office of Panchayat?

(c) How & when is this assembly to be elected?

4. It is quite possible of course, that the Italian Govt. don't intend to activate their proposed reform until the promise is returned to them & that they are counting on an early hand-over. The published statement says nothing of this, however & may thus be a source of some embarrassment.

5. Letter to Ministry at p. 2 - for signature, please

6. I suggest I see Catenacci as well.

Director

1. Ref. minute ① & my letter at p. 2, Panni's answer

is at p. 3. This seems quite satisfactory. Acknowledge - mail at p. 4. for your signature please.

2. I think VP might be interested in this. 2288

CAS. ③

VP may be interested to this 213.

L.G.S.S.

R. L. Lipp

23 July

24 July 45.

2 + 3.

2

2

3

L'Union Valdôtaine

Abonnement annuel L. 100
Semestre L. 60

Le numéro: L. 4

"L'Union Valdôtaine" paraît tous les quinze jours

On reçoit les abonnements
à l'Union Valdôtaine
Avenue Père-Laurent, N. 6-Aoste

Valdôtains !

L'Union Valdôtaine manquerait à son but, à sa raison d'être, si elle s'abstenait de Vous signaler un fait d'une extrême gravité.

L'ancien Président du Conseil, Francesco Saverio Nitti, vient de lancer une nouvelle offensive contre les droits de la Minorité Valdôtaine.

Déjà dans son discours de Naples du 3 Octobre 1945 le vieux parlementaire avait prononcé contre Vous des phrases pleines de fiel.

Aujourd'hui — de la tribune complaisante de la « *Gazzetta d'Italia* » de Turin (n. 35 du 9 février 1946) — Monsieur Nitti nie l'existence même de la Question Valdôtaine.

Naturellement il part de prémisses historiques tout à fait fausses: « *Mai da secoli la Valle d'Aosta aveva chiesto così assurdo procedimento come quello che han voluto darle, mai nè con il Piemonte, nè con i re di Sardegna, nè con i re d'Italia* ».

Monsieur Nitti ignore ou feint d'ignorer notre histoire.

Nous lui répondons par les paroles de notre grand historien De Tillier: « Le Duché d'Aoste a toujours été un Etat, formant un seul et même corps... Le Conseil des Commis, comme corps représentatif du Conseil Général, a entière connaissance, autorité et juridiction, dans toute l'étendue du Duché, sur tout ce qui concerne le GOUVERNEMENT ECONOMIQUE ET POLITIQUE, sur l'absence des ordres administratifs et parti-

stenait de Vous signaler un fait d'une extrême gravité.

L'ancien Président du Conseil, Francesco Saverio Nitti, vient de lancer une nouvelle offensive contre les droits de la Minorité Valdôtaine.

Déjà dans son discours de Naples du 3 Octobre 1945 le vieux parlementaire avait prononcé contre Vous des phrases pleines de fiel.

Aujourd'hui — de la tribune complaisante de la « *Gazzetta d'Italia* » de Turin (n. 35 du 9 février 1946) — Monsieur Nitti nie l'existence même de la Question Valdôtaine.

Naturellement il part de prémisses historiques tout à fait fausses : « *Mai da secoli la Valle d'Aosta aveva chiesto così assurdo provvedimento come quello che han voluto darle, mai nè con il Piemonte, nè con i re di Sardegna, nè con i re d'Italia* ».

Monsieur Nitti ignore ou feint d'ignorer notre histoire.

Nous lui répondons par les paroles de notre grand historien De Tillier : « Le Duché d'Aoste a toujours été un Etat, formant un seul et même corps... Le Conseil des Com-mis, comme corps représentatif du Conseil Général, a entière connaissance, autorité et juridiction, dans toute l'étendue du Duché, sur tout ce qui concerne le GOUVERNE-MENT ÉCONOMIQUE et POLITIQUE, sur l'observance des ordres généraux et parti-culiers qu'il donne en matière d'ÉTAT, de GUERRE, de POLICE et d'hygiène ».

Nos ancêtres n'avaient donc aucune nécessité de demander la concession d'une « autonomie » du genre de celle qui nous a été octroyée.

De notre part nous sommes prêts à renoncer à l'art. 12 du D. L. L. 7 Septembre 1945, n. 545 (qui règle la compétence du Conseil de la Vallée), pourvu qu'on nous ac-corde les pouvoirs substantiels que De Tillier nous décrit.

L'érudition historique de Monsieur Nitti, qui n'a pas lu la Pétition Valdôtaine de 1919 à Versailles, nous amuse, mais il y a dans son réquisitoire contre la minorité Valdôtaine des affirmations, qui doivent nous faire réfléchir sérieusement.

« *Un Governo che non è espressione di volontà popolare, ma accordo provvisorio di partiti, ha disposto definitivamente di una parte del territorio nazionale... Perchè così assurda concessione e che dovera necessariamente rendere possibili anche i movimenti più pericolosi?*... »

La giustificazione di questo paradosso politico e legislativo dovrebbe essere nel fatto che nella Valle d'Aosta si parla francese. Vi è niente di più assurdo? La Valle d'Aosta

dorrebbe essere ora il paese che ha la situazione più strana e paradossale e perfino un deputato eletto in collegio uninominale, mentre per tutta la nazione vi sarebbe la proporzionale.

... Nessun esempio potera essere peggiore e nessuno più incostituzionale. Un Governo provvisorio di partiti ha voluto disporre di una popolazione e del suo avvenire in forma che *VORREBBE* essere definitiva».

Monsieur Nitti conteste donc le fondement juridique et constitutionnel des modestes concessions administratives et linguistiques qu'on nous a octroyées.

Valdôtains !

Ce serait une erreur de nous perdre dans des discussions inutiles.

Ce serait une erreur de ne voir dans le réquisitoire, que nous Vous avons illustré, simplement l'opinion personnelle de Monsieur Nitti.

La bureaucratie méridionale, l'Etat Major, le Sim, les capitalistes de Turin et de Milan qui sur leurs journaux (*Gazzetta d'Italia*, *Nuova Stampa*, etc.) accueillent avec complaisance les incartades anti-valdôtaines et super-nationalistes, partagent les opinions de Monsieur Nitti.

Les vieilles castes qui hier ont créé le fascisme, demain pousseront au pouvoir, par une contradiction qui n'est qu'apparente, le vieux parlementaire de la Basilicata. Alors sonnera le glas pour la Minorité Valdôtaine.

Valdôtains !

Voulez-vous attendre avec une morne indifférence le jour de la destruction totale de votre individualité historique ?

Voulez-vous attendre que le premier changement de Gouvernement fasse crouler vos droits ?

Non !

Seule une **garantie internationale des droits du peuple** Valdôtain peut vous sauver et vous prémunir contre tout danger.

Valdôtains !

complaisance les incartades anti-valdôtaines et super-nationalistes, partagent les opinions de Monsieur Nitti.

Les vieilles castes qui hier ont créé le fascisme, demain pousseront au pouvoir, par une contradiction qui n'est qu'apparente, le vieux parlementaire de la Basilicata. Alors sonnera le glas pour la Minorité Valdôtaine.

Valdôtains !

Voulez-vous attendre avec une morne indifférence le jour de la destruction totale de votre individualité historique ?

Voulez-vous attendre que le premier changement de Gouvernement fasse crouler vos droits ?

Non !

Seule une **garantie internationale des droits du peuple** 2287 **Valdôtain** peut vous sauver et vous prémunir contre tout danger.

Valdôtains !

L'Union, après un examen froid de la situation, décide de prendre une position nette et résolue.

Ce n'est plus le moment des moyens termes.

Valdôtains !

L'Union vous invite pour la dernière bataille.

Émile Chanoux n'est pas mort.

Il Vous guide à la victoire.

Que votre voix sorte de nos montagnes et trouve un écho à l'Assemblée des Nations Unies.

Le Comité Central de l'Union Valdôtaine : Géom. ARBANEY Flavien; Prof. BERTHET Aimé; BERTHOD Aimée; Prof. BERTON Robert; Avt. CAVERI Séverin; Prof. DEFFEYES Albert; Not. OLLIETTI Félix; Avt. PAGE Ernest; ROSSET Victor; STÉVENIN Joconde.

47
1/10/6
C
DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DEI
MINISTRI 4 gennaio 1946.

Costituzione del Consiglio della Valle d'Aosta, ai sensi dell'art. 21, comma primo, del decreto legislativo luogotenenziale 7 settembre 1945, n. 545, riguardante l'ordinamento amministrativo della Valle d'Aosta.

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
PRIMO MINISTRO SEGRETARIO DI STATO

Visto l'art. 21, primo comma, del decreto legislativo luogotenenziale 7 settembre 1945, n. 545, riguardante l'ordinamento amministrativo della Valle d'Aosta; Sentito il Consiglio dei Ministri;

Decreti:

Il Consiglio della Valle d'Aosta è costituito come appresso:

Geom. Arbaney Flaviano
Sig. Armand Beniamino
Dott. ing. Binel Lino
Geom. Bionaz Ferdinando
Avv. Caveri Severino
Sig. Chabloz Giovanni
Prof. dott. Chabod Federico
Avv. Chann Aureliano
Geom. Cauz Enrico
Sig. David Francesco
Dott. Della Pierre Ugo
Prof. D'Entrevas Alessandro
Col. Ferrein Giuseppe
Dott. Ing. Fresia Luigi
Sig. Manganone Claudio
Geom. Nicco Giulio
Sig. Nuochy Renato
Avv. Page Ernesto
Geom. Pareyson Enrico
Not. Thiebat Giuseppe
Avv. Torrione Carlo
Sig. Vacher Candido
Geom. Vesan Luigi
Prof. Viglino Ida
Sig. Vilettaz Alessandro

Il presente decreto sarà pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del Regno.

Roma, addì 4 gennaio 1946

DE GASPERI

DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DEI
MINISTRI 4 gennaio 1946.

Costituzione del Consiglio della Valle d'Aosta, ai sensi dell'art. 21, comma primo, del decreto legislativo luogo tenenziale 7 settembre 1945, n. 545, riguardante l'ordinamento amministrativo della Valle d'Aosta.

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
PRIMO MINISTRO SEGRETARIO DI STATO

Visto l'art. 21, primo comma, del decreto legislativo luogotenenziale 7 settembre 1945, n. 545, riguardante l'ordinamento amministrativo della Valle d'Aosta; Sentito il Consiglio dei Ministri;

Decreta:

Il Consiglio della Valle d'Aosta e' costituito come appresso:

Geom. Arbaney Flaviano
Sig. Armand Beniamino
Dott. Ing. Binel Lino
Geom. Bionaz Perrinando
Avv. Caveri Severino
Sig. Chablot Giovanni
Prof. dott. Chabod Federico
Avv. Chann Aureliano
Geom. Canz Enrico
Sig. David Francesco
Dott. Della Pierre Ugo
Prof. D'Entrevas Alessandro
Col. Ferrein Giuseppe
Dott. Ing. Fresia Luigi
Sig. Manganone Claudio
Geom. Mocco Giulio
Sig. Nocchi Renato
Avv. Page Ernesto
Geom. Parsyson Enrico
Mot. Thiebst Giuseppe
Avv. Torrione Carlo
Sig. Vacher Candido
Geom. Vesan Luigi
Prof. Viglino Ida
Sig. Vilettez Alessandro

Il presente decreto sara' pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del Regno.

Roma, addì 4 gennaio 1946

DE GASPERI

2285

DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DEI
MINISTRI 4 gennaio 1946.

Costituzione del Consiglio della Valle d'Aosta, ai sensi dell'art. 21,
comma primo, del decreto legislativo luogo tenenziale 7 settembre 1945,
n. 545, riguardante l'ordinamento amministrativo della Valle d'Aosta.

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
PRIMO MINISTRO SEGRETARIO DI STATO

Visto l'art. 21, primo comma, del decreto legislativo Luogotenenziale
7 settembre 1945, n. 545, riguardante l'ordinamento amministrativo della
Valle d'Aosta; Sentito il Consiglio dei Ministri;

Decreta:

Il Consiglio della Valle d'Aosta e' costituito come appresso:

Geom. Arbarello Flaviano
Sig. Armand Beniamino
Dott. ing. Binel Lino
Geom. Bionaz Ferruccio
Avv. Caveri Severino
Sig. Chaboz Giovanni
Prof. dott. Chabod Federico
Avv. Chann Aureliano
Geom. Caut Enrico
Sig. David Francesco
Dott. Della Pierre Ugo
Prof. D'Entrevès Alessandro
Col. Ferrein Giuseppe
Dott. Ing. Fresia Luigi
Sig. Manganone Claudio
Geom. Nicco Giulio
Sig. Nuochy Renato
Avv. Page Ernesto
Geom. Pareyson Enrico
Dot. Thiebat Giuseppe
Avv. Torrione Carlo
Sig. Vacher Candido
Geom. Vesan Luigi
Prof. Viglino Ida
Sig. Viletta Alessandro

Il presente decreto sara' pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del Regno.

Roma, addì 4 gennaio 1946

DE GASPERI

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

AC/1/10/6/LG

Tel: 478190

SUBJECT: Council of the Valley of Aosta.

19 December 1945

TO : The Ministry of the Interior
(Attn: Dr. CATENACCI, Chief of Cabinet)

With reference to your letter 49723/15253 of 9 December and telephone call (Sig. Nice to Dott. Catenacci) this morning, it is confirmed that the Allied Commission has no objection to the nominations for the above Council.

JLV/121

RAT
RALPH R. TEMPLE
Major
Director
Local Government Sub Commission

2283

7892

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

AC/1/10/6/10.

Tel: 478190

SUBJECT: Council of the Valley of Aosta.

19 December 1945

TO : R.G. Piemonte Region (with copy for P.O. Aosta).

1. Receipt of your signal CH27 of 17 December (which arrived yesterday evening 18 December) is acknowledged.
2. The Ministry have been informed that there are no objections to the nominations for the above Council.


RALPH R. TOWNE
Major
Director
Local Government Sub Commission

JLE/uu

2282

7889

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: GR27

Date/Time of Origin: 171055 ▲

Message Centre No: 0/5816

Date Time Rec'd: DEC 18 1530

Precedence: ROUTINE

FROM: HQ PERMONT

TO : ALCOM FOR LOCAL GOVT S/C

UNCLASSIFIED:

REF. YOUR LETTER AC/1/12/6/LG OF 10 DECEMBER NO OBJECTION TO NOMINATIONS
AS SUBMITTED. (TO ALCOM FOR LOCAL GOVT S/C)

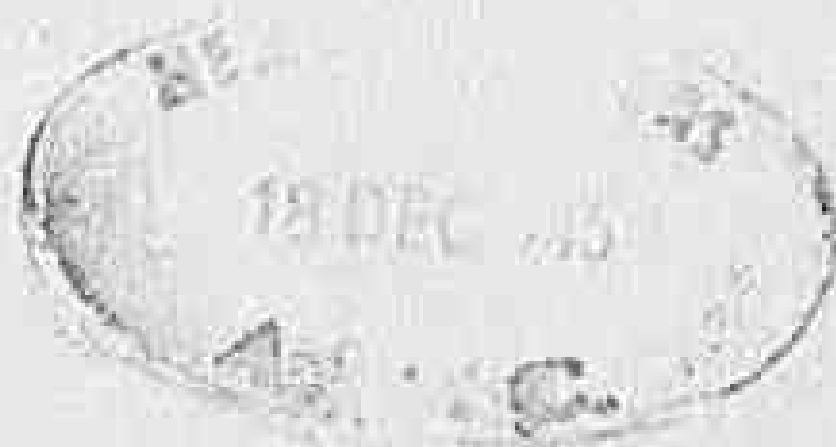
AC DIST

ACTION: LOCAL GOVT S/C

INFO : CHIEF COMMISSIONER

FILE (2)

FLOAT



ACTION

2281

7828

18/12/45 1215 hrs.

47 8/90

LS

To Director, Major Temple:

Reference: Decree for the appointment of the Council of Valle d'Aosta.

With reference to the contemplated transfer of the Northern province from AMG to Italian Government's jurisdiction, Dr. Catenacci of the Ministry of the Interior pointed out over the telephone that it will be necessary that the above mentioned decree becomes effective before the end of the year.

It should be submitted to the Council of Ministers taking place in the next two or three days, as the next meeting ^{after that} ~~XXXXX~~ will be held after the New Year owing to the ~~XXXXX~~ holidays.

Dr. Catenacci proposes that draft decree be submitted to the next Council of Ministers' meeting, and publication in the Gazzetta be withheld pending a receipt of our approval. He further said that the names of the Consiglieri have already been submitted to the Regional Commissioner on the spot, as the Prefect of Aosta assured to him.

Nice

2280



Ministero dell'Interno
GABINETTO

Roma, 9 dicembre 1945

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione del
Governo Locale ROMA

1945/23

15253

Per

Allegato

Risposta al/ del
Per *Per* *N°*

Oggetto: Consiglio della Valle d'Aosta-

In relazione alla lettera del 23 novembre u/s, si trasmette l'accoluso elenco dei nominativi designati dalle Direzioni Centrali dei Partiti per la nomina a Consiglieri della Valle d'Aosta.

La Presidenza del Consiglio dei Ministri, cui compete la nomina, è stata edotta del desiderio manifestato da codesta Commissione di soprassedere alla nomina in attesa di ulteriori comunicazioni da parte di codesta Commissione stessa.

a'ORDINE DEL MINISTRO
IL CAPO DI GABINETTO

Admiri

2283

7788

42/A

Prof. dr.	CHABOD	Federico	)	
Dott. ing.	FRESIA	Luigi	)	
Dott. ing.	BINEL	Lino	)	Partito d'Azione
Avv.	CAVERI	Severino	)	
Sig.	DAVID	Francesco	)	
Sig.	CHABLOZ	Giovanni	)	
Sig.	MANGANONE	Claudio	)	
Sig.	NUOCHY	Renato	)	Partito Comunista Italiano
Sig.	VACHER	Candido	)	
Sig.	VILETTAZ	Alessandro	)	
Not.	THIEBAT	Giuseppe	)	
Geom.	ARBANEY	Flaviano	)	
Geom.	BIONAZ	Ferdinando	)	Democrazia Cristiana
Avv.	PACE	Ernesto	)	
Col.	FERREIN	Giuseppe	)	
Prof.	D'ENTREVES	Alessandro	)	
Avv.	TORRIONE	Carlo	)	
Geom.	PAREYSON	Enrico	)	Partito Liberale Italiano
Geom.	VESAN	Luigi	)	
Avv.	CHANU	Aureliano	)	
Prof.	VIGLINO	Ida	)	
Geom.	NICCO	Giulio	)	
Dott.	DE LA PIERRE	Ugo	)	Partito Socialista Italiano
Sig.	ARMAND	Beniamino	)	
Geom.	GUAZ	Enrico	)	

HEADQUARTERS
PIEMONTE REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
APO 394

7th December, 1945.

REFERENCE : PR/ESO/Ol4.10

SUBJECT : Reports-Aosta Province

TO : HQ. Allied Commission
(Attn.: Local Government Sub-Commission.)

1. The following extract from the Monthly Report for November, 45, of the Provincial Commissioner, Aosta Province is forwarded for your information:-

(A) Political reactions and public opinion.

Politically the month has been without any notable changes, though the fall of the Italian Government and the failure to form a new one produced a natural depression. As there was no sign of approval coming from Rome of the nominees for the autonomous Council of the Valley an informal meeting was held on 22 November by the Councillors-elect to discuss basic problems and to make contact. The meeting passed off in an atmosphere of unexpected cordiality and comprehension and has helped considerably to revive waning confidence in the possibilities of autonomy. Five small committees were elected to consider internal affairs, electoral and financial problems, schools and alimentation. No doubt encouraged by the Italian Government's delay, French propaganda has shown a certain revival, the chief argument being that the autonomy granted by Italy is worse than useless. No outspoken claim is made for annexation, this being always left to inference. The principal official organ is a newspaper published by the Valdocostan colony in Paris.

(B) Local Government.

With the departure on leave of the previously suspended Vice-Prefect the number of senior officials in the Prefettura has returned to normal. The schism between Aosta and Ivrea and the Canavese has now become as far as possible complete and only awaits the autonomous axe for a painless severance. The hopes of Ivrea are buoyed by the prospect of a private Sub-Prefecture under Turin but it is doubted if their independent spirit will be satisfied even by this. Cuorgne and the towns of the western Canavese are radically opposed to being included in this orbit. The Deputazione Provinciale met on 17 November and the compilation of the Electoral Lists has continued, some communes- notably Cuorgne- having reached completion, returns being received from as far away as Catania

1. The following extract from the Monthly Report for November, 45, of the Provincial Commissioner, Aosta Province is forwarded for your information:-

(A) Political reactions and public opinion.

Politically the month has been without any notable changes, though the fall of the Italian Government and the failure to form a new one produced a natural depression. As there was no sign of approval coming from Rome of the nominees for the autonomous Council of the Valley an informal meeting was held on 22 November by the Councillors-elect to discuss basic problems and to make contact. The meeting passed off in an atmosphere of unexpected cordiality and comprehension and has helped considerably to revive waning confidence in the possibilities of autonomy. Five small committees were elected to consider internal affairs, electoral and financial problems, schools and alimentation. No doubt encouraged by the Italian Government's delay, French propaganda has shown a certain revival, the chief argument being that the autonomy granted by Italy is worse than useless. No outspoken claim is made for annexation, this being always left to inference. The principal official organ is a newspaper published by the Valcostan colony in Paris.

(B) Local Government.

With the departure on leave of the previously suspended Vice-Prefect the number of senior officials in the Prefettura has returned to normal. The schism between Aosta and Ivrea and the Canavese has now become as far as possible complete and only awaits the autonomous axe for a painless severance. The hopes of Ivrea are buoyed by the prospect of a private Sub-Prefecture under Turin but it is doubted if their independent spirit will be satisfied even by this. Cuorgne and the towns of the western Canavese are radically opposed to being included in this orbit. The Deputazione Provinciale met on 17 November and the compilation of the Electoral lists has continued, some communes- notably Cuorgne- having reached completion, returns being received from as far away as Catania and Trapani.

By order of COLONEL MCPHEE.

W. W. Micklem Wright
A. W. MICKLEWRIGHT.
Capt. R.A.
Exec. S.O. (B)

Encls.

2282

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

AG/1/10/6/12

Tel: 478706

SUBJECT: Council of the Valley of AOSTA.

16 December 1945

TO : RC Piemonte Region (with copy for RC Aosta)

1. Receipt is acknowledged of RC's PR/ES0/014.10 of 3 December enclosing copy RC's PR/AO/1614 of 30 November.
2. On Saturday last 8 December, the Italian Government sent in the annexed list of 25 names nominated to them by the political parties for appointment to the Council of the Valley.
3. Please refer to this Sub Commission's letter of 17 October particularly para 7 which answers the point raised by the RC in the third para of his letter quoted above as to the attitude of higher Headquarters towards implementation.
4. Please let us have your observations on the enclosed nominations by the quickest available means. If there is no objection to any of them (as appears probable from the RC's letter) a signal to that effect would be appreciated.

GGT/mh

RRJ
RALPH R. TEMPLE
Major
Director
Local Government Sub Commission

See 14.
2276

22.3
7807

NOMINATIVI PROPOSTI PER LA NOMINA A MEMBRI DEL CONSIGLIO
DELLA VALLE D'AOSTA

Prof. dr. Dott. ing. Dott. ing. Avv. Sig.	CHABOD FRONZA BINGEL CAVIERI DAVID	Federico Luigi Lino Severino Francesco	} Partito d'Azione			
Sig. Sig. Sig. Sig. Sig.	CHATEL MARGARITE NUCHY VACHER VILETTAZ	Giovanni Claudio Renato Carlo Alessandro		} Partito Comunista Italiano		
Not. Geom. Geom. Avv. Col.	REMBAT ARBANEY BICHIAZ PACE TERRON	Giuseppe Flaviano Ferdinando Ernesto Giuseppe			} Democrazia Cristiana	
Prof. Avv. Geom. Geom. Avv.	D'INTERVIES FORZIGER PARKINSON VEGAN CHANU	Alessandro Carlo Enrico Luigi Aureliano				} Partito Liberale Italiano
Prof. Geom. Dott. Sig. Geom.	VIGILINO NICCO DE LA PIERRE ARMAND GUAZ	Ida Gialio Ugo Beniamino Enrico				

11/10/6 39

HEADQUARTERS
PIEMONTE REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
APO 394

3rd December, 1945.

REFERENCE : PR/ESO/014.10

SUBJECT : Grant of autonomy to Val D'Aosta.

TO : Headquarters, Allied Commission.
(Attn.: Local Government Sub-Commission).

- 37
1. Reference your AC/1/10/6/LG dated 23rd November, 1945.
 2. Herewith copy of PR/AO/1614, dated 30th November, 1945 from the Provincial Commissioner, AOSTA Province, stating that the nominations for the Council of the Valley of Aosta were sent by the Parties to their Central Directorates.

By order of COLONEL McPHER.

A. W. Nicklewright
A. W. NICKLEWRIGHT.
Capt. R. A.
Exec. S. O. (B)

2274

7772

(COPY)

39/B

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
A O S T A PROVINCE

TO: HQ AMG Piemonte Region (Attn Exec.S.O.(B)).

FROM : Provincial Commissioner, AOSTA Province.

SUBJECT: Autonomy for Val d'Aosta.

Ref. : PR/AO/1614

Date : 30 Nov. 45.

Reference your PR/ESO/014.10 dated 26 Nov.45.

The nominations were in fact sent by the Parties to their Central Directorates, as is ordered by the Decree. (Art.21).

Since this was more than a month ago and nothing further has been heard it would be interesting to know what stage had been reached before the Government fell. An unfavourable impression had been created by the Government's slowness to confirm the nominations and now it is feared that a new Government may shelve the whole question of autonomy.

In this connection it would also be interesting to know the attitude of higher Headquarters towards the implementation clause (Art.23) whereby provision is made for the granting of autonomy before the hand over, if considered desirable.

An informal meeting of the Council nominees was held in Aosta on 22 November. The meeting passed off well and had the good effect to drawing the party representatives together. Shadow committees were elected for the study of various economic questions and a general fillip of confidence was given to the whole question. It is hoped that the governmentsl crisis will not cause this to evaporate.

Signed: A.E. Howell
A.E. HOWELL
Lt.Col. Int.Corps
Provincial Commissioner
AOSTA PROVINCE. 2273

AEH/tck

DR. CORRADO CATENACCI
CAPO DI GABINETTO
DEL MINISTRO DELL'INTERNO

Cordiali saluti

*Nominazioni proposte per la nomina a
membri del Consiglio della Valle d'Aosta:*

Prof. dr.	CHABOD	Federico	)
Dott. ing.	FRESIA	Luigi	)
Dott. ing.	BINEL	Lino	)
Avv.	CAVERI	Severino	)
Sig.	DAVID	Francesco	)
		Partito d'Azione	
Sig.	CHABLOZ	Giovanni	)
Sig.	MANGANONE	Claudio	)
Sig.	NUOCHY	Renato	)
Sig.	VACHER	Candido	)
Sig.	VILETTAZ	Alessandro	)
		Partito Comunista Italiano	
Not.	THIEBAT	Giuseppe	)
Geom.	ARBANEY	Flaviano	)
Geom.	BIONAZ	Ferdinando	)
Avv.	PACE	Ernesto	)
Col.	FERREIN	Giuseppe	)
		Democrazia Cristiana	
Prof.	D'ENTREVES	Alessandro	)
Avv.	TORRIONE	Carlo	)
Geom.	PAREYSON	Enrico	)
Geom.	VESAN	Luigi	)
Avv.	CHANU	Aureliano	)
		Partito Liberale Italiano	
Prof.	VIGLINO	Ida	)
Geom.	NICCO	Giulio	)
Dott.	DE LA PIERRE	Ugo	)
Sig.	ARMAND	Beniamino	)
Geom.	GUAZ	Enrico	)
		Partito Socialista Italiano	

Bind 8 Dec. '45

37

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

AC/1/10/6/10

Tel: 473706

SUBJECT: Grant of autonomy to the Valley of Aosta.

23 November 1945

TO : HQ Piemonte Region (with copy for HQ Aosta)

1. Reference is made to the paragraph headed "Local Government" in your monthly report for October 1945, reference PR/800/117/1, in which it is stated that the nominations for the Council of the Valley of Aosta have now been despatched to Rome.

2. I should be grateful if you could clarify this a little. As you know, the Decree provides for the Council to be appointed by the Prime Minister on the recommendation of the Central Directorates of the political Parties, who in return have to receive and consider nominations from Aosta. I imagine the phrase "despatched to Rome" means that the nominations have been sent to the Directorates of the Parties. Please let me know if this is so.

RB

WALTER R. TROTT
Major
Director
Local Government Sub Commission

cc/1/200

2271

7688

1820

36

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

AG/1/10/6/16

Tel: 478706

SUBJECT: Grant of autonomy to the Valley of Aosta.

23 November 1945

TO : The Minister of the Interior
(Cabinetto)

1. Reference is made to this Sub Commission's letter of 17 October, reference as above.

2. Information has reached this office that all nominations for the Council of the Valley of Aosta have been despatched to Rome. The Sub Commission will be glad to know, therefore, the position as to the appointment of members of the Council and when the Sub Commission is likely to receive from the Italian Government the names of at least some of those it is desired to appoint.

RRJ

RALPH R. TRIPLE
Major
Director
Local Government Sub Commission

CC/1/pec

2270

7627

HEADQUARTERS
PIEMONTE REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
APO 394

CONFIDENTIAL

8th November 1945

Reference : PR/SSC/117/1
SUBJECT : MONTHLY REPORT - OCTOBER 1945
TO : HEADQUARTERS, ALLIED COMMISSION.

.....
(b) - LOCAL GOVERNMENT -

In the upper Valley of Aosta Province the realisation of autonomy has advanced a step further with the despatch to Rome, after strong delaying tactics by the "Leftist" Parties, of the nominations for the Consiglio.

2269

HEADQUARTERS
PIEMONTE REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
APO 394

19 NOV 1945

14th November, 1945.

REFERENCE : PR/ESO/014.10

SUBJECT : Proposal for Sub-Office of Turin Prefecture
at IVREA.

TO : Headquarters, Allied Commission,
(Att: Local Government Sub-Commission).

1. Adverting to your AC/1/10/6/LS dated 2nd November, 1945.
2. The Regional Commissioner, having considered the observations of the Provincial Commissioners of Aosta and Turin in the matter, has decided to approve the proposed institution of a Sub-Office of Turin Prefecture at Ivrea.
3. The letter of the Ministry of Interior 38477/16121 dated 16th October, 45, will now be handed to the Prefect of Turin.

By Order of Colonel MCPHEE.

A. W. Micklewright
A. W. MICKLEWRIGHT.
Capt. R.A.
Exec. S.O. (B).

2268

7651

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

AD/1/10/6/16

Tel: 478706

SUBJECT: Grant of Autonomy to Val d'Aosta.

8 November 1945

TO : PC Piemonte Region.

Thank you for your PR/230/014.10 of 2 November. We have corrected accordingly para 1 of our copy of the summary of the autonomy decree and no doubt you and the PCs have done the same.

ChW

RALPH R. TEMPLE
Major
Director
Local Government Sub Commission

CGM/nn

2267

7538

1/10/6

32

HEADQUARTERS
PIEMONTE REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
APO 394

2nd November, 1945.

REFERENCE : PR/ESO/014.10

SUBJECT : Grant of Autonomy to VAL D'AOSTA

TO : Local Govt. Sub-Commission
HQ., A. C.

NOV 1945

27

1. Reference your AC/1/10/6/LG dated 26 October 1945.
2. It is confirmed that there are 109 Communes in the existing Province of Aosta.
3. If your para 2 refers to the Zone Handbook for Piemonte Part III, the information given therein is rather misleading and the total member of Communes given does not include the town of Aosta. This is borne out by the list subsequently given on pages 40-47 of the same volume in which the information relating to the Town of Aosta is put before that relating to the other Communes, duly totalling 108, which are in alphabetical order.

BY ORDER OF COLONEL MCPHEE.

A. W. Micklewright
A. W. MICKLEWRIGHT
Capt. R.A.
Exec. S.O. (B)

2266

7576

1825

MINISTRE DES AFFAIRES REGIONALES
SPO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

AG/1/10/616

Tel: 475706

SUBJECT: Proposal for sub-office of Turin Prefecture at Ivrea.

2 November 1945

TO : RC Piemonte (with copies for RC Aosta
RC Turin Province)

30

1. The Ministry of the Interior sent this Sub Commission the enclosed letter No. 30477/16221 Gabinetto, dated 16 October, addressed to the Prefect of Turin, in which the Ministry refer to the desire of the inhabitants of or near the Commune of Ivrea in Aosta Province to have a detached office of the Prefecture established there. The Ministry go on to indicate how they feel this request might be satisfied.
2. In view of the pending abolition of the Province of Aosta and the transfer of Ivrea and other Communes to Turin, it is a question of detaching personnel from Turin Prefecture.
3. The proposal is obviously a question of policy for which AG approval is required. For that reason, a translation of the letter is annexed.
4. If you see no objection to the proposal, then the original of the Ministry's letter can be handed to the Prefect. Otherwise, you should give him your own instructions on the point. As far as this office is concerned, the matter is entirely one for Regional or Provincial decision.

AG/1

RAUL R. TROIE
Major
Director
Local Government Sub Commission

CGR/pec
Encls. as in (3) above.

2265

7517

30

Rome, 16 October 1945

From : Ministry of the Interior

Ref. 38477/16121

To : Prefect of Turin

Subject: Assignment of an official of the Prefecture to the Comune of Ivrea

The wish has been expressed that, in view of the separation of the district of Ivrea from the new territorial organization of the Aosta Valley created by D.L. 7 sept. 45, n. 945, and owing to the difficulties in the communications between this chief town and the comune of Ivrea, a detached office of the Prefecture should be set up in the latter center in order to facilitate the settlement of business of minor importance and to meet public requirements as regards visas, legalization of certificates, allowances, information, etc.-

Excluding of course the possibility of setting up an actual prefectural delegation, which would entail an organic reform that could not be presently tackled, this Ministry is of the opinion that the above mentioned wish reflecting existing needs and profound feelings of the populations, could be satisfied at least partially by an intermediate solution insuring the desired advantages without violating the existing order. That is, consent could be given that an official of the Prefecture possibly a vice prefect should be detached to the locality in question and there having been charged by the Prefect to do so, carry out in his behalf and within the district the functions of the Institute on the deeds which are not subject to special approvals, control or advice.

This innovation naturally presupposes the solution of two problems connected with it, that is the problem of the premises, where the official in question will have to set up his office, and the problem of the personnel to assist him in his functions (a secretary, a ragioniere, an archivist, a typist, an usher, etc.).

As regards the premises and the respective furnishings, the burden in connection therewith could be charged to the provincial administration and, in the event of a refusal by the latter since substantially this is a new burden not contemplated by any law, to the comune where the office to be set up is going to have its seat, which is more directly and closely interested in the execution of this sort of decentralization. However it is only a question of a limited number of rooms which eventually could be assigned by the same communal administration.

Personnel should be possibly detached from the staff on service at your Prefecture.

Pursuant to the above mentioned directives, you are kindly requested to prearrange all that is necessary for the carrying out of the proposed innovation, so that the office of Ivrea may start functioning on the very moment when the separation of that district from the Aosta Valley will take place.

Obviously the provision in question has a temporary character inasmuch as it will be effective ~~unlimitedly~~ as long as in connection with the present communication difficulties it will prove useful and necessary.

Your prompt and courteous communications on this matter will be appreciated.

THE MINISTER
/s/ Ferruccio Parri

2264

trans. A.H.

7540

COPY

Ministero dell'Interno
Gabinetto di S.E. il Ministro

Roma, 16 Ottobre 1945

Al PREFETTO DI

TORINO

Prot. No. 38477/16121

Oggetto: Distacco di un funzionario della Prefettura
nel Comune di Ivrea.

Sono stati vati perché, in vista del prossimo distacco del circondario di Ivrea dal nuovo ente territoriale "Valle d'Aosta", creato con D.L. 7 settembre, n. 545, e attesa la difficoltà delle comunicazioni fra codesto capoluogo ed il Comune di Ivrea, sia creato in quest'ultimo centro un ufficio staccato della Prefettura per agevolare il disbrigo degli affari di minor rilievo e per venire incontro alle necessità del pubblico in materia di visti e di legalizzazioni su certificati, di sussidi, di informazioni ecc.

Esclusa, naturalmente, la possibilità di creare una vera e propria delegazione della Prefettura, il che presupporrebbe una riforma organica che per ora non è il caso di affrontare, questo Ministero opina che le aspirazioni segnalate, le quali rispecchiano bisogni esistenti e profondamente sentiti dalle popolazioni, potrebbero essere soddisfatte, almeno in parte, con una soluzione intermedia che assicuri i vantaggi desiderati senza violare l'ordinamento esistente. Si potrebbe, cioè, consentire che un funzionario di concetto della Prefettura, possibilmente un vice prefetto, sia distaccato, in missione, nella sede in questione e quindi, per incarico del Prefetto, esplichi in suo nome e nell'ambito della circoscrizione circondariale, le funzioni d'istituto sugli atti che non sono soggetti a speciali approvazioni, controlli e pareri.

Tale innovazione presuppone, naturalmente, come risolti due problemi ad essa attinenti, e cioè: quello dei locali, in cui il funzionario predetto dovrà insediarsi ed il problema del personale che dovrà coadiuvare nell'esercizio delle sue funzioni (un segretario, un ragioniere, un archivista, un dattilografo, un usciere ecc.).

Per quanto riguarda i locali, e le relative suppellettili, l'onere relativo potrebbe far carico all'amministrazione provinciale e, ove questa si rifiuti date che, in sostanza, trattasi di un onere nuovo non previsto da alcuna legge, al comune sede dell'istituendo ufficio, il quale ha un più diretto ed immediato interesse all'attuazione di questa specie di decentramento. Del resto trattasi di un limitato numero di ambienti che, nella maggior parte dei casi, potranno essere ceduti dalla stessa amministrazione comunale.

Il personale dovrebbe essere tratto, possibilmente, fra quelle in servizio presso codesta Prefettura.

Alla stregua dei susseguenti concetti, si prega la S.V. di predisporre tutte quante occorrono per l'attuazione della preposta innovazione, in modo che l'ufficio di Ivrea possa cominciare a funzionare dal momento stesso in cui avverrà il distacco di quel circondario dalla "Valle d'Aosta".

E' ovvio che il provvedimento di cui trattasi ha carattere provvisorio nel senso che esso avrà efficacia fino a quando, in relazione alle attuali difficoltà delle comunicazioni, si rivelerà utile e necessario.

- 2 -

30 B

Si gradiranno cortesi, sollecite comunicazioni al riguardo.

IL MINISTRO
Ferruccio Parri

2262

7540

1/10/6 28
Cen

Rome, 29 October 1945

From : Ministry of the Interior
Cabinet

Ref. 38290/14006

To : Allied Commission

2 NOV 1945

Subject : Draft of DLL relative to property and financial settlement
between the Aosta Valley and the Province of Turin and treatment
of personnel pertaining to the Province of Aosta.

Complying with the request of your Commission and following
verbal understanding, please be informed that art. 4 of the DLL indicated
above has been modified.

We are transmitting herewith copy of the definitive text of the
above decree, which has already been approved by the Council of Ministers.

BY ORDER OF THE MINISTER
THE CHIEF OF CABINET

Catenacci

See back of
to 29 C /m
let of
MAY
Cen

7529

2261

Note

24 October 1945

To : Major Williams, Deputy Director

Subject: Supplementary decree on Valle d'Aosta

Dr. Vicari of the Cabinet Ministry of the Interior read to me this morning over the phone the following clause which ~~will~~ provides for the entry into force of the supplementary D.L. dealing with administrative arrangements copy of which has already been submitted to you:

"Il presente decreto entra in vigore alla data della restituzione della Provincia d'Aosta all'amministrazione del Governo Italiano o a quella in cui con ordinanza del Governo Militare Alleato sara' dichiarato esecutivo il D.L. 7 settembre 1945, n. 545."

In translation : "The present decree shall become effective on the date in which the Province of Aosta will be returned to the Italian Government administration or on the date when D.L. 7 sept 45, n. 545 will be implemented by an order of AMG."

Dr. Vicari asks if you concur that the decree should be published in this form.

Nice.

26/10/45

Major Williams suggests that the Italian translation of the English phrase "whichever is the earlier" should be added. I referred the matter to Dr. Vicari who promised to give a reply after he had studied the point in question.

Nice

27/10/45

Dr. Vicari assured over the telephone that according ^{to} the Italian law and usual interpretation, the above clause as originally given means that the decree will enter into force on the happening of either of the two ~~aka~~ alternative events, whichever the earlier and that it is not necessary to add the phrase "whichever the earlier".

2260

On instruction of Major Williams I replied to Dr. Vicari that they were to be the judges on points of the Italian law and therefore they should go ahead as proposed by them.

Nice



Roma 29 ottobre 1945

Ministero dell'Interno
GABINETTO

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

ROMA

Divisione Leg. N° 38290/14006
Allegato

Respostato del
Da Leg. N°

31 OCT 1945

OGGETTO Schema di D.L.L. relativo al regolamento dei rapporti patrimoniali e finanziari fra la Valle d'Aosta e la Provincia di Torino ed alla sistemazione del personale già appartenente alla Provincia d'Aosta-

Aderendo alla richiesta di codesta On.le Commissione e a seguito delle intercorse intese verbali, si comunica che è stato modificato l'art. 4 del decreto legislativo luogotenenziale in oggetto indicato.

Si trasmette copia del testo definitivo del predetto provvedimento, che è stato già approvato dal Consiglio dei Ministri.

d'ORDINE DEL MINISTRO
IL CAPO DI GABINETTO

[Signature]

2259

7529

29c

UMBERTO DI SAVOIA
PRINCIPE DI PIEMONTE
LUOGOTENENTE GENERALE DEL REGNO

In virtù dell'autorità a Noi delegata;
Visto l'art. 4 del decreto legge luogotenenziale 25 giugno 1944,
n. 151;
Visto il decreto legislativo luogotenenziale 1° febbraio 1945,
n. 58;
Visto il decreto legislativo luogotenenziale 7 settembre 1945,
n. 545;
Visto il decreto legislativo luogotenenziale 7 settembre 1945
n. 546;
Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri;
Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri, Primo
Ministro Segretario di Stato e Ministro per l'Interno, di concerto
con tutti i Ministri;

ABBIAMO SANZIONATO E PROMULGHIAMO QUANTO SEGUE:

Art. 1

Con decreti luogotenenziali, su proposta dei Ministri competenti,
previo parere del Consiglio di Stato in adunanza generale, sarà provve-
duto ad approvare gli accordi fra la "Valle d'Aosta" e la Administra-
zione Provinciale di Torino o, in caso di dissenso, i progetti compilati
di ufficio, per la separazione patrimoniale e per il riparto delle atti-
vità e passività, anche di carattere continuativo, che si riferiscono
ai Comuni aggregati alla Provincia di Torino per effetto dell'art. 1 del
Decreto Legislativo Luogotenenziale 7 settembre 1945 n. 545.

Contro i Decreti Luogotenenziali di cui al precedente comma non è
ammesso ricorso né in sede amministrativa né in sede giurisdizionale.

Art. 2

Il personale della Provincia di Aosta passa alle dipendenze della
"Valle d'Aosta" e della Provincia di Torino.

La ripartizione sarà fatta d'accordo fra i due enti, in relazione
alle esigenze dei servizi che le leggi vigenti conferiscono alla pro-
vincia.

In caso di contestazione, decide il Ministro per l'Interno con
proprio decreto.

Art. 3

Al personale della Provincia di Aosta eventualmente dispensato
dal servizio per soppressione o riduzione di posti di organico in ap-
plicazione del presente decreto è esteso il trattamento stabilito dal-
l'art. 3 del R.D. 27 maggio 1923, n. 1177.

Art. 4

Il presente decreto entra in vigore alla data della restituzione
della provincia di Aosta all'amministrazione del Governo italiano o a

./.

7529

1/10/6

28

Rome, 24 October 1945

Qw.

From : Ministry of the Interior
Cabinet of H.E. the Minister

Ref. 41908/1 5253

To : Allied Commission, Local Govt. S/C

Copy : Presidency of the Council of Ministers, Cabinet

Subject : Granting of the autonomy to the Aosta Valley.

f. 25
We thank you for the communications contained in your letter of the 17th instant, n. IC/1/IC/IC/5 and wish to confirm that this Ministry will adhere to the procedure indicated in the letter itself concerning the transfer of the Aosta Valley from the present regime to the autonomous regime as set forth in DIL's Nrs. 545 and 546 of 7 September 1945.

As the entry into force of the DIL mentioned above is subject to the condition of the appointment of the Council of the Valley on the part of the Italian Government having taken place and on its approval on the part of the proper Allied Authorities, any interruption of continuity in the administration, referred to under number 3 of said letter will be avoided.

We find therefore that the projected clause to be added as usual for the implementation of said decrees is very opportunely drawn up.

We wish to assure that through the intermediary of the Prefect of Aosta, we have solicited the designation on the part of the Parties constituting the Committee of Liberation of Valle d'Aosta, of the 25 members which shall compose the Council of the Valley and that shall be communicated to your Commission for approval as set forth under point 6th of the letter to which we are replying.

FOR THE MINISTER

Spataro

Trans. & tpd
A Nice 27/10/45

7486

2257

29c

UMBERTO DI SAVOIA
PRINCIPE DI PIEMONTE
LUOGOTENENTE GENERALE DEL REGNO

In virtù dell'autorità a Noi delegata;
Visto l'art. 4 del decreto legge luogotenenziale 25 giugno 1944,
n. 151;
Visto il decreto legislativo luogotenenziale 1° febbraio 1945,
n. 58;
Visto il decreto legislativo luogotenenziale 7 settembre 1945,
n. 545;
Visto il decreto legislativo luogotenenziale 7 settembre 1945
n. 546;
Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri;
Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri, Primo
Ministro Segretario di Stato e Ministro per l'Interno, di concerto
con tutti i Ministri;

ABBIAMO SANZIONATO E PROMULGHIAMO QUANTO SEGUE:

Art. 1

Con decreti luogotenenziali, su proposta dei Ministri competenti, previo parere del Consiglio di Stato in adunanza generale, sarà provveduto ad approvare gli accordi fra la "Valle d'Aosta" e la Amministrazione Provinciale di Torino o, in caso di dissenso, i progetti compilati di ufficio, per la separazione patrimoniale e per il riparto delle attività e passività, anche di carattere continuativo, che si riferiscono ai Comuni aggregati alla Provincia di Torino per effetto dell'art. 1 del Decreto Legislativo Luogotenenziale 7 settembre 1945 n. 545.

Contro i Decreti Luogotenenziali di cui al precedente comma non è ammesso ricorso né in sede amministrativa né in sede giurisdizionale.

Art. 2

Il personale della Provincia di Aosta passa alle dipendenze della "Valle d'Aosta" e della Provincia di Torino.

La ripartizione sarà fatta d'accordo fra i due enti, in relazione alle esigenze dei servizi che le leggi vigenti conferiscono alla provincia.

In caso di contestazione, decide il Ministro per l'Interno con proprio decreto.

Art. 3

Al personale della Provincia di Aosta eventualmente dispensato dal servizio per soppressione o riduzione di posti di organico in applicazione del presente decreto è esteso il trattamento stabilito dall'art. 3 del R.D. 27 maggio 1923, n. 1177.

Art. 4

Il presente decreto entra in vigore alla data della restituzione della provincia di Aosta all'amministrazione del Governo Italiano o a

quella in cui con ordinanza del Governo Militare Alleato sarà dichiarato esecutivo il D.L.L. 7 settembre 1945, n. 545.

Ordiniamo che il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sia inserito nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare come legge dello Stato.

Dato a

1/10/6

28

Rome, 24 October 1945

Copy

From : Ministry of the Interior
Cabinet of H.E. the Minister

Ref. 41908/1 5253

To : Allied Commission, Local Govt. S/ C

Copy : Presidency of the Council of Ministers, Cabinet

Subject : Granting of the autonomy to the Aosta Valley.

f. 25
We thank you for the communications contained in your letter of the 17th instant, n. 10/1/10/10/5 and wish to confirm that this Ministry will adhere to the procedure indicated in the letter itself concerning the transfer of the Aosta Valley from the present regime to the autonomous regime as set forth in DII's Nrs. 545 and 546 of 7 September 1945.

As the entry into force of the DII mentioned above is subject to the condition of the appointment of the Council of the Valley on the part of the Italian Government having taken place and on its approval on the part of the proper Allied Authorities, any interruption of continuity in the administration, referred to under number 3 of said letter will be avoided.

We find therefore that the projected clause to be added as usual for the implementation of said decrees is very opportunely drawn up.

We wish to assure that through the intermediary of the Prefect of Aosta, we have solicited the designation on the part of the Parties constituting the Committee of Liberation of Valle d'Aosta, of the 25 members which shall compose the Council of the Valley and that shall be communicated to your Commission for approval as set forth under point 6th of the letter to which we are replying.

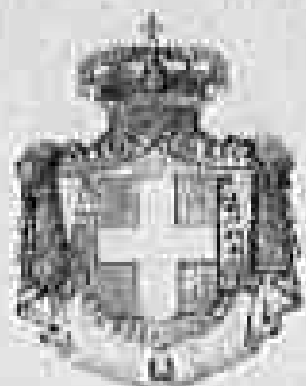
FOR THE MINISTRE

Spataro

Trans. 5 tpd
A Rice 27/10/45

7486

2257



Ministero dell'Interno

GABINETTO DI S. E. IL MINISTRO

Roma, 24 Ottobre 1945

Mod. 866

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione Governo Locale
ROMA

e p.c. *M*
ALLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI - Gabinetto -
S E D E

Divisione *Leg.*
Prot. N.° 41908/15258 Legati

Risposta al Foglio del
Dir. *Leg.* *N.°*

OGGETTO : Concessione dell'autonomia alla Valle d'Aosta-

Si ringrazia delle comunicazioni fatte con lettera del 17 corrente, n.AC/I/IO/LG/5 e si conferma l'adesione di questo Ministero alla procedura indicata nella lettera stessa circa il passaggio della Valle d'Aosta dall'attuale regime a quello dell'autonomia prevista dai DD.LL. LL. n.ri 545 e 546 del 7 settembre 1945.

Con la subordinazione dell'entrata in vigore dei DD.LL.LL. summenzionati al verificarsi della condizione dell'avvenuta nomina del Consiglio della Valle da parte del Governo Italiano e della sua approvazione da parte della competente Autorità Alleata, viene evitata ogni eventuale interruzione nella continuità dell'amministrazione, cennata nel n.3 della lettera sopracitata.

Si riscontra pertanto molto opportunamente redatto lo schema della clausola da aggiungersi all'ordine consueto, che renderà esecutivi i suddetti decreti legislativi.

Si assicura infine che, per mezzo del Prefetto di Aosta, sono state rivolte opportune sollecitazioni per la designazione, da parte dei Partiti che costituiscono il Comitato di Liberazione della Valle d'Aosta, dei 25 nominativi che dovranno comporre il Consiglio della Valle, e che verranno comunicati a codesta Commissione per l'assenso di cui al punto 6° della lettera che si riscontra.

2256

PAL MINISTRO

Portaro

7486

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

AC/1/10/6/16

Tel: 478706

SUBJECT: Grant of autonomy to Val d'Aosta.

26 October 1945

TO : RC Piemonte (with copies for RC Aosta
RC Torino Province)

1. Thank you for your PR/SSO/OD.10 of 24 October 1945.

2. The figures in paragraph 1 of the summary were based on a reference work published here in Rome last year, in which the number of Communes in Aosta Province is given as 103. If the number is actually 109, then it is agreed that the number of Communes to be transferred to Torino Province will be 63 and not 62 as stated in the summary. Would you be good enough, however, to check the figure of 109, as we have usually found our reference book reliable.

2. Thank you for pointing out the mistake in para 2 of the summary. The Giunta has 5 members: it is the Council of the Valley that has 25.

3. Would you and the IUs be good enough to correct your copies of the summary in this respect. Two copies of this letter are annexed for you to pass on to them for the purpose. The error is regretted.

CCRW/pec

RALPH R. TEEPLE
Major
Director
Local Government Sub Commission

2255

flur

HEADQUARTERS
PIEMONTE REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
APO 394

24th October 1945

REFERENCE : PR/ESO/014.10

SUBJECT : GRANT OF AUTONOMY TO VALLEY OF AOSTA

TO : LOCAL GOVT. SUB-COMMISSION
Hq. A. C.

1. Thank you for your AC/1/10/6/LG dated 17 October 1945, and enclosures.
2. Records at this Hq. show that there are 109 Communes in the Province of Aosta. Should this be so, will 63 communes be transferred to Turin Province?
3. Ref. Para 2 of the Summary it is stated the "Giunta" consists of 25 members. Should not this figure appear under "Council"?

By order of COLONEL MCPHEE.

A. W. Nicklewright

A. W. NICKLEWRIGHT
Capt. R. A.
Exec. S.O. (B)

COPY TO : P.C. AOSTA.

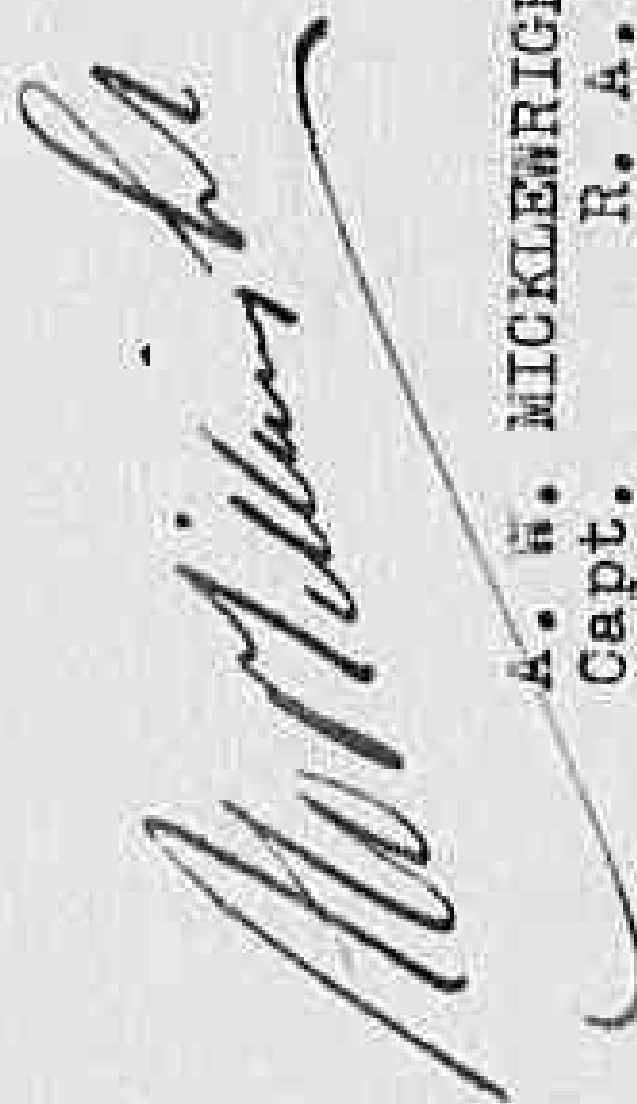
TO

: LOCAL GOVT. SUB-COMMISSION
HQ. A. C.

23

1. Thank you for your AC/1/10/6/LG dated 17 October 1945, and enclosures.
2. Records at this Hq. show that there are 109 Communes in the Province of Aosta. Should this be so, will 63 communes be transferred to Turin Province?
3. Ref. Para 2 of the Summary it is stated the "Giunta" consists of 25 members. Should not this figure appear under "Council"?

By order of COLONEL MCPHEE.



A. H. MICKLENRIGHT
Capt. R. A.
Exec. S.O. (B)

COPY TO : P.C. AOSTA.

2254

2480

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

AG/1/10/6/1G

Tel: 478706

17 October 1945

SUBJECT: Grant of autonomy to the Valley of Aosta.

TO : The President of the Council of Ministers.

1. For the information of the Presidency of the Council of Ministers, a copy is enclosed herewith of a letter addressed by this Sub-Commission to the Ministry of the Interior today.

23

CCRM/pec
Encl. as above.

RALEIGH R. TEMPLE
Major
Director
Local Government Sub Commission

2253

5380

23

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

AG/2/10/6/18

Tel: 478706

SUBJECT: Grant of autonomy to the Valley of Aosta.

17 October 1945

TO : The Minister of the Interior.

1. Reference is made to the Legislative Lieutenantcy Decrees No. 545 and 546 of 7 September 1945, published in the Official Gazette No. 113 of 20 September 1945 and to the discussions which have taken place with the Chief of Cabinet, Dott. CATINACCI, as to the best method of rendering these Decrees executive in Military Government Territory, and to your letter of 6 Oct.
2. I confirm the desire of the Allied Commission to facilitate in every way possible the effective operation of the autonomy which the Italian Government have decided to grant to the people of the Valley of Aosta. With that object in view, the above-mentioned Decrees will be rendered executive as soon as possible.
3. It is to be noted, however, that the Decree No. 545 provides for the immediate abolition of the Province of Aosta, whereas the appointment of the Council of the Valley under Article 21 of the Decree will occupy some time. As has been pointed out to the Chief of Cabinet, this makes it necessary to take measures to avoid a break in the continuity of administration.
4. It is also to be borne in mind that for so long as the Valley of Aosta continues to be subject to Allied Military Government, the appointment of the Council under Article 21 above-mentioned will need the approval of the Allied Commission.
5. For these reasons, a clause will be added to the usual Allied Commission order rendering these Decrees executive providing for a suspension until the appointment of the Council of the Valley has been approved by the Allied Commission. For the information of the Ministry a copy of the draft of the order which it is proposed to make is enclosed herewith.
6. ¹²⁴ A copy of this letter is being sent to the Presidency of the Council of Ministers for the information of that Department and the Ministry are requested to make arrangements with the Presidency for the names of those proposed to be appointed to the Council of the Valley to be made known to this Sub-Commission as soon as possible. The Sub-Commission, after consulting the Regional Commissioner, will inform the Italian Government of its views as to the names proposed. When the complete list of 25 Councillors has been agreed in this way, the requisite Presidential Decree should be made and a copy of it forwarded to this Sub-Commission. The requisite formal approval of the Commission will then be issued and the Regional and Provincial Commissioners informed.

cc/peo

RHY 2252
RALPH R. TUSTIN, Major
Director, Local Government 3/5

5379

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 594
LOCAL GOVERNMENT AND COMMISSION

AG/1/10/6/16

Tel : 478706

17 October 1945

SUBJECT : Grant of Autonomy to the Valley of Aosta

TO : RO Piemonte (with copies for RO Aosta)
RO Torino Province)

19

1. Reference is made to this Sub Commission letter of 13 October (reference as above) in which fuller information is provided as to DL 7 September 1945 N. 545 published in the Official Gazzetta N. 113 of 21 September.

2. A Summary of and Comment upon this Decree has been prepared in this office and copies are enclosed herewith for your use and that of the two ROs concerned.

3. When considering DL 545, account should also be taken of the supplementary DL 546 published in the same number of the Gazzetta which confers upon the new local authority for the Valley of Aosta certain powers as to water rights and minerals and certain privileges as to duties on goods.

4. Both Decrees were made and published by the Italian Government without any prior consultation with this HQ. and one result has been to give rise to a problem as to implementation. If DL 545 were to be implemented in the ordinary way, the clause in it which abolishes the present Province of Aosta would immediately come into force and the Prefect and the Provincial Deputation of Aosta would immediately cease to exist. On the other hand, the body which is to take the place of these authorities -- the Council of the Valley of Aosta -- would not be in existence as it would take some time for the consultations to take place and the Council to be appointed as prescribed by Article 24 of the Decrees -- see para 2 of the Summary herewith.

5. To avoid this break in the continuity of administration it has been decided that the usual order implementing the Decrees in this number of the Gazzetta shall have a clause added to it in the form given in Italian and English on the back of this letter. The effect of this will be that, while the Decree is formally implemented, its effect is suspended until the Council of the Valley has come into existence. The supplementary Decree 546 is being implemented in this way too, as it is in any event contingent on Decree 545.

6. Although the Decree provides for the first members of the Council of the Valley to be appointed by the Prime Minister, such appointments of course require the approval of AMG. It has been agreed with the Italian Government that they will submit the names of the members they propose to appoint to this HQ. These names will be immediately communicated to you for your observations. When the 25 names have been informally agreed with the Italian Government in this way, the Prime Minister will make a Ministerial Decree appointing them which will be formally approved by this HQ. and notified to you.

7. As a matter of policy, it is important that AMG should not appear to have any direct control to the enjoyment by the Aostans of the autonomy.

2. Reference is made to the information in the official gazette N. 113 of 20 September 1945 N. 545

2. A summary of and consent upon this decree has been prepared in this office and copies are enclosed herewith for your use and that of the two PCs concerned.

3. When considering LL 545, account should also be taken of the supplementary LL 546 published in the same number of the Gazette which confers upon the new local authority for the Valley of Aosta certain powers as to water rights and minerals and certain privileges as to duties on goods.

4. Both Decrees were made and published by the Italian Government without any prior consultation with this HQ, and one result has been to give rise to a problem as to implementation. If LL 545 were to be implemented in the ordinary way, the clause in it which abolishes the present Province of Aosta would immediately come into force and the Prefect and the Provincial Deputation of Aosta would immediately cease to exist. In the other hand, the body which is to take the place of these authorities -- the Council of the Valley of Aosta -- would not be in existence as it would take some time for the consultations to take place and the Council to be appointed as prescribed by Article 24 of the Decree -- see para 2 of the summary herewith.

5. To avoid this break in the continuity of administration it has been decided that the usual order implementing the Decrees in this number of the Gazette shall have a clause added to it in the form given in Italian and English on the back of this letter. The effect of this will be that, while the Decree is formally implemented, its effect is suspended until the Council of the Valley has come into existence. The supplementary Decree 546 is being implemented in this way too, as it is in any event contingent on Decree 545.

6. Although the Decree provides for the first members of the Council of the Valley to be appointed by the Prime Minister, such appointments of course require the approval of the Council. It has been agreed with the Italian Government that they will submit the names of the members they propose to appoint to this HQ. These names will be immediately communicated to you for your observations. When the 25 names have been informally agreed with the Italian Government in this way, the Prime Minister will make a Ministerial Decree appointing them which will be formally approved by this HQ, and notified to you.

7. As a matter of policy, it is important that HQ should not appear to be in any way an obstacle to the enjoyment by the Aostans of the autonomy the Italian Government has granted to them. Accordingly, it is desired to have the Council of the Valley set up quickly. It is hoped, therefore, that you will arrange to let this HQ have your observations on the names proposed for membership on the Council with all possible speed.

8. Your attention is drawn to the comment in para 1 of the enclosed summary as to the effect of the new Italian organization upon the AAO Provincial organization. This HQ will be glad to have your views on this question in due course and also upon any other point that may occur to you.

[Signature]

RALPH R. TEMPLE,
Major,
Director,
Local Government Sub Commission.

Copy to be kept S/C

ad/eg.

Neapertanto ordno cho i decreti legislativi Luogotenenziali No. 545 e 546 del 7 settembre 1945 entrino in vigore nel suddetto territorio a partire della data in cui il Governo Militare Alleato approvera il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri previsto all'articolo 21 del su menzionato Decreto Legislativo Luogotenenziale No. 545 del 7 settembre 1945.

Nevertheless I order that the D.L.L. No. 545 and 546 of 7 September 1945 shall enter into force in the above-mentioned territory from the date upon which AM2. shall approve the Decrees of the President of the Council of Ministers anticipated by Article 21 of the above mentioned D.L.L. No. 545 of 7 September 1945.

The above-mentioned Decrees of the President of the Council of Ministers of 7 September 1945, No. 545 and 546, shall enter into force in the above-mentioned territory from the date upon which AM2. shall approve the Decrees of the President of the Council of Ministers anticipated by Article 21 of the above mentioned D.L.L. No. 545 of 7 September 1945.

The above-mentioned Decrees of the President of the Council of Ministers of 7 September 1945, No. 545 and 546, shall enter into force in the above-mentioned territory from the date upon which AM2. shall approve the Decrees of the President of the Council of Ministers anticipated by Article 21 of the above mentioned D.L.L. No. 545 of 7 September 1945.

The above-mentioned Decrees of the President of the Council of Ministers of 7 September 1945, No. 545 and 546, shall enter into force in the above-mentioned territory from the date upon which AM2. shall approve the Decrees of the President of the Council of Ministers anticipated by Article 21 of the above mentioned D.L.L. No. 545 of 7 September 1945.

00000
00000
00000

(22)

DRAFT

Io, Brigadiere Generale M. CARR, C.B.E., M.C., in nome e per conto dell'Ufficiale Capo degli Affari Civili del Governo Militare Alleato, con la presente ordino che i decreti contenuti nella Gazzetta Ufficiale No. 113 del 20 settembre 1945 entrino in vigore ed abbiano piena forza ed effetto di legge nel territorio soggetto al Governo Militare Alleato a partire dalla data in cui il Prefetto di ciascuna Provincia soggetta, totalmente o parzialmente, al Governo Militare Alleato riceverà una copia del presente numero della Gazzetta Ufficiale.

Nonpertanto ordino che i decreti legislativi Luogotenenziali No. 545 e 546 del 7 settembre 1945 entrino in vigore nel suddetto territorio a partire dalla data in cui il Governo Militare Alleato approverà il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri previsto dall'art. 21 ^{su menzionato} del Decreto legislativo Luogotenenziale No. 545 del 7 settembre 1945.

[The above decrees are by legal S/C this morning 12th Sept 45]

Nevertheless I order that the DLhs no. 545 & 546 of 7 September 1945 shall enter into force in the above-mentioned territory from the date upon which AMG shall approve the Decree of the President of the Council of Ministers authorized by Art. 21 of the above-mentioned DLh no. 545 of 7 September 1945

31
UMBERTO DI SAVOIA
PRINCIPE DI PIEMONTE
LUOGOTENENTE GENERALE DEL REGNO

In virtù dell'autorità a Noi delegata;

Visto l'art. 4 del decreto legge luogotenenziale 25 giugno 1944,
n° 151;

Visto il decreto legislativo luogotenenziale 1° febbraio 1945,
n° 58;

Visto il decreto legislativo luogotenenziale 7 settembre 1945,
n° 545;

Visto il decreto legislativo luogotenenziale 7 settembre 1945
n° 546;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri;

Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri, Primo
Ministro Segretario di Stato e Ministro per l'Interno, di concerto con
tutti i Ministri;

ABBIAMO SANZIONATO E PROMULGHIAMO QUANTO SEGUE :

Art. 1

Con decreti luogotenenziali, su proposta dei Ministri competenti,
previo parere del Consiglio di Stato in adunanza Generale, sarà provveduto ad approvare gli accordi fra la "Valle d'Aosta" e la Amministrazione Provinciale di Torino o, in caso di dissenso, i progetti compilati di ufficio, per la separazione patrimoniale e per il riparto delle attività e passività, anche di carattere continuativo, che si riferiscono ai Comuni aggregati alla Provincia di Torino per effetto dell'art. I del Decreto Legislativo Luogotenenziale 7 settembre 1945 n. 545.

Contro i Decreti Luogotenenziali di cui al precedente comma non è ammesso ricorso nè in sede amministrativa nè in sede giurisdizionale.

Art. 2

Il personale della Provincia di Aosta passa alle dipendenze della "Valle d'Aosta" e della Provincia di Torino.

La ripartizione sarà fatta d'accordo fra i due enti, in relazione alle esigenze dei servizi che le leggi vigenti conferiscono alla provincia.

In caso di contestazione, decide il Ministro per l'Interno con proprio decreto.

Art. 3

Al personale della Provincia di Aosta eventualmente dispensato dal servizio per soppressione o riduzione di posti di organico in applicazione del presente decreto è esteso il trattamento stabilito dall'art. 3 del R.D. 27 maggio 1923, n. 1177.

Art. 4

Il presente decreto sarà sottoposto all'Assemblea Costituente. Esso entra in vigore alla data della restituzione della provincia di Aosta all'Amministrazione del Governo Italiano od anche, anterior-

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri,

Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri, Primo Ministro Segretario di Stato e Ministro per l'Interno, di concerto con tutti i Ministri;

ABBIAMO SANZIONATO E PROMULGHIAMO QUANTO SEGUE :

Art. I

Con decreti luogotenenziali, su proposta dei Ministri competenti, previo parere del Consiglio di Stato in adunanza generale, sarà provveduto ad approvare gli accordi fra la "Valle d'Aosta" e la Amministrazione Provinciale di Torino o, in caso di dissenso, i progetti compilati di ufficio, per la separazione patrimoniale e per il riparto delle attività e passività, anche di carattere continuativo, che si riferiscono ai Comuni aggregati alla Provincia di Torino per effetto dell'art. I del Decreto Legislativo Luogotenenziale 7 settembre 1945 n. 545.

Contro i Decreti Luogotenenziali di cui al precedente comma non è ammesso ricorso nè in sede amministrativa nè in sede giurisdizionale.

Art. 2

Il personale della Provincia di Aosta passa alle dipendenze della "Valle d'Aosta" e della Provincia di Torino.

La ripartizione sarà fatta d'accordo fra i due enti, in relazione alle esigenze dei servizi che le leggi vigenti conferiscono alla provincia.

In caso di contestazione, decide il Ministro per l'Interno con proprio decreto.

Art. 3

Al personale della Provincia di Aosta eventualmente dispensato dal servizio per soppressione o riduzione di posti di organico in applicazione del presente decreto è esteso il trattamento stabilito dall'art. 3 del R.D. 27 maggio 1923, n. 1177.

Art. 4

Il presente decreto sarà sottoposto all'Assemblea Costituente.

Esso entra in vigore alla data della restituzione della provincia di Aosta all'Amministrazione del Governo Italiano od anche anteriormente, se ciò sarà disposto dal Governo Militare Alleato. 2249

Ordiniamo che il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sia inserito nella Raccolta Ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare come legge dello Stato.

Dato a

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

AC/1/10/6/LG

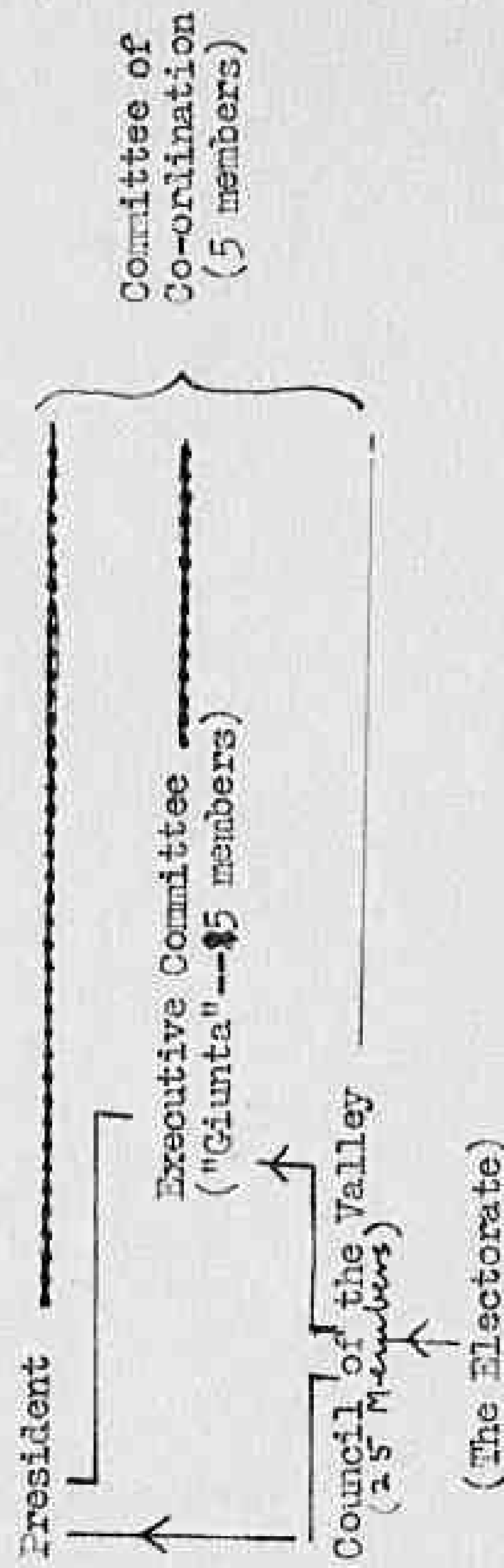
Tel : 478706

Summary of and Comment on DIL 7 Sept.
1945 No. 545--Grant of Auto-
nomy to Val D' Aosta

1. Area. The present Province of Aosta is abolished. Out of it are taken 46 Communes to constitute a new local government unit to be called "the Valley of Aosta". The area is the whole of the upper portion of the valley above Ponte S. Martino, lying between the mountains of Mont Blanc, Monte Rosa and Gran Paradiso. The remaining 52 Communes of the abolished Province are added to the province of Turin.

(Comment : Although the new organ is not called a province, it is in effect a province with extended powers and a special form of local government. The desirability of conforming the A.G provincial organization to the new boundaries will have to be considered.)

2. Constitution:



Until elections can be held, the Council is appointed by the Prime Minister (a) after consulting the Council of Ministers itself (b) on the nomination of the political parties represented on the Aosta Valley CLM. The Nominations for parties are made by their local branches -- after consulting the local CLM -- to the Central Directorates of the parties in Rome -- who, if they approve, recommend to the Prime Minister.

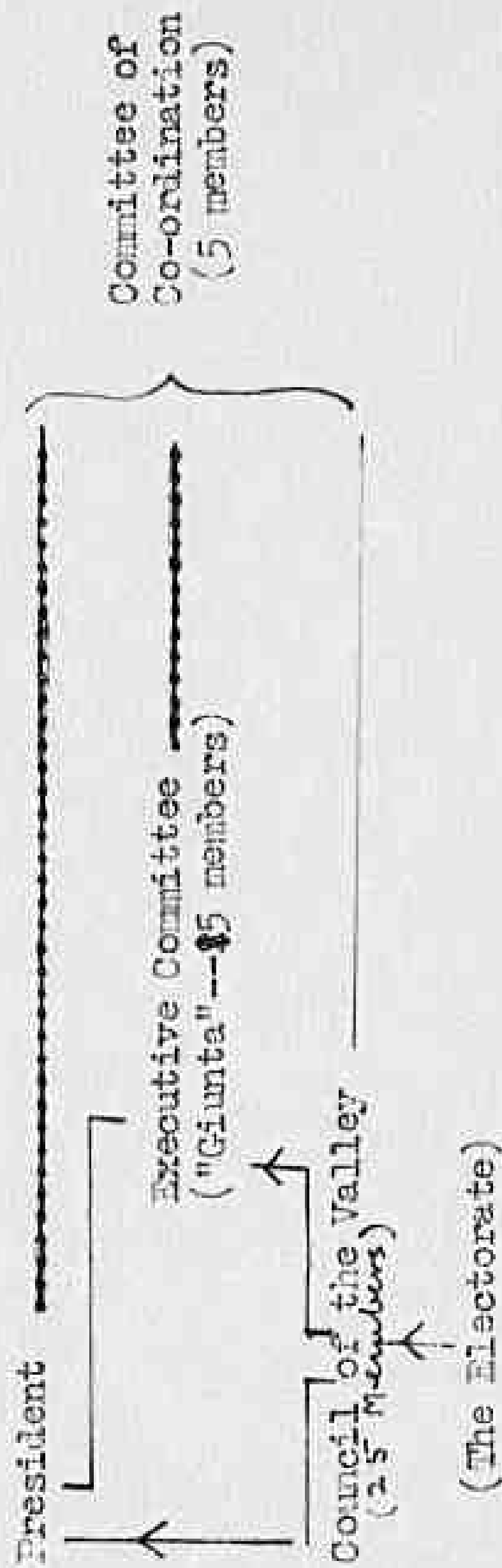
The Council elects the Giunta and the President, all of whom must be members of the Council.

3. Powers of the Council. Broadly speaking, it has the ordinary powers of the Provincial Deputation, e.g. public health -- public assistance -- elementary and secondary education -- housing - and also wide powers as to public works and utilities. It also has power to stimulate local agriculture and industry and to stimulate and supervise the tourist traffic. Moreover by the supplementary Decree No. 546 the control and benefit of water power and of mines and minerals is granted to the Valley.

Valley of Aosta". The area is the whole of the upper portion of the valley above Ponte S. Martino, lying between the mountains of Mont Blanc, Monte Rosa and Gran Paradiso. The remaining 62 Communes of the abolished Province are added to the province of Turin.

(Comment : Although the new organ is not called a province, it is in effect a province with extended powers and a special form of local government. The desirability of conforming the AOG provincial organization to the new boundaries will have to be considered.)

2. Constitution:



Until elections can be held, the Council is appointed by the Prime Minister (a) after consulting the Council of Ministers itself (b) on the nomination of the political parties represented on the Aosta Valley CLM. The Nominations for parties are made by their local branches -- after consulting the local CLM -- to the Central Directorates of the parties in Rome -- who, if they approve, recommend to the Prime Minister.

The Council elects the Giunta and the President, all of whom must be members of the Council.

3. Powers of the Council. Broadly speaking, it has the ordinary powers of the Provincial Deputation, e.g. public health -- public assistance -- elementary and secondary education -- housing -- and also wide powers as to public works and utilities. It also has power to stimulate local agriculture and industry and to stimulate and supervise the tourist traffic. Moreover by the supplementary Decree No. 546 the control and benefit of water power and of mines and minerals is granted to the Valley.

4. Finance. The Council has the same powers of taxation as the Provincial Deputation. In addition, the Decree contemplates (a) an allocation to the Council from time to time of part of the State revenue in the Valley of Aosta (b) special State contributions and (c) the authorization of the Council to raise special taxes in addition to those normally raised by a Province.

The Budget is prepared by the Giunta with the approval of the Council. The supplementary Decree No. 546 confers certain exemptions from customs duties in favour of goods entering the Valley.

20A

5. Powers of the Giunta. Generally speaking, no special powers have been conferred: it will be for the Council to decide what powers it will delegate to the Giunta. The only specific duties mentioned in the Decree are (a) to prepare the Budget (see above) and (b) to exercise control over Communes (see below).

6. The President. He carries out the decisions of the Council and represents it, e.g. in judicial proceedings. In cases of emergency, he has power to take action in any matter, although normally within the competence of the Council or the Giunta. Such cases must be reported for ratification to the Council or Giunta at their next meeting.

The President has also the same powers as the President of the Provincial Deputation. He is responsible for supervising and inspecting the administration of the Communes.

The President is responsible to the Council for his actions done in execution of the functions conferred on the Council of the Valley.

7. The President as Prefect. The President also has all the powers of the Prefect of a province. He is responsible to the Government and not to the Council for powers which by law are reserved to the State. In particular, he is responsible to the Government for the maintenance of public order and the control of the State and local police.

(Comment: The effect of this clause is to set up a Prefecture of an ordinary type and scope but with the Prefect elected by the local authority instead of appointed by the Government).

8. Control over the Council, etc. Control over the reasonableness or propriety of the acts of local authorities is in an ordinary province exercised by the Provincial Administrative Board ("Giunta Provinciale Amministrativa" or CPA): some control of finance and accounts is also exercised by the Prefectural Council. These 2 bodies are abolished for the Valley of Aosta and there will be no control over the reasonableness or the propriety of the new authority's acts.

Control of their formal legality will be exercised by the Committee of Co-ordination mentioned below. The Government have power to dissolve the Council of the Valley subject to the following conditions:

(a) It can only do so on the grounds of persistent breach of duty--- or for serious reasons of public order---or for violation of the principles of democracy, the equality of all Italian citizens and the unity of the Italian State:

(b) The dissolution requires a resolution of the Council of Ministers:

(c) The opinion of the Council of State must first be obtained:

(d) A new Council of the Valley must be elected within 3 months.

(Comment: The reference to the "equality of all Italian citizens" enables the Government to ensure that the Council of the Valley does not become a means for the Italian-speaking section of the population to oppress the French-speaking section or vice versa. The phrase "unity of the Italian State" is likewise intended as a safeguard against separatist tendencies in favor of France. Otherwise, the power to dissolve the Council is in line with past Italian practice.)

The President is responsible to the Council for his actions done in execution of the functions conferred on the Council of the Valley.

7. The President as Prefect. The President also has all the powers of the Prefect of a province. He is responsible to the Government and not to the Council for powers which by law are reserved to the State. In particular, he is responsible to the Government for the maintenance of public order and the control of the State and local police.

(Comment : The effect of this clause is to set up a Prefecture of an ordinary type and scope but with the Prefect elected by the local authority instead of appointed by the Government).

8. Control over the Council, etc. Control over the reasonableness or propriety of the acts of local authorities is in an ordinary province exercised by the Provincial Administrative Board ("Giunta Provinciale Amministrativa" or GPA) : some control of finance and accounts is also exercised by the Prefectural Council. These 2 bodies are abolished for the Valley of Aosta and there will be no control over the reasonableness or the propriety of the new authority's acts.

Control of their formal legality will be exercised by the Committee of Co-ordination mentioned below. The Government have power to dissolve the Council of the Valley subject to the following conditions :

- (a) It can only do so on the grounds of persistent breach of duty--or for serious reasons of public order--or for violation of the principles of democracy, the equality of all Italian citizens and the unity of the Italian State :
- (b) The dissolution requires a resolution of the Council of Ministers :
- (c) The opinion of the Council of State must first be obtained :
- (d) A new Council of the Valley must be elected within 3 months.

(Comment : The reference to the "equality of all Italian citizens" enables the Government to ensure that the Council of the Valley does not become a means for the Italian-speaking section of the population to oppress the French-speaking section or vice versa. The phrase "unity of the Italian State" is likewise intended as a safeguard against separatist tendencies in favor of France. Otherwise, the power to dissolve the Council is in line with past Italian practice).

The Government also have power to remove the President for failure to discharge his Prefectural duties. They must first formally notify the Council of the Valley of such failure and if the Council take no action, then the Government appoint a Commissioner to exercise the Prefectural functions. The President thereby loses only his Prefectural functions but not his purely local ones. If after 3 months the situation does not permit of his Prefectural powers being returned to the President, then the Government may proceed to dissolve the Council as above mentioned.

./.

20B

9. Committee of Co-ordination. This Committee consists of representatives of (a) the Ministry of the Interior, (b) the Ministry of the Treasury and (c) the Council of the Valley. The representative elected by the Council must be chosen from outside the members of Council. Its duties are defined in very general terms : it collaborates with the local authorities of the Valley in executing the autonomy Decree and developing the new administration. It also has inspective and supervisory functions as mentioned above.

(Comment : This Committee would seem a partial substitute for the C.P.A. in ~~the~~ supervisory capacity : but it is more important as a link between the Central and Local Governments. In an ordinary province this link is provided by the State-appointed career Prefect. In the Valley, the Prefectural functions will be discharged by a local man locally chosen, which points the need for some other form of connecting organ.)

10. Control over Communes. As already mentioned, the inspection of Communal administration is the responsibility of the President : in an ordinary province this is done by the Prefect through the Vice-Prefect Inspector. Control over the reasonableness and legality of the acts of the Communal administrations is exercised by the Giunta of the Valley instead of the CPA. If it become necessary, however, to dissolve the Communal Council or Giunta, this must be referred to the Council of the Valley for decision.

11. Special provisions as to language. French may be used in all political administrative and judicial proceedings. All public documents and proceedings may be written in French, except the sentence of the Courts.

In all schools the same number of hours is to be allowed for the teaching of French as for Italian. Certain subjects also may taught in French.

12. National representation. The Valley of Aosta is to have at least one Deputy in the Constituent Assembly. It may be granted more later but the autonomy Decree guarantees it at least one.

13. General Conclusions. The striking features of the new organisation for the Valley of Aosta seem to be : --

- (i) The highest local authority is an elective Council, not a State official :
- (ii) The Prefectural functions will be discharged by a locally elected man :
- (iii) Administrative control over the units of government of the Valley and its Communes is reduced in scope and exercised by local organs.

The powers specifically conferred on the Council of the Valley are not much wider than those of the large Italian cities. The new body has however considerable freedom to exercise those powers without State control; and herein lies the substance of the autonomy of the Valley. Viewed against the background of Italian history and Italian legal and administrative concepts based as they are on Roman law and Napoleonic administrative institutions, the ~~new~~ represents

tween the Central and Local Prefect. In the Valley, the Prefect is provided by the State-appointed career Prefect. The local functions will be discharged by a local man locally chosen, which points the need for some other form of connecting organ.)

10. Control over Communes. As already mentioned, the inspection of Communal administration is the responsibility of the President: in an ordinary province this is done by the Prefect through the Vice-Prefect Inspector. Control over the reasonableness and legality of the acts of the Communal administrations is exercised by the Giunta of the Valley instead of the CPA. If it becomes necessary, however, to dissolve the Communal Council or Giunta, this must be referred to the Council of the Valley for decision.

11. Special provisions as to language. French may be used in all political administrative and judicial proceedings. All public documents and proceedings may be written in French, except the sentence of the Courts.

In all schools the same number of hours is to be allowed for the teaching of French as for Italian. Certain subjects also may taught in French.

12. National representation. The Valley of Aosta is to have at least one Deputy in the Constituent Assembly. It may be granted more later but the autonomous Decree guarantees it at least one.

13. General Conclusions. The striking features of the new organization for the Valley of Aosta seem to be: --

- (i) The highest local authority is an elective Council, not a State official:
- (ii) The Prefectural functions will be discharged by a locally elected man:
- (iii) Administrative control over the units of government of the Valley and its Communes is reduced in scope and exercised by local organs.

The powers specifically conferred on the Council of the Valley are not much wider than those of the large Italian cities. The new body has however considerable freedom to exercise those powers without State control; and herein lies the substance of the autonomy of the Valley. Viewed against the background of Italian history and Italian legal and administrative concepts based as they are on Roman law and Napoleonic administrative institutions, the ~~new~~ ^{present} represents a remarkable advance.

CCRM/cg.

Distribution:

AC/1/10/6/LG
 Float
 RG Piemonte
 PCs Aosta, Turin.

at hand
 C. G. R. WILLIAMS,

Major,

Executive Officer

Local Government Sub Commission.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

AO/1/10/6/LG

Tel: 478706

SUBJECT: Autonomy for Val d'Aosta.

13 October 1945

TO : RE Piemonte Region (copy for PC Aosta).

1. May the annexed communication from the Ministry of the Interior please be handed to the Prefect of Aosta as quickly as possible. An English translation in duplicate is enclosed for the information of PC and PG.
2. Fuller information about D.L. 545 defining the autonomy of the Valley of Aosta will be sent in the course of a post or two.

ChW

GGV/pcg
Encls. as in (1) above.

RALEIGH R. TEMPLE
Major
Director
Local Government Sub Commission

2245

5339

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
ECONOMIC SECTION

12 OCT 1945

Tel: 267

LDD/sc

Ref: ES/707

10 Oct. 1945

SUBJECT: Grant of Autonomy to Valley of Aosta

12 OCT 1945

TO : Civil Affairs Section 12

1. Reference your AC/1/10/6/LG of 5 October 45, above subject.
2. Finance Sub-Commission's position in this matter has been transmitted to you by reference 13103/7 Finance Sub-Commission 9 October. 16
3. With respect to Public Works and Utilities, their statement is "of no interest to Public Works and Utilities, but no objection is offered to implementation of the decrees."
4. Economic Section sees no objection to implementation of these decrees.

E. B. McKinley

for
E. B. MCKINLEY
Brigadier General, USA
Acting Vice President

2244

1485

7328/49

1/10/6
16
Rg ✓
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
FINANCE SUB COMMISSION

13103/F

9 October 1945

SUBJECT : Grant of Autonomy to
Valley of Aosta.

9 OCT. 1945

TO : Legal Sub Commission.

- 12
1. Reference Civil Affairs Section's AG/1/10/6/LG of 5 October to Economic Section, copy to you.
 2. Finance Sub Commission has no objection to the financial sections of Decree No. 546. If, however, it is decided on other grounds to exclude the main decree, No. 545, from implementation, we assume that No. 546 must also be excluded, and Finance would not object to such exclusion.

(signed) ROBERT B. MENAPACE
Colonel

Joint Director
Finance Sub Commission

Copies to : Economic Section,
Public Works & Utilities Sub Comm.
Civil Affairs Section. ✓

BRIT/paf



7356

15

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

Tel : 478190

9 October 1945

AC/1/10/6/12

SUBJECT : D.L. 7 Sept 1945 N. 545 - Autonomy of Val d'Aosta.

TO : Legal S/O.

6.4.

1. Reference upon AC/1010/1 of 2 Oct. and the above mentioned D.L.
2. Considerable administrative complications will arise if this is implemented in the ordinary way. For instance the Province of Aosta (and with it the Prefecture) will cease to exist (Art.1); but the authority to succeed the Province, i.e. the Council of the Valley of Aosta, will not be appointed under Art.21 for some weeks.
3. On the other hand, it is not desired, for reasons of policy, to except the D.L. for implementation.
4. The Italian Government has been consulted and it is proposed that a clause might be added at the end of the ordinary form of implementation order. The general contents were agreed upon with Lt. Col. Haversford this morning. A draft (English and Italian) of the clause suggested is given overleaf.
5. Please say if you see any objection to this procedure. If not, please settle the draft overleaf.

BY YOURS

The Hon. Generalissimo (Generalissimo) the Director of the Allied

in the capacity of Generalissimo (Generalissimo) the Director of the Allied

Major

Director

Local Government Sub Commission

MAY 1946

2242

5533

English Clause

Provided that the lieutenantcy legislative decree 7 September 1945
N. 545 shall become executive as from the date upon which the
Allied Military Government shall approve the decree of the President
of the Council of Ministers appointing (pursuant to art. 21 of
the same lieutenantcy legislative decree) the Council of the Valley
of Aosta.

Italian Translation

Europe' il decreto legislativo luogotenenziale 7 settembre 1945
N. 545 sia reso esecutivo a decorrere dalla data in cui il Governo
militare alleato avra' approvato il decreto del Presidente del
Consiglio dei Ministri con il quale (secondo l'art. 21 dello
stesso decreto legislativo luogotenenziale) viene nominato il
Consiglio della Valle d'Aosta.

Rome, 6 October 1945

From : Ministry of Interior
Cabinet of E.C. the Minister

To : Allied Commission, Local Govt. S/C

Subject : Administrative Organization of the Aosta Valley.

Your Hon. Commission has kindly informed us that it is disposed to allow D.L. 7 Sept. 1945, n. 545, published in the Gazzetta Ufficiale of the Kingdom n. 143 on 20 September last, relative to the administrative organization of the Aosta Valley, to become effective even before the administration of the Province of Aosta is restored to the Italian Government.

We take note of your communication and thank you for the interest displayed in this matter.

Your Hon. Commission is however requested to see to it that the date for the entry into effect of said decree be fixed in a way that the new administrative set-up (nuovo assetto amministrativo) coincide with the possibility of an effective functioning of the Council of the Valley, referred to in art. 21 of the Decree in question.

We have taken up the matter with the Prefect of Aosta in order that he might let us have as soon as possible the proposals of the Valdostan Committee of Liberation for the nomination of the members of the Council of the Valley, the composition of which, inasmuch as the province of Aosta is still administered by AMG, must be submitted for the approval of your Hon. Commission.

Your acknowledgement of agreement will be appreciated.

2241

THE MINISTER

Subject : Administrative Organization of the Aosta Valley.

Your Hon. Commission has kindly informed us that it is disposed to allow D.L. 7 Sept. 1945, n. 545, published in the Gazzetta Ufficiale of the Kingdom n. 113 on 20 September last, relative to the administrative organization of the Aosta Valley, to become effective even before the administration of the Province of Aosta is restored to the Italian Government.

We take note of your communication and thank you for the interest displayed in this matter.

Your Hon. Commission is however requested to see to it that the date for the entry into effect of said decree be fixed in a way that the new administrative set-up (nuovo assetto amministrativo) coincide with the possibility of an effective functioning of the Council of the Valley, referred to in art. 21 of the Decree in question.

We have taken up the matter with the Prefect of Aosta in order that he might let us have as soon as possible the proposals of the Valdostan Committee of Liberation for the nomination of the members of the Council of the Valley, the composition of which, inasmuch as the province of Aosta is still administered by AIG, must be submitted for the approval of your Hon. Commission.

Your acknowledgement of agreement will be appreciated.

2241

THE MINISTER
Ferruccio Parri

Translated & typed
by A.W. ce -8/10/45

Rome, 6 October 1945

From : Ministry of the Interior
Cabinet
To : A.C., Local Govt. S/C
Subject : Communications to the Prefect of Aosta

Your Commission is kindly requested to please transmit the attached telegram to the prefect of Aosta.

By order of the Ministry
The Chief of Cabinet

From : Ministry of Interior
Cabinet of the Minister

Telegram

To : Prefect of Aosta

Because of the probability that ANC will order that DIL 7 setp 45 n. 545 to become effective prior to the restoration of the Aosta province to the Italian Government administration, you are kindly requested to invite the Parties represented on local CLN to forward immediately to their respective central Party organizations proposals for the nomination of the members of the Council of the Aosta Valley, Sotp. We recommend greatest urgency and advise that the names of the designated persons be communicated in advance also to the Allied Provincial Commissioner. Stop. Please give assurances. Stop.

MINISTER OF THE INTERIOR
PARMI

2240

14A

Your Commission is kindly requested to please transmit the attached telegram to the prefect of Aosta.

By order of the Ministry
The Chief of Cabinet

From : Ministry of Interior
Cabinet of the Minister

Telegram

To : Prefect of Aosta

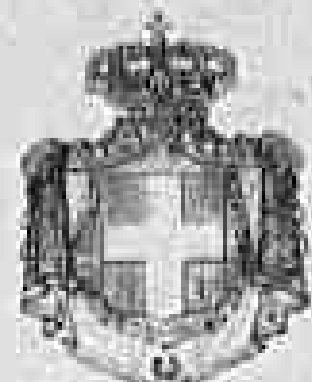
Because of the probability that ANI will order ~~that~~ DIL 7 setp 45 n. 545 to become effective prior to the restoration of the Aosta province to the Italian Government administration, you are kindly requested to invite the Parties represented on local CUN to forward immediately to their respective central Party organizations proposals for the nomination of the members of the Council of the Aosta Valley, Sotp. We recommend greatest urgency and advise that the names of the designated persons be communicated in advance also to the Allied Provincial Commissioner. Stop. Please give assurances. Stop.

Trans. & typed
A. Vice 8/10/15

MINISTER OF THE INTERIOR
BAPPI

2240

2344



Ministero dell'Interno

GABINETTO DI S. E. IL MINISTRO

Roma, 6 ottobre 1945

Mod. 86

14.B

Al 1° On. COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione Governo Locale
ROMA

Divisione _____ *Sez.* _____
Prot. N° _____ *Allegati* _____

Risposta al Foglio del _____
Dir. _____ *Sez.* _____ *N°* _____

OGGETTO Ordinamento amministrativo della Valle d'Aosta.

Codesta On. Commissione ha cortesemente fatto conoscere d'essere disposta a consentire che il D.L.I. 7 settembre 1945, n. 545, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del Regno n. 113 del 20 settembre decorso, relativo all'ordinamento amministrativo della Valle d'Aosta, entri in vigore prima ancora che l'amministrazione della Provincia d'Aosta sia restituita al Governo italiano.

Si prende atto della comunicazione e si ringrazia per l'interessamento manifestato.

Si prega, peraltro, codesta On. Commissione di voler fare sì che la data dell'entrata in vigore di detto decreto venga fissata in modo da far coincidere il nuovo assetto amministrativo con la possibilità di un effettivo funzionamento del Consiglio della Valle, di cui all'art. 21 del Decreto stesso.

In merito si è interessato il prefetto di Aosta perchè faccia pervenire al più presto le proposte del Comitato di Liberazione Valdostano per la nomina dei componenti del Consiglio della Valle, la cui costituzione, essendo ancora la provincia di Aosta amministrata dall'Autorità Militare Alleata, verrà sottoposta all'approvazione di codesta On. Commissione.

Sarà gradito un cortese cenno di intesa.

2239

IL MINISTRO

Enrico De Michelis



Roma 6 ottobre 1945

Ministero dell'Interno

= GABINETTO =

 All'On. Commissione
 Alleata = Sottocommissione
 Governo locale

ROMA

Direzione

Sec.

Prot. N.º

Allegati

Repertorio del

Dir. Dir. N.º

OGGETTO:

Comunicazioni al prefetto di Aosta

Si prega codesta On. Commissione di
 voler trasmettere l'unito telegramma al
 prefetto di Aosta.

D'ORDINE DEL MINISTRO
 IL CAPO DI GABINETTO

2238

7344

*Ministero dell'Interno*GABINETTO DEL MINISTRO*Roma.* 6 Ottobre 1945TELEGRAMMA

PREFETTO

AOSTA

Nella eventualità che Governo Militare Alleato disponga entrata vigore D.L.L. 7 settembre 1945 n. 545 anteriormente restituzione provincia Aosta at amministrazione Governo Italiano pregasi invitare partiti aderenti at locale C.L.N. inoltrare subito at rispettive direzioni centrali proposte per nomina componenti Consiglio Valle Aosta punto Raccomandasi massima urgenza avvertendo che nominativi designati dovranno preventivamente essere comunicati anche Commissario Provinciale Alleato punto Pregasi assicurare punto

MINISTRO INTERNO
PARRI

2233

7344

13

AC/1/10/6/LG

SUBJECT: Note of interview - AC HQ

DATE : 6 October 1945

PRESENT: Dott. CATENACCI Corrado, Chief of Cabinet, Ministry of the Interior
Major Ralph R. Temple, Director, Local Government Sub Commission
Sig. Arrigo NICE, interpreting.

1. Dott. CATENACCI opened the conversation by stating that in reply to our telephonic question as to whether the Italian Government wished the Decree dealing with the administrative organization of Aosta Valley made effective before the territory were handed back, that President PARRI stated that he would be very grateful if that could be done. I pointed out the difficulties involved, chiefly that of immediate geographical re-organization of the Provinces of Aosta and Turin, with concomitant AMG re-organization. I also pointed out that it would take a little time to have the 25 members of the proposed Council appointed; that there might be some confusion for the Decree to go into effect immediately without the new Council being in existence to take over. However, I made it clear that the Allied Commission was willing and indeed anxious to have the Decree become effective before the turnover of territory.
2. Dott. CATENACCI stated that the existing provincial organization would remain until the new Council had been duly appointed. He agreed that while the territory was under AMG that the nomination of these Councilmen would have to be approved by AMG authority. He suggested that perhaps the implemented clause might so state this. Dott. CATENACCI then stated that he thought it perhaps better to hold up the implementation until ~~AMG~~ the preparations had been made; that is, until the nominations for the Council came in and they were duly appointed. He said that as a matter of fact a letter was drawn up ready to send out to the Prefect of Aosta, asking him to get the CLN affiliated parties to submit nominations to the Central Directorates of the Parties.
3. I informed Dott. CATENACCI that the Allied Commission was willing and ready to implement the Decree immediately but that if he wanted its execution held up would he prepare a letter in writing to that effect and bring it himself to my office by 12 o'clock Monday, 8 October. I said that if after consideration they wanted the Decree implemented immediately, would they also state this in writing.
4. Dott. CATENACCI stated that he would bring a letter by Monday noon in which the Government would state that it appreciates our desire to make the Decree effective but would we be good enough to refrain from doing so until all preparations were made and AC was informed as to when to put it into effect.

R. R. Temple 236

RALPH R. TEMPLE
Major
Director
Local Government Sub Commission
8 Oct. 45

RRT/pec Distribution: AC/1/10/6/LG
AC/14/1/LG
Fibat

12

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
CIVIL AFFAIRS SECTION

AO/1/10/6/10

Tel: 478706

SUBJECT: Grant of autonomy to Valley of Aosta.

5 October 1945

TO : Economic Section.

1. In the Official Gazette No. 113 of 26 September 1945 is published the Italian Government's Decree No. 545 of 7 September, constituting the Valley of Aosta as a separate local government area and providing for its administration and powers. The same issue of the Gazette contains a supplementary Decree (No. 546) of which a copy is annexed.

2. Decree No. 546 appears to relate exclusively to the powers of the newly constituted authority as to water power and mineral rights and to questions of customs and excise. It would seem, therefore, to be the concern of Public Works and Finance S/Cs as well as to this Section.

3. Will the appropriate S/Cs please consider accordingly whether or not the Decree should be accepted for implementation and notify Legal S/C accordingly.

4. It is proposed to except the said Decree No. 545 from implementation and to advise that Decree No. 546 should also be excepted.

CCM/pec

M. CARR
Brigadier
VP CA Section

Note: 2 copies annexed for use of
Econ. Sec. and S/Cs
Copy to Legal S/C

2235

LIEUTENANCY LEGISLATIVE DECREE CONCERNING SETTLEMENT OF VALLE
D'AOSTA

HUMBERT OF SAVOY
PRINCE OF PIEMONTE
LIEUTENANT GENERAL OF THE REALM

By virtue of the powers conferred upon us:

Having seen Art. 4 of D.L. 25 June 44, n. 15:

Having seen D.L. 1 Feb. 45, n. 58:

Having seen the resolution of the Council of Ministers;

On proposal of the President of the Council of Ministers, Prime
Minister, Secretary of State, Minister of the Interior, in
agreement with all Ministers:

WE HAVE SANCTIONED AND PROCLAIM AS FOLLOWS:

Chapter I - General Provisions

Art. 1

The Valley of Aosta, in consideration of its special geographical, economical and linguistic conditions, constituted an autonomous area with capital at Aosta. Its territory shall comprise the areas of the Communes indicated in the schedule annexed to the present Decree, signed by the President of the Council of Ministers, Minister of the Interior.

The Province of Aosta is hereby suppressed. The Communes not comprised in the territory of the Valley which at present are part of the Province of Aosta are added to the Province of Turin.

The property rights, obligations and interests of the Province of Aosta are transferred to the Valley of Aosta, after deduction of the assets and liabilities pertaining to the Communes which, in accordance to preceding paragraph, will be added to the Province of Turin.

Art. 2

The Valley of Aosta is a juridical person and has a special organization ("ordinamento") in accordance with the provisions of the following articles, within the political unity of the Italian State, on the basis of equality of rights of all Italian citizens and of the democratic principles which inspire the life of the Nation.

Chapter II - Organs and Powers

Art. 3

The Valley of Aosta is governed by a Council, constituted of 25 members, elected according to rules which will be issued by a separate legislative enactment.

The Council of the Valley shall appoint from among its members the President and Executive Committee of 5 members.

Art. 4

The President of the Council of the Valley carries out the resolutions

D.L. 7 Sept 1945 n. 545

published in G.O.

no. 113, 20 Sept 1945

Implemented (special law)

G.O. no. 126, 20 Oct.

Chapter I - General Provisions

Art. 1

The Valley of Aosta, in consideration of its special geographical, economical and linguistic conditions, constituted an autonomous area with capital at Aosta. Its territory shall comprise the areas of the Communes indicated in the schedule annexed to the present Decree, signed by the President of the Council of Ministers, Minister of the Interior.

The Province of Aosta is hereby suppressed. The Communes not comprised in the territory of the Valley which at present are part of the Province of Aosta are added to the Province of Turin.

The property rights, obligations and interests of the Province of Aosta are transferred to the Valley of Aosta, after deduction of the assets and liabilities pertaining to the Communes which, in accordance to preceding paragraph, will be added to the Province of Turin.

Art. 2

The Valley of Aosta is a juridical person and has a special organization ("ordinamento") in accordance with the provisions of the following articles, within the political unity of the Italian State, on the basis of equality of rights of all Italian citizens and of the democratic principles which inspire the life of the Nation.

Chapter II - Organs and Powers

Art. 3

The Valley of Aosta is governed by a Council, constituted of 25 members, elected according to rules which will be issued by a separate legislative enactment.

The Council of the Valley shall appoint from among its members the President and Executive Committee of 5 members.

Art. 4

The President of the Council of the Valley carries out the resolutions of the Council and represents the Valley. To the President belong all the functions that the existing laws are conferring on the Prefect and the President of the Provincial Deputation, insofar as they do not fall within the competence of the Council of the Valley.

As regards the execution of powers which relate to services attributed by law to the Valley, the President is responsible to the Council of the Valley.

The President is responsible to the Government for the exercise of the powers which by law are reserved to the State. The Government

notifies any failure to discharge his duties to the Council of the Valley in order that it may make provision immediately. Should the Council take no action, the Government may appoint a Commissioner for the exercise, wholly or in part, of the powers to which the present paragraph ^{refers} save for the application of Art. 11.

After three months from the appointment of the Commissioner, if the situation does not permit of returning to the President of the Council of the Valley the exercise of the powers to which by the preceding paragraph refers, the Government shall proceed to the dissolution of the Council of the Valley and to the appointment of an Extraordinary Commissioner in accordance with Art. 11.

Art. 5

The Executive Committee has the functions which may be delegated to it by the Council and conferred upon it by the provisions of the present Decree and by the regulations to be issued by the Council of the Valley.

Art. 6

The President may take decisions within the competence of the Council or of the Executive Committee, whenever the urgency of the matter be such as not to permit the convocation thereof and be due to a new cause arising after the last meeting of the Council or the Committee. A report of these decisions is made to the Council or the Committee at their first meeting, in order to obtain the ratifications thereof.

Art. 7

The supervising ("vigilanza") of the communal administrations is the function of the President of the Council of the Valley: tutelage ("tutela") ~~is~~ the functions of the Executive Committee.

The dissolution of the communal administrations, for serious motives of public order or for persistent violation of the law, is the function of the Council of the Valley.

Art. 8

The President of the Council of the Valley provides for the maintenance of public order by means of State and local police units in accordance with the directives of the Government to whom he is responsible.

Art. 9

A Committee of co-ordination with the Council of the Valley is established, composed of a representative of the Ministry of Interior who shall preside over it, a representative of the Ministry of the Treasury and a representative of the Valley appointed by the Council from among persons outside its membership.

The Committee collaborates with the organs of the Valley for the application of the present Decree and for the better development of the normal and administrative activity of the Valley.

Art. 10

The administrative activity of the Valley of Aosta is not subject to control

1872

The Executive Committee has the functions which may be delegated to it by the Council and conferred upon it by the provisions of the present Decree and by the regulations to be issued by the Council of the Valley.

Art. 6

The President may take decisions within the competence of the Council or of the Executive Committee, whenever the urgency of the matter be such as not to permit the convocation thereof and be due to a new cause arising after the last meeting of the Council or the Committee. A report of these decisions is made to the Council or the Committee at their first meeting, in order to obtain the ratifications thereof.

Art. 7

The supervising ("vigilanza") of the communal administrations is the function of the President of the Council of the Valley: tutelage ("tutela") ~~is~~ the functions of the Executive Committee.

The dissolution of the communal administrations, for serious motives of public order or for persistent violation of the law, is the function of the Council of the Valley.

Art. 8

The President of the Council of the Valley provides for the maintenance of public order by means of State and local police units in accordance with the directives of the Government to whom he is responsible.

Art. 9

A Committee of co-ordination with the Council of the Valley is established, composed of a representative of the Ministry of Interior who shall preside over it, a representative of the Ministry of the Treasury and a representative of the Valley appointed by the Council from among persons outside its membership.

The Committee collaborates with the organs of the Valley for the application of the present Decree and for the better development of the normal and administrative activity of the Valley.

Art. 10

The administrative activity of the "Valley of Aosta" is not subject to control as to its merits on the part of governmental authority; the control as to its legality is exercised by the Committee referred to in the preceding Article, which for this purpose may direct inspections.

As regards the Administrative activity of the "Valley of Aosta," ~~all the~~ the judicial guarantees provided by the laws of the State remain effective. 233

The organs to which the judicial functions at present vested in the Provincial Administrative Board and to the Prefectural Council are to be entrusted shall be determined by a separate legislative enactment.

Art. 11

The Council of the Valley may be dissolved by the Government, upon a resolution of the Council of Ministers and the opinion of the Council of State having been heard, on the ground of a violation of the principles set forth in Art. 2, of serious reasons of public order or when, after being called to comply with the obligations imposed on it by law, it persists in violating them. In such case the Government entrusts the administration of the Valley to an Extraordinary Commissioner and directs new elections within 3 months.

Art. 12

Without prejudice to the functions of the communal administration, the Valley of Aosta has administrative competence in the following matters:

- 1) Public health and hygiene;
- 2) Supervision ("vigilanza") and tutelage ("tutela") of public assistance and public welfare institutions which carry out their activities within the Valley;
- 3) Appointment dismissal and suspension of the office of Conciliation Magistrate, and authorisation to exercise the functions of registrar and minor judicial officials of Conciliation Courts;
- 4) Elementary and secondary education;
- 5) Construction and maintenance of roads and hydraulic works and other public works in the interest of the Valley;
- 6) Forestry and agriculture services save for provisions concerning the "Ammassi", action to protect and increase the fauna and the fishing resources of the Valley, and management of the local Inspectorate of Agriculture;
- 7) Action to exploit local products and for the defence of typical products of the Valley, collection of statistical data, preparation of periodical plans for production, and co-ordination of the economic activities that take place within the Valley;
- 8) Action to set up and manage local bodies for the housing of the people, with separate funds;
- 9) Action in tourist matters, supervision of hotels, protection of the landscape and of antiquities and works of art;
- 10) Management through special agencies of industrial and commercial public services relating to water pipes electricity plants secondary railways, tramways and local bus communications, local telephone lines, silos, manufacture of food-stuffs;
- 11) All the functions that the laws in force confer on a province.

Art. 13

The formalities whereby the Valley will undertake the services mentioned in the preceding Article, shall be established by separate legislative enactments.

- 1) Public health and hygiene;
- 2) Supervision ("vigilanza") and tutelage ("tutela") of public assistance and public welfare institutions which carry out their activities within the Valley;
- 3) Appointment dismissal and suspension of the office of Conciliation Magistrate, and authorisation to exercise the functions of registrar and minor judicial officials of Conciliation Courts;
- 4) Elementary and secondary education;
- 5) Construction and maintenance of roads and hydraulic works and other public works in the interest of the Valley;
- 6) Forestry and agriculture services save for provisions concerning the "Ammassi", action to protect and increase the fauna and the fishing resources of the Valley, and management of the local Inspectorate of Agriculture;
- 7) Action to exploit local products and for the defence of typical products of the Valley, collection of statistical data, preparation of periodical plans for production, and co-ordination of the economic activities that take place within the Valley;
- 8) Action to set up and manage local bodies for the housing of the people, with separate funds;
- 9) Action in tourist matters, supervision of hotels, protection of the landscape and of antiquities and works of art;
- 10) Management through special agencies of industrial and commercial public services relating to water pipes electricity plants secondary railways, tramways and local bus communications, local telephone lines, silos, manufacture of food-stuffs;
- 11) All the functions that the laws in force confer on a province.

Art. 13

The formalities whereby the Valley will undertake the services mentioned in the preceding Article, shall be established by separate legislative enactments.

In any such case or by subsequent legislative enactments the matter which may be controlled by the Council of the Valley by its own juridical rules (even through differing from the laws in force) will be specified.

Art. 14

After consultation with the Council of the Valley and the preparation of an estimate of the expenses necessary for the management of the public services undertaken by the Valley, the division of the revenue income between the State and the Valley shall be established by legislative enactment.

The budget will be drafted by the Executive Committee and approved by the Council of the Valley.

- 4 -

If the public income is not sufficient to cover the essential expenses, the State after examining the budget of the Valley, may grant it a special contribution. The State may also authorize it to impose special taxes, always respecting the principles of the present tax structure. Before granting the special contribution the Ministry of the Treasury may make inquiries into the administrations, services and offices of the Valley, as contemplated by Art. 3 of the Law of the 26th July 1939, n. 1037.

Art. 15

The assessments for the purposes of direct State taxes shall be made by elected collection bodies in accordance with the laws in force.

As regards industrial and commercial undertakings which have their Head Offices outside the Valley but have plants or works in it, in assessing their income their shall be determined the quota of the income attributable to the said plants or works. The taxes relating to the said quota will be received by the collecting agencies of the Valley.

Art. 16

The Valley of Aosta provides for the functioning of the Administration for all the services within its competence.

The appointment of the employees and wage-earners is to be made by the organs of the Valley.

The juridical and economic status of the employees and wage-earners of the Valley is controlled by comprehensive regulations approved by the Council.

The admission to the first grade of any career must always be regulated by public competitions.

Art. 17

The free use of the French language in relations with the political administrative and juridical authorities is allowed in the Valley.

Public acts may be written in French, except for sentences of the judicial authority.

Art. 18

In the schools of every class and grade in the Valley, a number of hours per week is set aside for the teaching of the French language equal to that for Italian. Certain subjects may be taught in French.

The teaching of the different subjects is governed by the rules and programmes in force in the State, duly adapted to local necessities. Such adaptations as well as the determination of the subjects to be taught in French are made by mixed Commissions composed of representatives of the Ministry of Public Instruction and of representatives of the Council of the Valley.

The teachers in elementary and secondary schools are appointed by the Council of the Valley. Both must possess the qualifications prescribed by the laws of the State: the teachers in secondary schools must have reached the qualifications required

As regards industrial and commercial undertakings which have their Head Offices outside the Valley but have plants or works in it, in assessing their income their shall be determined the quota of the income attributable to the said plants or works. The taxes relating to the said quota will be received by the collecting agencies of the Valley.

Art. 16

The Valley of Aosta provides for the functioning of the Administration for all the services within its competence.

The appointment of the employees and wage-earners is to be made by the organs of the Valley.

The juridical and economic status of the employees and wage-earners of the Valley is controlled by comprehensive regulations approved by the Council.

The admission to the first grade of any career must always be regulated by public competitions.

Art. 17

The free use of the French language in relations with the political administrative and juridical authorities is allowed in the Valley.

Public acts may be written in French, except for sentences of the judicial authority.

Art. 18

In the schools of every class and grade in the Valley, a number of hours per week is set aside for the teaching of the French language equal to that for Italian. Certain subjects may be taught in French.

The teaching of the different subjects is governed by the rules and programmes in force in the State, duly adapted to local necessities. Such adaptations as well as the determination of the subjects to be taught in French are made by mixed Commissions composed of representatives of the Ministry of Public Instruction and of representatives of the Council of the Valley.

The teachers in elementary and secondary schools are appointed by the Council of the Valley. Both must possess the qualifications prescribed by the laws of the State: the teachers in secondary schools must have reached the qualifications required in a general competition for the secondary schools of the State.

Art. 19

The Council of the Valley has the power, even when composed as contemplated in art. 21, to provide for the extraordinary revision of communal boundaries modified during the past regime, on the basis of the state of things existing before 1922; as well as the restoration to their original form of the names of places ~~and~~ ^{and} modified during the past regime.

When the alteration of communal boundaries affects the areas of State offices, the alteration must be authorized by the Government.

The provisions contemplated in first paragraph^{are} published on the Official Gazette.

Art. 20

As regards everything not provided for in the present Decree all the provisions concerning provinces (including those which impose the payment of ~~taxes~~ provinces) are applied to the Valley of Aosta.

Chapter III - Temporary Provisions

Art. 21

Until it shall be possible to hold the administrative elections, the Council of the Valley is appointed by the President of the Council of Ministers, after consultation of the Council of Ministers and upon the nomination of the parties forming the Committee of Liberation of the Valley of Aosta. Such nomination shall be made by the Central Directories of the Parties, upon proposal of their local branches after consulting the Committee of Liberation of the Valley of Aosta.

The Council appoints the President and the Executive Committee from among its members.

The election of the members of the Council of the Valley must be held not later than 3 months after the proclamation of the results of the administrative elections in the Province of Turin.

Art. 22

Whatever the future Italian electoral system may be, the Valley of Aosta will be entitled to be represented in the Constituent Assembly by at least one deputy.

Art. 23

The present Decree shall be submitted to the Constituent Assembly. It shall come into force on the date of the restoration of the Valley of Aosta to the administration of the Italian Government or even earlier if the Allied Military Government shall so dispose.

We order that the present Decree, bearing the Seal of the State, be inserted in the Official Collection of laws and decrees of the Kingdom of Italy, commanding all concerned to observe it and have it observed as a law of the State.

Given in Rome the 7th day of September 1945.

Signed UMBERTO DI SAVOIA

Countersigned PARRI

" BROSIO

" NENNI

" DE GASPERI

" TOGLIATTI

" RUINI

" SOCCIMARRO

" RICCI

1878

Until it shall be possible to hold the administrative elections, the Council of the Valley is appointed by the President of the Council of Ministers, after consultation of the Council of Ministers and upon the nomination of the parties forming the Committee of Liberation of the Valley of Aosta. Such nomination shall be made by the Central Directories of the Parties, upon proposal of their local branches after consulting the Committee of Liberation of the Valley of Aosta.

The Council appoints the President and the Executive Committee from among its members.

The election of the members of the Council of the Valley must be held not later than 3 months after the proclamation of the results of the administrative elections in the Province of Turin.

Art. 22

Whatever the future Italian electoral system may be, the Valley of Aosta will be entitled to be represented in the Constituent Assembly by at least one deputy.

Art. 23

The present Decree shall be submitted to the Constituent Assembly. It shall come into force on the date of the restoration of the Valley of Aosta to the administration of the Italian Government or even earlier if the Allied Military Government shall so dispose.

We order that the present Decree, bearing the Seal of the State, be inserted in the Official Collection of laws and decrees of the Kingdom of Italy, commanding all concerned to observe it and have it observed as a law of the State.

Given in Rome the 7th day of September 1945.

Signed UMBERTO DI SAVOIA

Countersigned PARRI

"	EROSIO
"	NENNI
"	DE GASPERI
"	TOGLIATTI
"	RUINI
"	SCOCIMARRO
"	RICCI
"	JACINI
"	DE COURTEN
"	CEVOLOTTO
"	ARANCIO RUIZ
"	ROMITA
"	GULLO
"	LA MALFA
"	SOELBA
"	GRONCHI
"	BARBARESCHI
"	LUSSU
"	MOLE

2230

11E

COMMUNES OF THE AREA OF THE VALLEY OF AOSTA
(Pre-fascist and present names)

1. ALLAIN	ALLENO
2. ANTEY-SAIN-ANDRE	ANTRI S. ANDREA
3. AOSTA	AOSTA
4. ARVIER	ARVIE
5. AYMAYILLES	AIMAVILLA
6. AYAS	AIASA
7. BARD	BARD
8. BIONAZ	BIONA
9. BRUSSION	BRUSSONE
10. CHALLANT	VILLA S. ANSEIMO
11. CHAMBAVE	CLAMBAVE
12. CHAMOIS	CAIOSIO
13. CHAMPORECHER	CAMPO LARIS
14. CHATILLON	CASTIGLIONE DORA
15. COGNE	COGNE
16. COURMAYEUR	CORRAIORE
17. DOUES	DOVIA D'AOSTA
18. DONNAZ	DOVAS
19. ETROUBLES	ETROULE
20. GRESSONEY	GRESSONEI
21. ISSINE	ISSIE
22. ISSOGNE	ISSONE
23. LA MAGNELATNE	LA MADDALENA D'AOSTA
24. LA SALLE	SAIA DORA
25. LA THUILE	PORTA LITTORIA
26. LILLIANES	LILLIANA
27. MONTJOVE	MONGIOVE

7. BARD	BARD
8. BIONAZ	BIONA
9. BRUSSION	BRUSSONE
10. CHALLANT	VILLA S. ANSELMO
11. CHAMBAVE	CIAMBAVE
12. CHAISOIS	CAMOSIO
13. CHAMPORCHER	CAMPO LARTIS
14. CHATILLON	CASTIGLIONE DORA
15. COGNE	COGNE
16. COURMAYEUR	COMMAIORE
17. DOUES	DOVIA D'AOSTA
18. DONNAZ	DIVAS
19. ETROUBLES	ETROHELE
20. GRESSONEY	GRESSONEI
21. ISSINE	ISSIE
22. ISSOCNE	ISSOCNE
23. LA MAGDELAINE	LA MADDALENA D'AOSTA
24. LA SALLE	SALA DORA
25. LA THUILLIE	PORTA LITTORIA
26. LILLIANES	LILLIANA
27. MONTJOVET	MONGIOVE
28. MORCEX	VALDIGNA D'AOSTA
29. NUS	NUS
30. OLLICHONT	OLLICHONTE
31. OYACE	OIASSE
32. PONT-BOZET	PIANBOSETO
33. PONT SAINT MARTIN	PONTE S. MARTINO

2229

34. PRE' SAINT DIDIER
35. QUART VILLAFRANCHE
36. RHEMES
37. SAINT OYEN
38. SAINT RHEMY
39. SAINT VINCENT
40. TORIGNON
41. VALGRISANCHE
42. VALPELLINE
43. VALSAVARANCHE
44. VAL TOURNANCHE
45. VERRES
46. VILLENEUVE

S. DESIDERIO TERME
QUARTO FRASTORIA
VAL DI RENA
SANT'EUGENIO
SAN REMIGIO
SAN VINCENZO DELLA FONTE
TORIGNONE
VALGRISENZA
VALPELLINA
VALSAVARA
VAL TORNENZA
CASTEL VERRES
VILLANOVA BALTEA

Segn the President of the Council of Ministers,

Minister of the Interior

Signed

PARRI

1882

VALGRISENZA

VALPELLINA

VALSAVARA

VAL TORNINZA

CASTEL VERRES

VILLANOVA BALTEA

41. VALGRISANCHE

42. VALPELLINE

43. VALSAVARANCHE

44. VAL TOURNANCHE

45. VERRES

46. VILLENEUVE

Second the President of the Council of Ministers,

Minister of the Interior

Signed PARPI

2225

116

DECRETO LEGISLATIVO LUOGOTENENZIALE CONCERNENTE L'ORDINAMENTO
DELLA VALLE D'AOSTA

UMBERTO DI SAVOIA
Principe di Piemonte
Luogotenente Generale del Regno

D.L. 17 Sept 1945, no. 545,
Pubblicato in G.U. no. 113 A
20 Sept.
Implementato (special form)
in G.U. no. 26 of 20 Oct.

127 of 23 Oct.

In virtù dell'autorità a Noi delegata;

Visto l'art. 4 del decreto-legge luogotenenziale 25 giugno 1944,
n. 151;

Visto il decreto legislativo luogotenenziale 1º febbraio 1945,
n. 58;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri;

Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri, Primo
Ministro Segretario di Stato e Ministro per l'interno, di concerto
con tutti i Ministri;

ABBIAMO SANZIONATO E PROMULGHIAMO QUANTO SEGUE:

Capo I - Disposizioni generali

Art. 1

La Valle d'Aosta, in considerazione delle sue condizioni geo-
grafiche, economiche e linguistiche del tutto particolari, è costi-
tuita in circoscrizione autonoma con capoluogo in Aosta. Il suo ter-
ritorio comprende le circoscrizioni dei comuni indicati nella tabel-
la allegata al presente decreto, firmata dal Presidente del Consiglio
dei Ministri, Ministro per l'Interno.

La provincia di Aosta è soppressa. I Comuni non compresi nel
territorio della Valle, che attualmente fanno parte della provincia
d'Aosta, sono aggregati alla provincia di Torino.

I beni, diritti, obbligazioni e rapporti della provincia d'Ao-

46
In virtù dell'autorità a Noi delegata;

Visto l'art. 4 del decreto-legge luogotenenziale 25 giugno 1944, n. 151;

Visto il decreto legislativo luogotenenziale 1° febbraio 1945, n. 58;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri;

Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri, Primo Ministro Segretario di Stato e Ministro per l'interno, di concerto con tutti i Ministri;

ABBIAMO SANZIONATO E PROMULCIAMO QUANTO SEGUE:

Capo I - Disposizioni generali

Art. 1

La Valle d'Aosta, in considerazione delle sue condizioni geografiche, economiche e linguistiche del tutto particolari, è costituita in circoscrizione autonoma con capoluogo in Aosta. Il suo territorio comprende le circoscrizioni dei comuni indicati nella tabella allegata al presente decreto, firmata dal Presidente del Consiglio dei Ministri, Ministro per l'Interno.

La provincia di Aosta è soppressa. I Comuni non compresi nel territorio della Valle, che attualmente fanno parte della provincia d'Aosta, sono aggregati alla provincia di Torino.

I beni, diritti, obbligazioni e rapporti della provincia d'Aosta sono trasferiti alla "Valle d'Aosta", dedotte le attività passività che si riferiscono ai comuni che, a norma del comma precedente, vengono aggregati alla provincia di Torino.

114

Art. 2

La "Valle d'Aosta" ha personalità giuridica ed ha un ordinamento particolare, secondo le disposizioni degli articoli seguenti, entro l'unità politica dello Stato italiano, sulla base dell'eguaglianza dei diritti di tutti i cittadini italiani e dei principi democratici che ispirano la vita della Nazione.

Capo II - Organi ed attribuzioni.

Art. 3

La "Valle d'Aosta" è retta da un Consiglio, costituito di venti-cinque membri, eletti in base alle norme che saranno emanate con apposito provvedimento legislativo.

Il Consiglio della Valle nomina nel suo seno il Presidente e una Giunta di cinque membri.

Art. 4

Il Presidente del Consiglio della Valle esegue le deliberazioni del Consiglio ed ha la rappresentanza della Valle. Ad esso spettano tutte le attribuzioni che le leggi vigenti conferiscono al Prefetto e al Presidente della deputazione provinciale, in quanto non siano in nella competenza del Consiglio della Valle.

Dell'esercizio dei poteri che si riferiscono a servizi attribuiti dalla legge alla Valle, il Presidente è responsabile verso il Consiglio della Valle.

Il Presidente è responsabile verso il Governo dell'esercizio dei poteri che per legge restano riservati allo Stato. Il Governo segna le eventuali inadempienze al Consiglio della Valle, affinché provveda immediatamente. Se il Consiglio non provvede, il Governo può nominare un Commissario per l'esercizio, in tutto o in parte, dei poteri previsti dal presente comma, salva l'applicazione dell'art. 11.

Capo II - Organi ed attribuzioni.

Art. 3

La "Valle d'Aosta" è retta da un Consiglio, costituito di venti-cinque membri, eletti in base alle norme che saranno emanate con separato provvedimento legislativo.

Il Consiglio della Valle nomina nel suo seno il Presidente e una Giunta di cinque membri.

Art. 4

Il Presidente del Consiglio della Valle esegue le deliberazioni del Consiglio ed ha la rappresentanza della Valle. Ad esso spettano tutte le attribuzioni che le leggi vigenti conferiscono al Prefetto e al Presidente della deputazione provinciale, in quanto non siano in no nella competenza del Consiglio della Valle.

Dell'esercizio dei poteri che si riferiscono a servizi attribuiti dalla legge alla Valle, il Presidente è responsabile verso il Consiglio della Valle.

Il Presidente è responsabile verso il Governo dell'esercizio dei poteri che per legge restano riservati allo Stato. Il Governo saggiola le eventuali inadempienze al Consiglio della Valle, affinché provveda immediatamente. Se il Consiglio non provvede, il Governo può nominare un Commissario per l'esercizio, in tutto o in parte, dei poteri previsti dal presente comma, salva l'applicazione dell'art. 11.

Decorso tre mesi dalla nomina del Commissario, se **12226** non consente di restituire al Presidente del Consiglio della Valle l'esercizio dei poteri previsti dal comma precedente, il Governo de-

111
ve procedere allo scioglimento del Consiglio della Valle e alla nomina del commissario straordinario a norma dell'art. 11.

Art. 5

La Giunta ha le attribuzioni che le vengono delegate dal Consiglio e conferite dalle disposizioni del presente decreto e dalle norme regolamentari che saranno emanate dal Consiglio della Valle.

Art. 6

Il Presidente può prendere deliberazioni di competenza del Consiglio o della Giunta, quando l'urgenza sia tale da non permetterne la convocazione e sia dovuta a causa nuova e posteriore all'ultima adunanza del Consiglio o della Giunta. Di queste deliberazioni è fatta relazione al Consiglio o alla Giunta nella loro prima adunanza; al fine di ottenere la ratifica.

Art. 7

La vigilanza sulle amministrazioni comunali spetta al Presidente del Consiglio della Valle; la tutela alla Giunta.

Lo scioglimento delle amministrazioni comunali, per gravi motivi di ordine pubblico o per persistente violazione della legge, spetta al Consiglio della Valle.

Art. 8

Al mantenimento dell'ordine pubblico provvede il Presidente del Consiglio della Valle, a mezzo di reparti di polizia dello Stato e di reparti di polizia locale, secondo le direttive del Governo, verso il quale egli è responsabile.

Art. 9

Art. 6

Il Presidente può prendere deliberazioni di competenza del Consiglio o della Giunta, quando l'urgenza sia tale da non permetterne la convocazione e sia dovuta a causa nuova e posteriore all'ultima adunanza del Consiglio o della Giunta. Di queste deliberazioni è fatta relazione al Consiglio o alla Giunta nella loro prima adunanza, al fine di contenerne la ratifica.

Art. 7

La vigilanza sulle amministrazioni comunali spetta al Presidente del Consiglio della Valle; la tutela alla Giurta.

Lo scioglimento delle amministrazioni comunali, per gravi motivi di ordine pubblico e per persistente violazione della legge, spetta al Consiglio della Valle.

Art. 8

Al mantenimento dell'ordine pubblico provvede il Presidente del Consiglio della Valle, a mezzo dei reparti di polizia dello Stato e dei reparti di polizia locale, secondo le direttive del Governo, verso il quale egli è responsabile.

Art. 9

Presso il Consiglio della Valle è costituito un Comitato di coordinamento, composto di un rappresentante del Ministero per l'Interno che lo presiede, di un rappresentante del Ministero per il Tesoro ²²²³ di un

1889

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

rappresentante della Valle, nominato dal Consiglio tra persone ad esso estranee.

Il Comitato collabora con gli organi della Valle per l'applicazione del presente decreto e per il migliore sviluppo dell'attività normativa ed amministrativa della Valle.

Art. 10

L'attività amministrativa della "Valle d'Aosta" non è soggetta al controllo di merito da parte dell'autorità governativa; il controllo di legittimità è esercitato dal Comitato previsto nell'articolo precedente, che, a tale scopo, può disporre ispezioni.

Restano ferme, nei riguardi dell'attività amministrativa della "Valle d'Aosta", tutte le garanzie giurisdizionali previste dalle leggi dello Stato. Con separato provvedimento legislativo saranno determinati gli organi ai quali verranno devolute le attribuzioni giurisdizionali attualmente spettanti alla giunta provinciale amministrativa e al Consiglio di prefettura.

Art. 11

Il Consiglio della Valle può essere scelto dal Governo, previa deliberazione del Consiglio dei Ministri e udito il parere del Consiglio di Stato, per violazione dei principi enunciati nell'art. 3, per gravi motivi di ordine pubblico o quando, richiamato all'osservanza degli obblighi ad esso imposti per legge, persista nel violarli. In tali casi il Governo affida l'amministrazione della Valle ad un commissario straordinario e indice le nuove elezioni nel termine di tre mesi.

Art. 12

Ferme le attribuzioni delle amministrazioni comunali, la Valle

L'attività amministrativa della "Valle d'Aosta" non è soggetta al controllo di merito da parte dell'autorità governativa; il controllo di legittimità è esercitato dal Comitato previsto nell'articolo precedente, che, a tale scopo, può disporre ispezioni.

Restano ferme, nei riguardi dell'attività amministrativa della "Valle d'Aosta", tutte le garanzie giurisdizionali previste dalle leggi dello Stato. Con separato provvedimento legislativo saranno determinati gli organi ai quali verranno devolute le attribuzioni giurisdizionali attualmente spettanti alla giunta provinciale amministrativa e al Consiglio di prefettura.

Art. 11

Il Consiglio della Valle può essere sciolto dal Governo, previa deliberazione del Consiglio dei Ministri e udito il parere del Consiglio di Stato, per violazione dei principi enunciati nell'art. 2, per gravi motivi di ordine pubblico o quando, richiamato all'osservanza dei obblighi ad esso imposti per legge, persista nel violarli. In tali casi il Governo affida l'amministrazione della Valle ad un commissario straordinario e indice le nuove elezioni nel termine di tre mesi.

Art. 12

Fermo le attribuzioni delle amministrazioni comunali, la Valle d'Aosta ha competenza amministrativa nelle seguenti materie:

- 1) sanità ed igiene;
- 2) vigilanza e tutela delle istituzioni di assistenza o di beneficenza pubblica, che esplicano la loro attività nell'ambito ~~2322a~~

Valle;

3) nomina, revoca e dispensa dei giudici conciliatori, ed autorizzazione all'esercizio delle funzioni di cancelliere e di ufficiale giudiziario di conciliazione;

4) istruzione elementare e media;

5) costruzione e manutenzione di strade e di opere idrauliche ed altri lavori pubblici di interesse della Valle;

6) servizi forestali e dell'agricoltura salve le disposizioni relative agli ammassi, iniziative per la protezione e l'incremento della fauna e del patrimonio ittico della Valle, e gestione del locale ispettorato dell'agricoltura;

7) iniziative per la valorizzazione dei prodotti locali e per la difesa dei prodotti tipici della Valle, raccolta di dati statistici, predisposizione di piani pluriennali di produzione, e coordinamento delle attività economiche che si esplicano nell'ambito della Valle;

8) iniziativa per la creazione e l'eventuale gestione di istituti locali di case popolari, con patrimonio separato;

9) iniziative in materia turistica, vigilanza alberghiera, tutela del paesaggio e vigilanza sulla conservazione delle antichità e delle opere artistiche;

10) gestione, a mezzo di aziende speciali, di servizi pubblici di natura industriale o commerciale, relativi ad acquedotti, impianti di energia elettrica, ferrovie secondarie, tramvie e linee automobilistiche locali, linee telefoniche locali, silos, lavorazione di prodotti alimentari;

11) tutte le attribuzioni che le leggi vigenti conferiscono alla provincia.

Art. 13

Le modalità dell'assunzione da parte della Valle dei servizi indicati nell'articolo precedente saranno determinate con separati provvedimenti.

6) servizi forestali e dell'agricoltura salve le disposizioni relative agli ammassi, iniziative per la protezione e l'incremento della fauna e del patrimonio ittico della Valle, o gestione del locale ispettorato dell'agricoltura;

7) iniziative per la valorizzazione dei prodotti locali e per la difesa dei prodotti tipici della Valle, raccolta di dati statistici, predisposizione di piani pluriennali di produzione, e coordinamento delle attività economiche che si esplicano nell'ambito della Valle;

8) iniziativa per la creazione e l'eventuale gestione di istituti locali di case popolari, con patrimonio separato;

9) iniziative in materia turistica, vigilanza alberghiera, tutela del paesaggio e vigilanza sulla conservazione delle antichità e delle opere artistiche;

10) gestione, a mezzo di aziende speciali, di servizi pubblici di natura industriale o commerciale, relativi ad acquedotti, impianti di energia elettrica, ferrovie secondarie, tramvie e linee automobilistiche locali, linee telefoniche locali, silos, lavorazione di prodotti alimentari;

11) tutte le attribuzioni che le leggi vigenti conferiscono alla provincia.

Art. 13

Le modalità dell'assunzione da parte della Valle dei servizi indicati nell'articolo precedente saranno determinate con separati provvedimenti legislativi.

In tale occasione o con successivi provvedimenti legislativi, saranno precisate le materie che potranno essere disciplinate dal Consiglio della Valle con norme giuridiche proprie, anche in deroga alle leggi vigenti.

Art. 14

Con provvedimento legislativo, sentito il Consiglio della Valle, valutate le spese necessarie per la gestione dei servizi pubblici assunti dalla Valle, sarà effettuato il riparto delle entrate erariali tra lo Stato e la Valle.

Il bilancio della Valle è predisposto dalla Giunta ed approvato dal Consiglio della Valle.

Se le pubbliche entrate non sono sufficienti a coprire le spese indispensabili, lo Stato, esaminato il bilancio della Valle, può accordare un contributo straordinario; può altresì autorizzarla ad istituire imposte speciali, osservando i principi dell'ordinamento tributario vigente. Prima che venga accorciato il contributo straordinario, il Ministero del tesoro può disporre indagini presso le amministrazioni, i servizi e gli uffici della Valle, a norma dell'art. 3 della legge 26 luglio ~~1937~~ 1939, n. 1039.

Art. 15

L'accertamento ai fini delle imposte dirette erariali viene effettuato da organi collegiali elettivi a norma delle vigenti disposizioni.

Per le imprese industriali e commerciali che hanno la sede centrale fuori del territorio della Valle, ma che in esso hanno stabilimenti o impianti, nell'accertamento dei redditi viene determinata la quota del reddito da attribuire agli stabilimenti ed impianti mobili. L'imposta relativa a detta quota è riscossa dagli organi di riscossione della Valle.

Art. 16

La "Valle d'Aosta" provvede al finanziamento dell'amministrazione per tutti i servizi di sua competenza.

Se le pubbliche entrate non sono sufficienti a coprire le spese indispensabili, lo Stato, esaminato il bilancio della Valle, può accordare un contributo straordinario; può altresì autorizzarla ad istituire imposte speciali, osservando i principi dell'ordinamento tributario vigente. Prima che venga accordato il contributo straordinario, il Ministero del tesoro può disporre indagini presso le amministrazioni, i servizi e gli uffici della Valle, a norma dell'art. 3 della legge 26 luglio 1937, n. 1037.

Art. 15

L'accertamento ai fini delle imposte dirette erariali viene effettuato da organi collegiali elettivi a norma delle vigenti disposizioni.

Per le imprese industriali e commerciali che hanno la sede centrale fuori del territorio della Valle, ma che in esso hanno stabilimenti o impianti, nell'accertamento dei redditi viene determinata la quota del reddito da attribuire agli stabilimenti ed impianti medesimi. L'imposta relativa a detta quota è riscossa dagli organi di riscossione della Valle.

Art. 16

La "Valle d'Aosta" provvede al funzionamento dell'amministrazione per tutti i servizi di sua competenza.

La nomina degli impiegati e dei salariati spetta agli organi della Valle.

Lo stato giuridico ed economico degli impiegati e dei salariati

2222

112

Nella Valle è rotto da un regolamento organico approvato dal Consiglio.

L'accesso ai gradi iniziali di ogni carriera deve sempre essere regolato mediante pubblico concorso.

Art. 17

Nella Valle d'Aosta è consentito il libero uso della lingua francese, nei rapporti con le autorità politiche, amministrative e giudiziarie.

Gli atti pubblici possono essere redatti in lingua francese, eccettuato le sentenze dell'autorità giudiziaria.

Art. 18

Nelle scuole di ogni ordine e grado esistenti nella Valle, all'insegnamento della lingua francese è dedicato un numero di ore settimanali pari a quello della lingua italiana. L'insegnamento di alcune materie può essere impartito in lingua francese.

L'insegnamento delle varie materie è disciplinato dalle norme e dai programmi in vigore nello Stato, con gli opportuni adattamenti alla necessità locali. Tali adattamenti, nonché la determinazione delle materie da insegnare in lingua francese, sono effettuati da commissioni miste, composte di rappresentanti del Ministero della Pubblica Istruzione e di rappresentanti del Consiglio della Valle.

Gli insegnanti delle scuole elementari e medie sono nominati dal Consiglio della Valle. Gli uni e gli altri devono possedere i titoli di studio prescritti dalle leggi dello Stato; gli insegnanti delle scuole medie devono aver conseguito l'licenza in un concorso generale per le scuole medie dello Stato.

Art. 19

Il Consiglio della Valle ha facoltà di raccogliere, anche nella

Nella Valle d'Aosta è consentito il libero uso della lingua francese, nei rapporti con le autorità politiche, amministrative e giudiziarie.

Gli atti pubblici possono essere redatti in lingua francese, eccettuato le sentenze dell'autorità giudiziaria.

Art. 18

Nelle scuole di ogni ordine e grado esistenti nella Valle, all'insegnamento della lingua francese è dedicato un numero di ore settimanali pari a quello della lingua italiana. L'insegnamento di alcune materie può essere impartito in lingua francese.

L'insegnamento delle varie materie è disciplinato dalle norme e dai programmi in vigore nello Stato, con gli opportuni adattamenti alle necessità locali. Tali adattamenti, nonché la determinazione delle materie da insegnare in lingua francese, sono effettuati da commissioni miste, composte di rappresentanti del Ministero della pubblica istruzione e di rappresentanti del Consiglio della Valle.

Gli insegnanti delle scuole elementari e medie sono nominati dal Consiglio della Valle. Gli uni e gli altri devono possedere i titoli di studio prescritti dalle leggi dello Stato; gli insegnanti delle scuole medie devono aver conseguito l'idoneità in un concorso generale per le scuole medie dello Stato.

Art. 19

Il Consiglio della Valle ha facoltà di provvedere, anche nella composizione prevista nell'art. 21, alla revisione straordinaria delle circoscrizioni comunali modificata durante il cessato regime, sulla base dello stato di cose esistente prima del 1922, nonché in ripristini.

more nella loro forma originaria i nomi di località, soppressi o modificati dal passato regime.

Qualora il mutamento di circoscrizioni comunali influisca sulle circoscrizioni di uffici dello Stato, il mutamento deve essere autorizzato dal Governo.

I provvedimenti previsti nel primo comma sono pubblicati nella Gazzetta Ufficiale.

Art. 20

Per tutto quanto non è previsto nel presente decreto, si applicano alla "Valle d'Aosta" le disposizioni concernenti la provincia, comprese quelle relative all'imposizione di tributi a questa spettanti.

Capo III - Disposizioni transitorie.

Art. 21

Fin quando non sarà possibile effettuare le elezioni amministrative, il Consiglio della Valle è nominato dal Presidente del Consiglio dei Ministri, sentito il Consiglio stesso, su designazione dei partiti che costituiscono il Comitato di Liberazione della Valle d'Aosta. Tali designazioni saranno fatte dalle direzioni centrali dei Partiti, su proposta dei loro organi locali, sentito il Comitato di Liberazione della Valle d'Aosta.

Il Consiglio nomina nel suo seno il presidente e la Giunta.

Le elezioni dei componenti il Consiglio della Valle devono essere fatte non oltre i tre mesi successivi alla proclamazione dei risultati delle elezioni amministrative nella provincia di Torino.

Art. 22

Qualunque sia il futuro sistema elettorale italiano, la "Valle d'Aosta" avrà diritto ad una rappresentanza di almeno un deputato nel

Art. 20

Per tutto quanto non è previsto nel presente decreto, si applicano alla "Valle d'Aosta" le disposizioni concernenti la provincia, comprese quelle relative all'imposizione di tributi e questa spettanti.

Capo III. Disposizioni transitorie.

Art. 21

Fin quando non sarà possibile effettuare le elezioni amministrative, il Consiglio della Valle è nominato dal Presidente del Consiglio dei Ministri, sentito il Consiglio stesso, su designazione dei partiti che costituiscono il Comitato di Liberazione della Valle d'Aosta. Tali designazioni saranno fatte dalle direzioni centrali dei Partiti, su proposta dei loro organi locali, secondo il Comitato di liberazione della Valle d'Aosta.

Il Consiglio nomina nel suo seno il presidente e la Giunta.

Le elezioni dei componenti il Consiglio della Valle devono essere fatte non oltre i tre mesi successivi alla proclamazione dei risultati delle elezioni amministrative nella provincia di Torino.

Art. 22

Qualunque sia il attuale sistema elettorale italiano, la "Valle d'Aosta" avrà diritto ad una rappresentanza di almeno un deputato nell'Assemblea Costituente.

Art. 23

Il presente decreto sarà sottoposto all'Assemblea Costituente. Esso entra in vigore alla data della restituzione della provincia di Aosta all'Amministrazione del Governo Italiano, ed anche anteriormente, se ciò sarà disposto dal Governo Militare Alleato.

Ordiniamo che il presente decreto, munito del sigillo dello Stato,

111V

sia inserito nella Raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti, di osservarlo e di farlo osservare come legge dello Stato.

17 settembre
Dato a Roma, addì 7 agosto 1945

F/to UMBERTO DI SAVOIA

C/to	PARRI
"	BROSIO
"	NENNI
"	DE GASPERI
"	TOGLIATTI
"	RUINI
"	SCOCIMARRO
"	RICCI
"	JACINI
"	DE COURTEN
"	CEVOLOTTO
"	ARANCIO RUIZ
"	ROMITA
"	GULLO
"	LA MALFA
"	SCALBA
"	GRACCHI
"	BARBARESCI
"	LUSU
"	MOLE

PER COPIA CONFORME

110

1900

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

COMUNI DELLA CIRCOSCRIZIONE DELLA VALLE D'AOSTA
(Denominazione prefascista ed attuale)

1. ARLAIN	AILENO
2. ANTEY-SAIN-ANDRE'	ANTEI S. ANDREA
3. AOSTA	AOSTA
4. ARVIER	ARVIE'
5. AYMAYILLES	AYMAVILLIA
6. AYAS	AIASA
7. BARD	BARD
8. BICHAZ	BIONA
9. BRUSSIN	BRUSSONE
10. CHALENT	VILLA S. ANSELMO
11. CHAMBAVE	CIAMBAVE
12. CHAMPOIS	CANOSIO
13. CHAMFORCHER	CAMPO LARE
14. CHATILLON	CASTIGLIONE DORA
15. COGNE	COGNE
16. COURMAYEUR	CORMAIGNE
17. DOUES	DOVIA D'AOSTA
18. DONNAZ	DONAS
19. ETRUBLE	ETROBIE
20. GRESSONE	GRESSONNI
21. ISSIME	ISSIME
22. ISSOGNE	ISSOGNE
23. LA MAGDELAINE	LA MADDALENA D'AOSTA
24. LA SALLE	SALA DORA
25. LA THUILE	PONTA LITTORIA
26. LILLIANES	LILLIANE

1901

3. AOSTA	AOSTA
4. ARVIER	ARVIER
5. AYMAYILLES	AYMAVILIA
6. AYAS	AIASA
7. BARD	BARD
8. BIONAZ	BIONA
9. BRUSSON	BRUSSONE
10. CHALLANT	VILLA S. ANSELMO
11. CHAMBAVE	CIAMBAVE
12. CHAMPOIS	CAMOSIO
13. CHAMPORECHER	CAMPO LARE
14. CHATILLON	CASTIGLIONE DORA
15. COGNE	COONE
16. COURMAYEUR	CORMAIORE
17. DOUES	DOVIA D'ACSTA
18. DONNAZ	DOHAS
19. EROUELES	ETROBLE
20. GRESSONEY	GRESSONEI
21. ISSIHE	ISSIHE
22. ISSOGNE	ISSOGNE
23. LA MAGDELAINE	LA MADDALENA D'ACSTA
24. LA SALLE	SALA DORA
25. LA THUILE	PORTA LITTORIA
26. LILLIANES	LILLIANA
27. MONTJOVE	MONGIOVE
28. MORGEY	VALDIGNA D'ACSTA
29. NUS	NUS
30. OLLOMONT	OLLOMONTE
31. OYACE	OIASSE
32. PONT-BOZET	PIANBOZETO
33. PONT SAINT MARTIN	PONTE S. MARTINO

2218

./.

34. PRE-SAINT DIDIER
35. QUART VILLAFRANCO
36. ENNES
37. SAINT OVEN
38. SAINT PHEMY
39. SAINT VINCENT
40. TORIGNON
41. VAIGRISANCO
42. VA PELLINE
43. VALSAVARANCO
44. VAL TOURNANCO
45. VERRES
46. VILLENEUVE

47. S. DESIDERIO VERRE
48. QUART PRATONCO
49. VAL DI RENA
50. SAINT EUGENIO
51. SAN REMIGIO
52. SAN VINCENCO DELLA FONTE
53. TORIGNON
54. VALSICOMMA
55. VALPPELLINA
56. VALSAVARA
57. VAL TOURNANCO
58. CASTEL VERRES
59. VILLANCOA SANITA

Visto IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
 MINISTRO PER L'INTERNO
 2/10 1903

INT. C. 111. 1903

RAPPORTO SULLA SITUAZIONE AMMINISTRATIVA

REGIONE PIEMONTE PROVINCIA ASTI Anno 1945

	Data della nominazione	Cognome	Nome e titolo	Qualifica e grado ricoperto attualmente
I. PREFETTO	1.7.1910	GARDINI	Luigi	PREFETTO
II. PREFETTURA (Funzionari di Gruppo A) 1. Vice Prefetto Vicerio				sospeso
2. Vice Prefetto Ispettore	6.5.1931	CONSOLE	Dr. Pasquale	funzionante Vice Prefetto Isp. Gr. VIII
3. Consiglieri	/	/	/	/
4. 1° Segretari Segretari e Vice Segretari				
III. PREFETTURA (Funzionari di Gruppo B) 1 Rag. Capo reggente la Ragioneria	5.7.1925	LACI	Rag. Egidio	Rag. Capo di 1a Classe (Grado VII)
2. Altri Rag. Capo, 1° Rag., Rag. e Vice Ragionieri	1.1.1925	BOFIGLIO	Rag. Giovanni	Capo di Gabinetto Rag. Capo di II Clas. Gr. VIII
	28.4.1918	BOCACCI	Rag. Pasquale	Rag. Capo IIa Classe Grado VII
	1.3.1938	CIPALLI	Rag. Armando	Ragioniere Gr. X
	1.3.1941	CEUCHI	Rag. Marino	Vice Ragioniere Gr. XI

sospeso

funzionante Vice
Prefetto Isp.Gr.VIII

Dr. Pasquale

CONSOLE

6.5.1931

2. Vice Prefetto
Ispezione

3. Consiglieri

/

/

/

4. 1° Segretari
Segretari e
Vice SegretariReg. Capo di Ia Classe
(Grado VII)

Reg. Egidio

LACI

5.7.1925

III. Funzionari di
(Funzionari di
Gruppo B)
1. Rag. Capo
reggente la
RegioneCapo di Gabinetto Rag.
Capo di II Clas.Gr.VIII

Reg. Giovanni

BONFIGLIO

1.1.1925

2. Altri Rag.
Capo, 1° Rag.,
Rag. e Vice
Ragionieri

Rag. Capo IIa Classe

Rag. Pasquale

BOSAZZI

28.4.1918

1.3.1938

Rag. Armando

CIPALLI

1.3.1938

Vice Ragioniera Gr.XI

Rag. Marino

CICCCHI

1.3.1941

Vice Ragioniera Gr.XI

NOTA: (1) Nei paragrafi I, II e III si richiedono i particolari del grado tenuto all'epoca dell'ultima nomina da parte del Governo italiano. Questo non è necessariamente il grado relativo all'ufficio tenuto attualmente, vale a dire un Consigliere di grado VIII potrebbe agire come Vice Prefetto Ispezione (Grado VI). Omettere le promozioni conferite dagli Alleati o dal C.L.N.

(2) Nell'ultima colonna, si richiede il numero e il titolo del grado, per es. Consigliere di 2° classe (VIII).

2217

- 2 -

IV. Amministrativo Provinciale

1. Presidente e Capo dell'Amministrazione Provinciale

2. Segretario Generale o Provinciale

1.6.1945	ARRANZI	Flaviano	Commissario
1.5.1944	BERTUZZI	Ezio	Attualmente assente in servizio pero' alla Prov. Rovigo

3. E' stata costituita una Deputazione Provinciale?

NUMERO TOTALE: -- MEMBRI + SUPPLEMENTI

No

V. Giunte Provinciali Amministrative

1. Sono stati nominati i 4 membri elettivi della Giunta Provinciale Amministrativa?

No

VI. COMUNI

1. Numero totale dei Comuni	109
2. Numero dei Comuni con una Giunta Comunale	(non ancora regolarmente nominata)
3. " " " un Sindaco	107
4. " " " Commissario Prefettizio	=
5. (1) " " " Segretario Comunale di Carriera	103
(11) " " " " non di carriera	3 (?)

Comuni senza Segretario

3

The Valley of Aosta.

The new order of the "Valle d'Aosta" constitutes an experiment under the double aspect, internal and international.

The two provisions approved by the Council of Ministers in their last meeting derive out of an agreement stipulated some time ago by the CLN of Turin and subsequently sanctioned by the CLNAL. Both these provisions, however, will have to be ratified by the Constituency Assembly: so that under this aspect, the new valdostan order is temporary in character. As a matter of fact the present Government could not have committed themselves in so radical innovations which affect permanently the structure of the State.

The second provision which comprises economic facilities in favor of the valley, is much less important than it would appear at first sight. The granting to the Valley of the few public waters not granted yet and of the few remaining mines, while the principle of State property of the waters and mines remains intact, satisfies on the other side the aspirations of the Valley, exploited by a group of capitalists who left it in the well known state of squalor.

Also, ^{disregards} the constitution of the Valley into an enfranchised zone, since the valley has only one access, there will be no difficulties, and on the other hand it may serve for the setting up on the spot of industries which may very well produce for foreign markets.

As we said before, the first provision is very important. As a matter of fact for the first time in Italy an experiment of self-government is being carried out through it.

The self-government consists, as it is known, in the fact that the local administrative organs, though remaining statal organs, are elected in various ways by the same populations which they are to administer. In Italy, as in France and Germany, we have had so far a double set of local authorities: the first ones are appointed directly by the Ministers (prefects, finance supervisors, engineers of the civil engineer Corp, magistrates, etc.); the second ones depend from organizations separated from the State, as Communes and Provinces. In a self-government the local authorities are at the same time State authorities and communal or provincial authorities and, though they are elective, they act as "officials of the government".

In England and in the USA self-government has yielded splendid results. Now an experiment of this self-government is being attempted in Valle d'Aosta. Under it Valle d'Aosta is constituted in an autonomous circumscription, headed by an elective Council, which will elect a Giunta and a President. The President will be at the same time the Head of the circumscription and an organ of the State; he will have the powers which before were exercised by the Prefects.

State control on the Valley is therefore going to be greatly diminished in comparison with the present control on the Communes and on the Provinces.

From the international point of view the experiment is also very interest-

and subsequently sanctioned by the CINA. Both these provisions, however, will have to be ratified by the Constituency Assembly: so that under this aspect, the new valdostan order is temporary in character. As a matter of fact the present Government could not have committed themselves in so radical innovations which affect permanently the structure of the State.

The second provision which comprises economic facilities in favor of the Valley, is much less important than it would appear at first sight. The granting to the Valley of the few public waters not granted yet and of the few remaining mines, while the principle of State property of the waters and mines remains intact, satisfies on the other side the aspirations of the Valley, exploited by a group of capitalists who left it in the well known state of squalor.

Disagrees
Also, the constitution of the Valley into an enfranchised zone, since the valley has only one access, there will be no difficulties, and on the other hand it may serve for the setting up on the spot of industries which may very well produce for foreign markets.

As we said before, the first provision is very important. As a matter of fact for the first time in Italy an experiment of self-government is being carried out through it.

The self-government consists, as it is known, in the fact that the local administrative organs, though remaining statal organs, are elected in various ways by the same populations which they are to administer. In Italy, as in France and Germany, we have had so far a double set of local authorities: the first ones are appointed directly by the Ministers (prefects, finance supervisors, engineers of the civil engineer Corp, magistrates, etc.); the second ones depend from organizations separated from the State, as Communes and Provinces. In a self-government the local authorities are at the same time State authorities and communal or provincial authorities and, though they are elective, they act as "officials of the government".

In England and in the USA self-government has yielded splendid results. Now an experiment of this self-government is being attempted in Valle d'Aosta. Under it Valle d'Aosta is constituted in an autonomous circumscription, headed by an elective Council, which will elect a Giunta and a President. The President will be at the same time the Head of the circumscription and an organ of the State: he will have the powers which before were exercised by the Prefects.

State control on the Valley is therefore going to be greatly diminished in comparison with the present control on the Communes and on the Provinces.

From the international point of view the experiment is also very interesting, inasmuch as it is the first time that the principle of self-government, of aliens and people speaking a foreign language is being introduced in a big western nation. So far we only had the experiments of "Autonomous territories" and of the "autonomous Republics" of the U.S.S.R., on which we do not have any particulars to make comparisons but only news received from travellers.

In the case of Valle d'Aosta we have Italians speaking a foreign language; elsewhere we have actually aliens. With the innovation of the autonomy for the Valley, Italy is making an attempt to solve the question of minorities in the

(continued)

spirit of truly democratic principles, which may be followed even elsewhere.

To outline the advantages and the dangers implied in this innovation, would lead us to write too long on the subject with the risk to see subsequently every our provision in one way or the other contradicted by facts. As a matter of fact due to the novelty of the experiment, there is a feature of uncertainty in all reasonings which may be put forward in advance.

Obviously the greatest danger lies therein that these autonomies may suit better theoretical schemes than practical exigencies, and that they might lead to an outlet for the forces of reaction and those forces tending to disintegrate the State which are now very strong.

On account of this it has been wise - though the opposite may seem true - to have attempted this very daring experiment and at the same provided for a device to revise, at a certain moment, every decision on this matter.

(Massimo S. Giannini)

La Valle d'Aosta

Il nuovo ordinamento della Valle d'Aosta, che costituisce un esperimento, è stato approvato dal Consiglio dei Ministri nella sua ultima seduta. Deriva da un accordo che fu stipulato a suo tempo dal C.L.N. di Torino, e sanzionato poi dal C.L.N.A.I. Ambedue però dovranno essere ratificati dalla Assemblea Costituente: onde sotto questo profilo, il nuovo ordinamento valdostano ha carattere provvisorio. D'altronde non avrebbe potuto il Governo attuale impegnarsi in innovazioni tanto radicali, che incidano sulla struttura permanente dello Stato.

Il secondo provvedimento, che contiene agevolazioni economiche alla Valle, è assai meno importante di quanto appaia a prima vista. La concessione alla Valle delle poche acque pubbliche ancora non concesse, e delle poche miniere rimaste, mentre lascia inalterato il principio dell'appartenenza al demanio statale delle acque e delle miniere, soddisfa d'altro lato le aspirazioni della Valle, sfruttata da gruppi capitalistici, che la hanno lasciata in uno stato di squallore a tutti conosciuto.

Anche la costituzione della Valle in zona franca, avendo la Valle una via di accesso, non darà luogo a difficoltà, e potrà servire d'altro lato all'impiego in loco di industrie che potranno lavorare assai bene per l'estero.

Importante invece è il primo provvedimento, come si diceva. Infatti per la prima volta in esso viene attuato in Italia un esperimento di autogoverno.

L'autogoverno consiste, com'è noto, nel fatto che gli organi amministrativi locali, pur rimanendo organi statali, sono eletti - in vario modo - dalle stesse popolazioni che essi de-

terminano. In quanto per la prima volta è introdotto in una grossa nazione occidentale il principio dell'autonomia degli alloggiati e degli alloggiati. Finora noi avevamo avuto solo gli esperimenti dei "Territori autonomi" delle "Repubbliche autonome", dell'U.R.S.S., sui quali non passiamo quasi alcun dato di comparazione, ma solo notizie di viaggiatori.

Nel caso della Valle d'Aosta abbiamo degli italiani alloggiati: altre ve ne abbiamo proprio degli alloggiati. Con l'innovazione della autonomia nella Valle, l'Italia pone in essere un tentativo di risolvere la questione delle minoranze, che è ispirato a principi veramente democratici, e potrebbe essere seguito anche altrove.

Esporre i vantaggi e i pericoli che l'innovazione presenta, ci porterebbe a scrivere assai a lungo, con il rischio poi di veder smentita dai fatti qualsiasi previsione, in un senso o nell'altro. Data infatti la novità dell'esperimento, vi è un elemento di incertezza in tutti i ragionamenti preventivi che possono instaurarsi.

Il pericolo maggiore, com'è ovvio, è che questi autonomismi corrispondano più a schemi teorici che a esigenze pratiche, e che si rinnovano poi in apertura alle forze di reazione e a quelle di disgregazione dello Stato, che sono ora fortissime.

Per questo è stato saggio - per quanto possa sembrare di no - aver tentato un esperimento molto audace, ma aver insieme previsto un congegno per rivedere, a un certo momento, ogni decisione.

MASSIMO S. GIANNINI

Obviously the greatest danger lies therein that these autonomies may suit better theoretical schemes than practical exigencies, and that they might lead to an outlet for the forces of reaction and those forces tending to disintegrate the State which are now very strong.

On account of this it has been wise - though the opposite may seem true - to have attempted this very daring experiment and at the same provided for a device to revise, at a certain moment, every decision on this matter.

(Massimo S. Gianni)

La Valle d'Aosta

Il nuovo ordinamento della Valle d'Aosta costituisce un esperimento, sotto un duplice profilo, interno e internazionale.

I due provvedimenti approvati dal Consiglio dei Ministri nella sua ultima seduta derivano da un accordo che fu stipulato a suo tempo dal C.L.N. di Torino, e sanzionato poi dal C.L.N.A.I. Anche se però dovranno essere ratificati dalla Assemblea Costituente, onde sotto questo profilo, il nuovo ordinamento valdostano ha carattere provvisorio. D'altronde non avrebbe potuto il Governo attuale impegnarsi in innovazioni tanto radicali, che incidono sulla struttura permanente dello Stato.

Il secondo provvedimento, che contiene agevolazioni economiche alla Valle, è assai meno importante di quanto appaia a prima vista. La concessione alla Valle delle poche acque pubbliche ancor non concesse, e delle poche miniere rimaste, mentre lascia intatto il principio dell'appartenenza al demanio statale delle acque e delle miniere, soddisfa d'altro lato le aspirazioni della Valle, sfruttata da gruppi capitalistici che la hanno lasciata in uno stato di squallore a tutti conosciuto.

Anche la costituzione della Valle in zona franca, avendo la Valle una sola via di accesso, non darà luogo a difficoltà, e potrà servire d'altro lato all'impianto in loco di industrie che potranno lavorare assai bene per l'estero.

Importante invece è il primo provvedimento, come si diceva. Infatti per la prima volta in esso viene attuato in Italia un esperimento di autogoverno.

L'autogoverno consiste, com'è noto, nel fatto che gli organi amministrativi locali, pur rimanendo organi statali, sono eletti - in vario modo - dalle stesse popolazioni che essi devono amministrare. In Italia - come in Francia e in Germania - abbiamo finora un duplice ordine di autorità locali: le une sono nominate direttamente dai Ministri (prefetti, intendenti di finanza, ingegneri del genio civile, magistrati, ecc.); le altre fanno capo a organismi distinti dallo Stato, che sono i Comuni e le Province. Nell'autogoverno le autorità locali sono, insieme, autorità statali e comunali o provinciali, e pur essendo elettive, agiscono quali « ufficiali di governo ».

In Inghilterra e in U.S.A. l'autogoverno ha dato risultati magnifici. Adesso se ne tenta l'esperimento nella Valle d'Aosta. Essa è costituita in circoscrizione autonoma, con a capo un Consiglio elettivo, che elegge una Giunta e un Presidente. Il Presidente è insieme capo della circoscrizione e organo dello Stato: ha i poteri che prima spettavano ai prefetti.

Il controllo statuale nella Valle è assai attenuato, rispetto al vigente controllo sui Comuni e sulle Province. Dal punto di vista internazionale l'esperimento è anche assai interes-

sante, in quanto per la prima volta è introdotto in una grossa nazione occidentale il principio dell'autonomia degli alloglietti e degli alleamenti. Finora non avevamo avuto solo gli esperimenti dei « Territori autonomi », delle « Repubbliche autonome », dell'U.R.S.S., sui quali non possediamo quasi alcun dato di comparazione, ma solo notizie di viaggiatori.

Nel caso della Valle d'Aosta abbiamo degli italiani alloglietti, alleati, nei abbianno proprio degli alleamenti. Con l'innovazione della autonomia nella Valle, l'Italia pone in essere un tentativo di risolvere la questione delle minoranze, che è ispirato a principi veramente democratici, e potrebbe essere seguito anche altrove.

Esporre i vantaggi e i pericoli che l'innovazione presenta ci porterebbe a scrivere assai a lungo, con il rischio poi di veder smentita dai fatti qualsiasi previsione, in un senso o nell'altro. Data infatti la novità dell'esperimento, vi è un elemento di incertezza in tutti i ragionamenti preventivi che possono intendersi.

Il pericolo maggiore, com'è ovvio, è che questi autonomismi corrispondano più a schemi teorici che a esigenze pratiche, e che si risolvano poi in apertura alle forze di reazione e a quelle di disgregazione dello Stato, che sono ora fortissime.

Per questo è stato saggio - per quanto possa sembrare di no - aver tentato un esperimento molto audace, ma aver insieme previsto un consiglio per rivedere, a un certo momento, ogni decisione.

MASSIMO S. GIANNI

REPORT NO. 197

SUBJECT: Interview with Major A. R. MORILL, IC of Aosta

AVV. Luigi GARIMINI, Prefect

AVV. Pasquale CONSONI, VVI

11 August 1945

TO : Director, Local Government Sub Commission

FROM : Capt. S. I. Cunningham

1. The task of re-organizing local government is made even more difficult than usual by the unique political situation in Aosta province. Not only are there the usual political parties but there are also several other factions:--those who favour annexation to France, those who want autonomy, those who want to remain Italians, and a large portion of the south of the province who say they should be in Torino Province and who won't have anything to do with Val d'Aosta at all! When I arrived, things were further complicated by a strike of all State Employees because their increases of pay became effective on 1st August and not 1st May last. The Prefect and the Capo Gabinetto--both career officials--had not gone on strike. It is not certain whether the VVI was on strike or not. He had to be sent for in the morning to talk to me but I gathered from the IC that this is not unusual.

2. Prefect. The first Prefect was a political appointment and was useless. When he went, AVV. Luigi GARIMINI was brought from Asti where he had been living in retirement because he refused to co-operate with the Republican Fascist Government. He is a career Prefect, Grade III. IC is very pleased with him. He is an excellent official and is doing a splendid job under great difficulties. The Prefect looks a distinguished gentleman and is my conception of what a Prefect should be. I was very favourably impressed with him in the hour we were together. The Prefect is worried about his own position when the province is handed over. I told him there was no need to worry as the Ministry were only too pleased to have career Prefects in office and were most unlikely to make any changes. He is also worried about what will happen to him if Aosta gets autonomy. On that subject, I could, of course, express no definite opinion.

3. VVI. One is needed urgently. There is a non-career VP, Gen. RAFFAZZI, who has remained over from the days of the former Prefect. He is performing much the same functions as the "Vice Prefetto Politico" already mentioned in other reports. The Prefect would like to have a VVI called Dott. Francesco QUARINI, who is at Courmayeur, sent to him. He has worked with him before. He was anxious, however, that QUARINI should only be sent "in missione" so that his career would not be prejudiced if Aosta gets autonomy. I promised to inform the Ministry of Interior to this effect and if this is not possible to tell them that any VVI is urgently required.

4. VVI. Dott. Pasquale CONSONI, a career Consigliere "con funzioni Ispettorali". He is a mediocre type of official who knows his work but will never be much good in any grade higher than Consigliere.

5. Other officials. There are no Consigliere or Segretari. At least two are urgently required if things are to move at all. The Prefect says quite frankly that things are not going properly. He has written to the Ministry for officials without success. I promised to see what he could do to speed things up. There is a sufficiency of Regionali. In fact one is acting as Capo Gabinetto. The Prefect knows a Primo Segretario called VIGNOLA at Turin and would like to have him. I said that this was a matter to be arranged on a Regional basis. In any event, two Consigliere will be necessary.

- because their increases of pay became effective on 1st August and not 1st May last. The Prefect and the Capo Gabinetto--both career officials--had not gone on strike. It is not certain whether the VFF was on strike or not. He had to be sent for in the morning to talk to me but I gathered from the IC that this is not unusual.
2. Prefect. The first Prefect was a political appointment and was useless. When he went, Avv. Luigi GARDINI was brought from Asti where he had been living in retirement because he refused to co-operate with the Republican Minister Government. He is a career Prefect, Grade III. IC is very pleased with him. He is an excellent official and is doing a splendid job under great difficulties. The Prefect looks a distinguished gentleman and is my conception of what a Prefect should be. I was very favourably impressed with him in the hour we were together. The Prefect is worried about his own position when the Province is handed over. I told him there was no need to worry as the Ministry were only too pleased to have career Prefects in office and were most unlikely to make any changes. He is also worried about what will happen to him if Costa gets autonomy. On that subject, I could, of course, express no definite opinion.
 3. VFF. One is needed urgently. There is a non-career VP, Gen. MARVISON, who has remained over from the days of the former Prefect. He is performing much the same functions as the "Vice Prefetto Politico" already mentioned in other reports. The Prefect would like to have a VFF called Dott. Francesco GUARDI, who is at Genoa, sent to him. He has worked with him before. He was anxious, however, that GUARDI should only be sent "in missione" so that his career would not be prejudiced if Costa gets autonomy. I promised to inform the Ministry of Interior to this effect and if this is not possible to tell them that any VFF is urgently required.
 4. VFF. Dott. Pasquale CONSOLE, a career Consigliere "con funzioni Ispettoriale". He is a mediocre type of official who knows his work but will never be much good in any grade higher than Consigliere.
 5. Other officials. There are no Consiglieri or Segretari. At least two are urgently required if things are to move at all. The Prefect says quite frankly that things are not going properly. He has written to the Ministry for officials without success. I promised to see what we could do to speed things up. There is a sufficiency of Registratori. In fact one is acting as Capo Gabinetto. The Prefect knows a Prime Segretario called VIGILIA at Turin and would like to have him. I said that this was a matter to be arranged on a Regional basis. In any event, two Consiglieri will be necessary.
 6. Deputazioni Provinciali has not been formed yet. The nominations are all in, however, and the IC has told the Prefect to hold a meeting next week. The 4 citizen members of the GEA will be nominated then. I stressed the importance of this from the point of view of the Electoral Commissions as well as from the purely administrative side.
 7. There are 109 Communes in the Province and all have a Giunta Comunale and a Sindaco. They had been nominated by the CIN and approved or not as appropriate.

1912

8A

8. Secretary Caselli. With 103 career Secretari, no problem exists here. The Prefect has been worrying about getting Secretari of the proper grade to match the grade of the Comune and has shifted a lot about to achieve this end.

9. CIM. There is nothing of interest to report except that they have a new President! They have behaved like the average Northern CIM. There are no serious difficulties.

10. Electoral lists. It is gratifying to be able to report that in spite of the shortage of officials and administrative difficulties the preparation of the lists has gone on extremely well. The forms were received and distributed in time. They had to be carried by mule over the mountains to outlying Communes. All assisted with transport. The new forms had not arrived yet but would be dealt with in the same manner when received. The work had commenced on 15th July and was going well, especially in the smaller Communes. The larger Communes had been a bit slower but except in a few cases the extracts from the "Elenco" had now been sent to the Casellari Giudiziali.

11. In spite of the destruction of records in 3 Communes and the partial destruction in another, only one Comune had asked for an extension and this had not been granted.

12. There are two Casellari Giudiziali at Aosta and Ivrea. Both are complete. The Prefect anticipates some delay in getting replies from other Casellari. He asked if he should hold up the lists if replies did not come in or go on with the lists and take the names off later. I said I would prefer to go on with the lists. (Note: The names could be taken off later by the Electoral Commission on an "objection". It would be absurd to hold up production of the lists because one Casellario failed to function or because a letter got lost in the post.

13. Electoral Commissions will be set up as soon as possible. Four Commissions will be required and two Sub-Commissions.

H. J. Cunningham by:

W. I. CUNNINGHAM
Captain
Local Government Sub Commission

WIC/poc

14 August 1945

Distribution:

- AG/27/15/10
- AG/24/12/12/10
- AG/12/10/6/10
- RC PIRENNE
- RC AOSTA
- Float
- Spare

assisted with transport. The new forms had not arrived yet but would be dealt with in the same manner when received. The work had commenced on 15th July and was going well, especially in the smaller Communes. The larger Communes had been a bit slower but except in a few cases the extracts from the "Riesce" had now been sent to the Casellari Giudiziali.

11. In spite of the destruction of records in 3 Communes and the partial destruction in another, only one Commune had asked for an extension and this had not been granted.

12. There are two Casellari Giudiziali at Aosta and Ivrea. Both are complete. The Prefect anticipates some delay in getting replies from other Casellari. He asked if he should hold up the lists if replies did not come in or go on with the lists and take the names off later. I said I would prefer to go on with the lists. (Note: The names could be taken off later by the Electoral Commission on an "objection". It would be absurd to hold up production of the lists because one Casellari failed to function or because a letter got lost in the post.

13. Electoral Commissions will be set up as soon as possible. Four Commissions will be required and two Sub-Commissions.

WIO/zec

14. August 1945

Distribution:

AC/27/15/16
AC/27/17/12/16
AC/27/18/16/16
EC PIAZZA
EC AOSTA
Fleet
Spore

W. I. Cunningham type

W. I. CUNNINGHAM

Captain

Local Government Sub Commission

2213

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

Ref : AG/1/10/6/LG

Tel. 478190

Subject : Transmittal of Correspondence

31 July 1945

To : The Ministry of Interior

1. The Prefect of Aosta Province has requested that the attached Minutes of a meeting of Provincial Employees be forwarded to the Ministry of Interior.
2. It is accordingly forwarded for your information and any action which you may desire to take.

R.R. Cripps
R. R. CRIPPS, Colonel,
Director,
Local Government Sub Commission

WIC/Lb

2213

4692

68

COMITATO INTERO DIPENDENTI AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE DI
AOSTAAL GOVERNATORE DELL'A.M.G.
AOSTAVERBALE DI RIUNANZA

To day 14th July at 1500 hours, the permanent and temporary state employers had a special meeting in a room of the offices of the Amministrazione Provinciale.

After having examined the notes published by the daily papers of the region, relating to concession of administrative autonomy to the Valle di Aosta, agreed upon during the last meeting of the Council of Ministers;

Considered that very probably the Ente Amministrazione Provinciale di Aosta, from which they depend, will be the only local body to be dissolved when the new Ente Regionale will be formed;

Worried about their future;

They decide to apply to the Allied Military Government asking that the AMG should kindly take up the matter with the Ministry of Interior so that in the drawing up of the legislative provision, which is going to be issued, the necessity be taken in consideration of settling the position of the above mentioned personnel, now depending from the Amministrazione Provinciale, by employing them in the new body, or by incorporating them in Amministrazioni Provinciali nearby, to which the remaining territory of the Province will be assigned, as it has already been done for the modifications in the territorial boundaries of the Provinces and Communes.

IL COMITATO INTERO

(Signed) E. Clerici Bagossi

2211

HEADQUARTERS
PIEMONTE REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
APO 394

30 JUL 1945

Office of the Deputy Regional Commissioner.

27th July, 1945.

REFERENCE: ER/DRG/201.3
SUBJECT : Transmittal of Correspondence.
TO : H.Q. A.C. Civil Affairs Section.

29 AUG 1945

The Prefect of Aosta Province has requested, through the Provincial Commissioner, that the attached Minutes of a Meeting of Provincial Employees be forwarded to the Ministry of the Interior.

The Minutes deal with the fears of the employees for their future if autonomy is granted to the Aosta Valley.

For the REGIONAL COMMISSIONER

J. G. Selby
J. G. SELBY.
Colonel.
Deputy Regional Commissioner.

*Local Govt
To see and
send on*

Minutely attached

113 2210

6626/LG

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

AG/1/10/6/LG

Tel: 478190

SUBJECT: Status of the Valle d'Aosta.

23 July 1945

TO : The Minister of the Interior.

1. It is desired to thank the Ministry for their letter No. 26126/12953 Cabinetto, dated 19 July, and for replying so promptly to the inquiries made in this Sub Commission's letter of 15 July.

2. The position with regard to the Government's plan for granting a measure of autonomy to this region has been noted. If the Italian Government should desire at a later stage to put any of their proposals into effect while the area is still under Allied Military Government, you will no doubt inform this Sub Commission of the Government's wishes.

R.R.C.

R. R. CRIPPS
Colonel
Director
Local Government Sub Commission

CC/AM/pec

2209

4617

1918
1/10/6
3
THE MINISTRY OF INTERIOR
The Minister's Cabinet

File n.: 26126/12953

Rome the 19th July 1945

To the ALLIED COMMISSION
Local Government.

Subject : Status of the Valle d'Aosta.

21 JUL 1945

P.2
With reference to the letter of the 15th instant, we beg to inform You that the Council of Ministers has discussed, in its outlines whether it was or not opportune to give the Valle d'Aosta a special regime of autonomy.

Said Council, which has not yet adopted any decision, has only given to a Committee of Ministers the task of drawing up well based proposals for the juridical set up to be given to the Valle d'Aosta and for the economic and fiscal facilities to be allowed therein.

Therefore the declarations quoted by the press are not correct, since the problem of the Valle D'Aosta is still at its beginning and no decision has been taken by the Government.

It is obvious that it being a territory under A.M.G. jurisdiction, the Italian Government will not take any decision without having previously taken up the matter with the Allied Commission or it will delay the execution of the decisions themselves until the day when said territory will be returned to the Italian Administration.

The Minister.

Feruccio Parri

Vic/

2208
6502

1949

Declassified E.C. 12356 Section 3.3/NND No. 785021



Ministero dell'Interno

GABINETTO DI S.E. IL MINISTRO

Mod. 866

3D

Roma, 19 luglio 1945=

19

21 JUL 1945

LA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione Governo Locale

ROMA

Divisione Legale
Prot. N.° 26126/12958Risposta al Foglio del
Dir. Legale N.°

OGGETTO Ordinamento della Valle d'Aosta

In relazione alla lettera del 15 corrente si comunica che il Consiglio dei Ministri ha discusso, in linea di massima, l'opportunità o meno di concedere un regime speciale di autonomia alla Valle d'Aosta.

Il predetto Consesso, che non ha ancora adottato nessuna decisione, ha solo dato incarico ad un Comitato di Ministri di formulare concrete proposte per l'ordinamento giuridico da dare alla Valle d'Aosta e per le agevolazioni di ordine economico e tributario da concedere ad essa.

Le dichiarazioni, pertanto, apparse sulla stampa non sono esatte, essendo la questione della Valle d'Aosta nella fase preliminare di studio e nessuna decisione avendo adottato in merito il Governo.

E' ovvio che, trattandosi di territorio sotto la giurisdizione del Governo Militare Alleato, il Governo italiano non adotterà alcuna decisione senza avere preso preventivamente gli opportuni accordi con codesta Commissione o rinvierà l'esecuzione delle decisioni stesse al giorno in cui quel territorio sarà restituito all'Amministrazione Italiana.

IL MINISTRO

Vic/

2207

6502

1920

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LOCAL GOVERNMENT SUB COMMISSION

AG/1/10/6/18

Sal: 478190

SUBJECT: Local government in AOSTA Province

15 July 1945

TO : The Minister of Interior

1. In press reports of the proceedings at the meeting of the Council of Ministers held on 11 July, it is stated that the Council have decided to grant a particular regime of local autonomy to the Val d'Aosta. It is also stated that such autonomy involves substituting the authority of an elected assembly for that of the Prefect.
2. Will the Minister please inform this Sub Commission whether or not these statements are correct.
3. The Province of Aosta being at present under Allied Military Government, fuller information as to the Italian Government's intentions as to the Val d'Aosta would be appreciated. In particular, this Sub Commission would be glad to know at what date the Italian Government considers that any reform of this kind should be put into effect.

R. R. Gripps

R. R. GRIPPS
Colonel
Director
Local Government Sub Commission

GR/ma

2206

4562

From the newspaper "L'Espresso" of 12 July, 1945.

The proof of the good-will of the government to keep their promise can be seen in the decision taken to face and solve the thorny question of Valle d'Aosta.

In this respect the following deliberation was taken yesterday:

"The Council of Ministers has decided to grant to Val d'Aosta a special regime of local autonomy integrated by adequate economic and financial measures and has entrusted a Committee formed by Vice President Brezio and by the Ministers Tortorelli, Scoccimarro, Arancio, Ruiz and Gronchi with the task of elaborating, on the basis of the project submitted by the GIN of Valle d'Aosta, the provisions which are to be submitted to the Council of Ministers on 25 July next."

The general criteria underlying the autonomy of Valle d'Aosta have already been outlined by our paper. Substantially it is a question of substituting to the authority of the Prefect the authority of a local Assembly freely elected, and to meet the needs of the inhabitants of the valley by means of special concessions concerning the use of waters and forestal rights.

The Council of Ministers has decided to grant to Val d'Aosta a special regime of local autonomy integrated by adequate economic and financial measures and has entrusted a Committee, formed by Vice President Enrieo and by the Ministers Torilatti, Scocimarro, Arancio, Ruiz and Gronchi with the task of elaborating, on the basis of the project submitted by the CEE of Valle d'Aosta, the provisions which are to be submitted to the Council of Ministers on 25 July next.

The general criteria underlying the autonomy of Valle d'Aosta have already been outlined by our paper. Substantially it is a question of substituting to the authority of the Prefect the authority of a local Assembly freely elected, and to meet the needs of the inhabitants of the valley by means of special concessions concerning the use of waters and forestal rights.

2205

1945 - 2 Ediz.

l'Interno.

80 - Trimestre L. 195
Anno L. 1500

Prezzo CINQUE LIRE

Eni, Rivendita:
L. 476 - Roma

, 64-969, 63-480

mento postale

l'Espresso

QUOTIDIANO DEL PARTITO SOCIALISTA

UN IMPORTANTE CONSIGLIO DEI MINISTRI

Il Governo prende una serie di misure economiche e politiche in favore dei lavoratori

La Valle d'Aosta avrà una larga autonomia locale

Il Consiglio dei Ministri di ieri è stato caratterizzato da tre ordini di deliberazioni che indicano la ferma volontà del governo di mantenere gli impegni che ha assunto verso il paese e di contribuire a fondare il nuovo Stato su principi e costumi democratici e l'ordine sulla giustizia.

Intanto tutto il governo ha adottato una dichiarazione in cui fissa la politica che lo Stato intende seguire nei confronti delle minoranze di altra lingua che restano comprese entro i confini nazionali.

La dichiarazione dice: «Il governo italiano riafferma che il rinnovamento democratico dello Stato deve necessariamente comportare un compenso di speciali garanzie per i cittadini di lingua diversa dall'italiana.

Sarà ammesso e garantito il libero uso della lingua non solo nelle relazioni private di commercio, nelle relazioni pubbliche, nell'esercizio del diritto, nella stampa, ma anche nei rapporti con le autorità politiche amministrative e giudiziarie. Nella località dove risiedono in proporzione considerevole cittadini di lingua diversa dall'italiana, sarà garantito nelle scuole pubbliche l'uso, accanto a quello della lingua materna, della lingua di minoranza.

Le particolari esigenze delle zone abitate da popolazioni di lingua o tradizioni diverse troveranno la loro tutela nel libero funzionamento

di un appropriato regime di autonomie locali.

Se all'indomani della vittoria del 1918 il governo dell'epoca avesse fatto una tale dichiarazione e se i fatti avessero corrisposto alle parole, se per vent'anni il nostro paese non fosse stato il teatro del carnevale nazionalista, oggi per certo non esisterebbe una questione di Trieste e della Venezia Giulia, una questione dell'Alto Adige, perfino una questione valdostana.

Purtroppo il fascismo ha creato ed esasperato questi problemi che fanno parte della sua tragica eredità.

La prova della volontà del governo di mantenere ciò che promette e nella decisione presa subito dopo di affrontare e risolvere lo spinoso questione valdostana.

In proposito è stata presa ieri la deliberazione seguente:

Il Consiglio dei Ministri ha deciso di concedere alla Val d'Aosta un regime particolare di autonomia locale, integrato da adeguate misure economiche e finanziarie ed ha incaricato un Comitato composto dal Vice Presidente Brocchi e dei ministri Terzaghi, Rocca, Arancio, Italia e Gronchi di elaborare, in base al progetto presentato dal C. L. N. valdostano, le norme che saranno sottoposte al Consiglio dei Ministri per il 25 luglio prossimo.

I criteri generali a cui si ispirerà l'autonomia della Valle d'Aosta sono stati già esposti nel nostro giornale. Si tratta in sostanza di sostituire al potere del prefetto quello di un'assemblea locale liberamente eletta e di andare incontro ai bisogni degli abitanti della valle con concessioni speciali circa l'uso delle acque e dei diritti boschivi.

L'altro gruppo di deliberazioni concerne la situazione economica dei lavoratori, che oggi si presenta molto più disagiata al Nord che al Sud. Un milione di operai sono minacciati di disoccupazione. Fino al 30 settembre essi non saranno pettati sul lastrico e di qui ad allora sarà cura del governo creare quelle che il presidente Parri chiamava le occasioni di lavoro.

Anche per gli statali dell'Italia che a causa del vertiginoso aumento dei prezzi versano in una situazione gravissima sono state adottate misure di emergenza. Da parte sua il compagno Brocchi ha annunciato il prossimo aumento del sussidio di disoccupazione.

Sono misure che si impongono ora delle quali non bisogna abusare. Purtroppo gettare qualche miliardo nella voragine che la guerra fascista ha aperto sotto i nostri piedi è rovinoso per il Tesoro, spesso illusorio per i benefici.

Ci vuole un piano generale di riorganizzazione, ci vuole una vasta e profonda riforma tributaria, ci vo-

leva ai suoi compagni per invitare a schierarsi a fianco del nostro governo e a rivolgere le armi contro gli alleati anglo-americani.

Il Pardonnet era già stato condannato a morte in contumacia dal tribunale militare di Parigi nel 1940. Egli era stato recentemente arrestato dalle truppe francesi a Tuttingen, in Germania.

Accordo completo per l'occupazione di Berlino

BERLINO 11. (A.P.). — E' stato raggiunto l'accordo completo su tutti i punti in esame durante la prima riunione del Kommando tur. Un portavoce ha dichiarato ai giornalisti che la riunione ha avuto luogo «in un'atmosfera di grande cordialità». Nella sua dichiarazione ai giornalisti il magnifico, britannico Lyne ha soggiunto che il governo a quattro della grande Berlino dovrà superare molte difficoltà, ma che gli esperimenti stavano elaborando i dettagli. Egli ha anche dichiarato: «Non posso credere che vi sia un qualsiasi problema che non possa essere risolto».

economiche e politiche in favore dei lavoratori

La Valle d'Aosta avrà una larga autonomia locale

Il Consiglio dei Ministri di ieri è stato caratterizzato da tre ordini di deliberazioni che indicano la ferma volontà del governo di mantenere gli impegni che ha assunto verso il paese e di contribuire a fondare il nuovo Stato su principi e costumi democratici e l'ordine sulla giustizia.

Intanto tutto il governo ha adottato una dichiarazione in cui fissa la politica che lo Stato intende seguire nei confronti delle minoranze di altra lingua che restano comprese entro i confini nazionali.

La dichiarazione dice:

Il Governo Italiano riafferma che il rinnovamento democratico dello Stato deve necessariamente comportare un compenso di speciali garanzie per i cittadini di lingua diversa dall'italiana.

Sarà ammesso e garantito il libero uso della lingua non solo nelle relazioni private di commercio, nelle riunioni pubbliche, nell'esercizio del culto, nella stampa, ma anche nei rapporti con le autorità locali. Nelle località dove risiedono in proporzione considerevole cittadini di lingua diversa dall'italiana, sarà garantito nelle scuole pubbliche l'uso esclusivo o l'uso della lingua materna.

Lo Stato, nel riconoscere delle zone abitate da popolazioni di lingua o di dialetto diverse, provvederà alla loro tutela nel libero funzionamento

di un appropriato regime di autonomia locale.

Se all'indomani della vittoria del 1918 il governo dell'epoca austriaca non avesse fatto una tale dichiarazione e se i fatti avessero corrisposto alle parole, se per vent'anni il nostro paese non fosse stato il teatro del carnevale nazionalista, oggi per certo non esisterebbe una questione di Trieste e della Venezia Giulia, una questione dell'Alto Adige, perfino una questione valdostana.

Purtroppo il fascismo ha creato ed esasperato questi problemi che fanno parte della sua tragica eredità.

La prova della volontà del governo di mantenere ciò che promette e nella decisione presa subito, dopo di affrontare e risolvere la spinosa questione valdostana.

In proposito è stata presa ieri la deliberazione seguente:

Il Consiglio dei Ministri ha deciso di concedere alla Val d'Aosta un regime particolare di autonomia locale, integrato da adeguate misure economiche e finanziarie ed ha incaricato un Comitato composto del Vice-Presidente Brocchi e dei ministri Togliatti, Rocca, Arancio, Ruffa e Gronchi di elaborare, in base al progetto presentato dal C. L. N. valdostano, le norme che saranno sottoposte al Consiglio dei Ministri per il 25 luglio prossimo.

I criteri generali a cui si ispirerà l'autonomia della Valle d'Aosta sono stati già esposti dal nostro giornale. Si tratta di sostanzialmente di sostituire al potere del prefetto quello di una assemblea locale liberamente eletta e di andare incontro ai bisogni degli abitanti della valle con concessioni speciali circa l'uso delle acque e dei diritti boschivi.

L'altro gruppo di deliberazioni concerne la situazione economica dei lavoratori che oggi si presenta molto più disagiata al Nord che al Sud. Un milione di operai sono minacciati di disoccupazione. Fino al 30 settembre essi non saranno gettati sul lastrico e di qui ad allora sarà cura del governo creare quelle che il presidente Parri chiamava le occasioni di lavoro.

Anche per gli statali dell'Italia che a causa del vertiginoso aumento dei prezzi versano in una situazione gravissima sono state adottate misure di emergenza. Da parte sua il compagno Barbeschi ha annunciato il prossimo aumento dei sussidi di disoccupazione.

Sono misure che si impongono ora delle quali non bisogna abusare. Purtroppo gettare qualche miliardo nella voragine che la guerra lascia ha aperto sotto i nostri piedi il rotinoso per il Tesoro, spesso illusorio per i benefici.

Ci vuole un piano generale di riedificazione, ci vuole una vasta e profonda riforma tributaria, ci vogliono delle misure organiche di risanamento monetario. Mentre provvede alle misure di emergenza, il governo prepara i piani della ricostruzione.

Infine nella sua seduta di ieri il Consiglio dei Ministri ha preso le prime misure proposte dal compagno Nenni per riorganizzare il commissariato delle sanzioni contro i fascisti. Le misure sono ispirate al duplice criterio di accentrare i poteri dell'Alto Commissariato e di semplificare e scegliere l'opera del commissariato.

Il paese plauderà alle misure prese che denotano una ferma volontà di giustizia al di sopra di ogni passione politica.

Oggi il Consiglio dei Ministri si riunisce di nuovo. E' all'ordine del giorno l'altro la costituzione dell'Alto Commissariato. C'è fra il commissariato delle sanzioni e il ministero della Costituzione un neo donato non solo alla persona fisica del compagno Nenni che presiede all'uno e all'altro ma alle funzioni. Il commissariato delle sanzioni vuole liquidare il fascismo nelle persone di coloro che ne furono i capi e i profittatori. La Costituzione liquiderà il fascismo nelle sue cause politiche, economiche e sociali, liquidando l'istituto monarchico, colpendo la grande proprietà agraria, distruggendo i monopoli capitalisti.

gava ai suoi compatrioti per invitare a schierarsi a fianco dei tedeschi e a rivolgere le armi contro gli alleati anglo-americani. Il Fardouet era già stato condannato a morte in contumacia dal tribunale militare di Parigi nel 1940. Egli era stato recentemente arrestato dalle truppe francesi a Tuttlingen, in Germania.

Accordo completo

per l'occupazione di Berlino

BERLINO, 11. (A.P.). — E' stato raggiunto l'accordo completo su tutti i punti in esame durante la prima riunione del Kommandantur. Un portavoce ha dichiarato ai giornalisti che la riunione ha avuto luogo «in un'atmosfera di grande cordialità». Nella sua dichiarazione ai giornalisti, il magg. gen. britannico Lyne ha soggiunto che il governo a quattro della grande Berlino dovrà superare molte difficoltà, ma che gli esperti stavano elaborando i dettagli. Egli ha anche dichiarato: «Non posso credere che vi sia un qualsiasi problema che non possa essere risolto».

C A D I R O M A

a 11 alle 19.30: 62.119 - 62.485 - 64.969 - 63.480; dalle 21.30 alle 2: 64.984.

Contagocce Annonario

CARNE BOVINA

Le terza distribuzione di gr. 200 di carne bovina fresca per tutte le categorie di consumatori, iniziata il giorno 2 corrente, ha fermato il giorno 13. Del giorno 14 p. v. ha inizio una quarta distribuzione di gr. 200 (dal 25 per cento al 50) al prezzo di L. 250, per la carne con ossa, di L. 335 al kg. per la carne senza ossa tagliata a fettine. Il prelievo verrà effettuato contro ritiro del buono n. 5 (generi veri) della carta annonaria del quadrimestre luglio-ottobre.

ti il terzo crepa

ui ladri un passante

Infatti nell'intermo dell'istituto, i furtivi ne hanno visitato minuziosamente ogni angolo, dalla dispensa al pollaio, al ricovero, prendendo ciò che di più utile e capibile loro sollecitano: fra l'altro, alcune camicie, 15 galline, alcuni chiodi, un secchio di acqua, e di tanto in tanto qualche pane. Dopo aver commesso il furto, i ladri si sono allontanati indisturbati.

SONO STATI SEQUESTRA TI dall'Arma di Fiere circa 4 quintali di riso, nell'abitazione di Savio Rizzo, in Michelino, anni 29, di Caviglioglio, procuranti con prima da due ticonoculi, provenienti da un camion dell'Italia Settentrionale. Il risotto è stato consegnato all'Arma.

L'UFFICIO DEL BUON COSTUME, ha denunciato all'autorità giudiziaria cinque telearie di case clandestine di marmite. Gli agenti del Buon Costume hanno trovato proceduto al fermo di 42 prostitute che sono state colpite alle ascelle con le mani, sette di esse, riscontrate nell'ospedale di San Galliciano.

E' STATA RUBATA, la notte scorsa nell'officina di via Lorenzo Vidussi 14, operaia dal signor Nicola Stola, una Lancia Augusta berlina, Roma 5152, di proprietà del dott. Oronzo Confiriere. Degli stessi ignoti ladri si sta esponendo anche una moto Bianchi 200 di proprietà del signor Alessandro Gallo.

ANCHE IL MAGAZZINO gestito dal signor Aurelio Runci di Agostino, in via Salvani 9, è stato visitato dai ladri, i quali hanno rubato rilevanti quantità di arredi, forniture, prodotti ed altri combustibili per 100 mila lire.

DOPO IL DELITTO LAFFI

il lavoro

Demolizione dei rifugi antiserici
Data la grave situazione della disoccupazione in Roma, la Camera di Lavoro ha fatto ripetutamente presente come uno dei problemi da risolvere sia quello della demolizione dei rifugi antiserici di Roma.

Siamo oggi informati che la Direzione Generale antiserici, che ha presenziato agli Interni, ha assentato la demolizione di parte di questi rifugi al Commissariato Provvisori, il quale ha potuto provvedere solo in parte alla demolizione stessa, perché per gli altri rifugi, e per la maggioranza, il Ministero di Agricoltura non ha proceduto a demolirli, senza del quale non si può procedere alla demolizione. Al Ministero degli Interni si occupano della cosa gli ingegneri Bianchi e Tassari, i quali, per non venire meno alla tradizione burocratica ministeriale, lasciano che i giorni passino e che i rifugi si riempiano di immondizie e diventino ogni giorno di più luogo di pubblico scandalo e di rifiuti, clandestini, spesso assai tali, al ore dai complacenti, i quali.

Il Comune di Roma ha chiesto al Ministero stesso l'autorizzazione a procedere alla rimozione, sistemazione, demolizione degli altri rifugi, specie quelli tabolari, tuttora esistenti nei giardini pubblici della città. Malgrado ogni buona volontà, che il Comune si è trovato a corere contro l'incomprensione dei burocrati ministeriali, i quali con la loro azione sabotatrice contribuiscono direttamente a far sì che il male rimanga aperto, costoro i rifugi stessi, oggetto di continui furti e di esportazioni. D'altro lato, centinaia di lavoratori disoccupati sono a impossibilità di trovare lavoro.

Anticipo del premio di liberazione alla C.I.S.A.-Viscosa
Per interessamento della Commissione Interna dello stabilimento della C.I.S.A.-Viscosa, la Direzione ha concesso un anticipo di L. 1500 sul premio di liberazione.

Diffida della Federaz. Nazionale dei lavoratori dello spettacolo
Caycomici venuti dal nord tendano di formare delle compagnie da portare in Alta Italia con contratti non completi nella loro clausola. Si diffidano gli attori ad accettare detti contratti non avendo l'approvazione del Sindacato prosa.

Una protesta
Il gruppo Aziendale Socialista della ditta Ferra protesta per essere stato privato dei supplementi pagati senza che nessuna disposizione recente sia stata emanata dalle competenti autorità.

Convocazioni
Sindacato Metallurgici - Il Comitato direttivo è convocato oggi alle 17 presso la Camera Confederale del Lavoro, piazza Esquilino 1.

Dependenti da noi - I commessi da noi sono convocati in assemblea oggi alle 19 presso la Camera Confederale del Lavoro, via del Mulino, n. 23.

Gli addetti agli Studi nostri sono convocati oggi alle 19 presso la Camera Confederale del Lavoro, via del Mulino, n. 23.

Gli addetti agli Studi nostri sono convocati oggi alle 19 presso la Camera Confederale del Lavoro, via del Mulino, n. 23.

Gli addetti agli Studi nostri sono convocati oggi alle 19 presso la Camera Confederale del Lavoro, via del Mulino, n. 23.

Gli addetti agli Studi nostri sono convocati oggi alle 19 presso la Camera Confederale del Lavoro, via del Mulino, n. 23.

ECONOMICI

S.N.E.P.I. Via due Macelli 97
S.N.E.P.I. Galleria Colonna, 26
Banca di Roma V. XI Settembre 63
P. Vittorio Eman. 18: V. della Costituzione 4: L. Goldeni 400: Viale A. V. E. Filiberto 192: P. Melozzo 08
Forlì 19: P. S. Pantaleo 14: P. di Spagnola 30: V. Sanna 24: P. Annibale
no 19: V. Cola di Rienzo 93: V. del Trifoglio 142: V. della Molella 5.

1st. Naz. Assicuraz.: Via Sobino 31:
V. Vittoria Colonna 31: V. Arenula 24
V. Vittoria Colonna 31: V. Arenula 24
LAMPADINE voltaggio 150-120, cor-
done, materiale elettrico vario, prem-
zi ribassati. Dalle Mole, Via IV No-
vembre 112, tel. 64728.

RECAMERI domestici acquistati
vestiti biancheria scarpe manico-
scrivere cuore. Telefono 58-404 r.

DI AUTO - CICLI - SPORT L. 16
AUTOMOBILISTI adottate il Vika-
nizzatore portatile elettrico. V. o-
sport. In viaggio innestando que-
st'apparecchio sulla batteria o sulla
dinamo vulcanizzere le camere
d'aria in maniera facile, perfetta.
economica. Garanzia. Motorista.
col motore vulcanizzatore suadagno-
rete, indisturbabilmente, chiunque.
denaro. Visitate! Velosport. Gau-
rate 17 (Piazza Lodi).

CAUSA partenza venduto motocarro
M.M. Via Genova 39, tel. 51-270.

OGGASIONI L. 12
A. APPARECCHI fotografici, cine-
matografici, elettrici acquisto. Loc-
chisi Corso Umberto 16.

ACQUISTA L. 12
porcellana oggetti importanti Gioielli
Vespaiani, Via Frattina 62
tel. 5113.

CASA DELL'ORO Falconi Gioielli
terre, argenterie, orologi compra
presso alto. Serpenti 124.

SHARRIMENTI L. 16
BLOCCO bollette tasse automobili-
stiche smarrito il montano. Mandare
riportandolo Via Paradisa 41.

ARTIGIANATO L. 16
PIANOFORTI autopiani verticali ac-
quista Casa Musicale Di Biasi. Ven-
di Settembre 98-P. tel. 438-913.

SARTORIA per Signora forniture pu-
re stoffe. Trevi 19. Di Biasi, tele-
fono 28-583.

OFFERTE LAVORO L. 16
VULCANIZZATORE specializzato per
ca Laboratoro sommo. Presentarsi
Via Belluno 1-B.

MILANO
Vettura Lancia Artina oggi ore 13
FIRENZE, VIAREGGIO, LIVORNO
TORINO, GENOVA, VENEZIA
PERUGIA, NAPOLI, BARI
Autovetture pronte per ovunque
S.P.E.V. Via Famiglia 56, tel. 35.133
S.P.E.V. V. Due Macelli 28, tel. 52.934

Partenze prezzi popolari
OGGI alle ore 19
Venezia L. 4.000
OGGI alle ore 17

Funerali d'un lavoratore
Si sono svolti ieri sera i funerali del
compagno Luciano Avetisti, ferroviario, ava-
duio in un incidente sul lavoro. Aveva
M. C. C. Erario presenti rappresentanti
C. Erario presenti rappresentanti del P.C.I.
P.S.C. e P.S.I. con bandiera.

Partenze di oggi ore 19
MILANO
SEDILI IMBOTTITI
BOLOGNA
SEDILI IMBOTTITI
GENOVA
SEDILI IMBOTTITI
PADOVA-VENEZIA
SEDILI IMBOTTITI
A. I. T. Via Rasella 3
(ang. 4 Fontane)
Tel. 485.676 - 472.164

Partenze di oggi ore 19
MILANO
SEDILI IMBOTTITI
BOLOGNA
SEDILI IMBOTTITI
GENOVA
SEDILI IMBOTTITI
PADOVA-VENEZIA
SEDILI IMBOTTITI
A. I. T. Via Rasella 3
(ang. 4 Fontane)
Tel. 485.676 - 472.164

Partenze di oggi ore 19
MILANO
SEDILI IMBOTTITI
BOLOGNA
SEDILI IMBOTTITI
GENOVA
SEDILI IMBOTTITI
PADOVA-VENEZIA
SEDILI IMBOTTITI
A. I. T. Via Rasella 3
(ang. 4 Fontane)
Tel. 485.676 - 472.164

Partenze di oggi ore 19
MILANO
SEDILI IMBOTTITI
BOLOGNA
SEDILI IMBOTTITI
GENOVA
SEDILI IMBOTTITI
PADOVA-VENEZIA
SEDILI IMBOTTITI
A. I. T. Via Rasella 3
(ang. 4 Fontane)
Tel. 485.676 - 472.164

Partenze di oggi ore 19
MILANO
SEDILI IMBOTTITI
BOLOGNA
SEDILI IMBOTTITI
GENOVA
SEDILI IMBOTTITI
PADOVA-VENEZIA
SEDILI IMBOTTITI
A. I. T. Via Rasella 3
(ang. 4 Fontane)
Tel. 485.676 - 472.164

Partenze di oggi ore 19
MILANO
SEDILI IMBOTTITI
BOLOGNA
SEDILI IMBOTTITI
GENOVA
SEDILI IMBOTTITI
PADOVA-VENEZIA
SEDILI IMBOTTITI
A. I. T. Via Rasella 3
(ang. 4 Fontane)
Tel. 485.676 - 472.164

Partenze di oggi ore 19
MILANO
SEDILI IMBOTTITI
BOLOGNA
SEDILI IMBOTTITI
GENOVA
SEDILI IMBOTTITI
PADOVA-VENEZIA
SEDILI IMBOTTITI
A. I. T. Via Rasella 3
(ang. 4 Fontane)
Tel. 485.676 - 472.164

Partenze di oggi ore 19
MILANO
SEDILI IMBOTTITI
BOLOGNA
SEDILI IMBOTTITI
GENOVA
SEDILI IMBOTTITI
PADOVA-VENEZIA
SEDILI IMBOTTITI
A. I. T. Via Rasella 3
(ang. 4 Fontane)
Tel. 485.676 - 472.164

ti il terzo crepa

ui ladri un passante

nefrati nell'interno dell'istituto i furtanti ne hanno visitato minuziosamente ogni angolo, dalla dispensa al pollaio, ai tuguri, prendendo ciò che di più utile e capitato loro sotto mano: fra l'altro una camicia, 15 galline, alcuni chili di carne di maiale e di lardo e perfino alcune penne. Dopo aver commesso il furto i ladri si sono allontanati indisturbati.

SONO STATI SEQUESTRA TI DELL'ARMA DI AN PIRO circa 4 quintali di riso nell'azione di Saverio Rizzo fu Michele, anni 29, da Cerignola, acquisiti poco prima da due sconosciuti, provenienti con un camion dall'Italia settentrionale. Il riso sarà consegnato all'immediato.

L'UFFICIO DEL BUON COSTUME, ha denunciato all'autorità giudiziaria cinque furtive di case clandestine di meretricio. Gli agenti del Buon Costume hanno inoltre proceduto al fermo di 42 prostitute che sono state ricolpite agli accarimenti sanitari. Sette di esse, riscontrate affette da malattie veneree, sono state ricolpite nell'ospedale di San Galliciano.

E' STATA RUBATA, la notte scorsa nell'edilizia di via Lorenzo Vidassi 14, gestita dal signor Nicola Sella, una Lancia Auguste targata Roma 83152, di proprietà del dott. Oronzo Cintirero. Dagli stessi ladri è stata esportata anche una moto Bianchi 500 di proprietà del signor Alessandro Gallo.

ANCHE IL MAGAZZINO gestito dal signor Aurelio Runci di Agostino, in via Salinari 9, è stato visitato dai ladri, i quali hanno rubato notevoli quantità di arredo, forniture, prosciutto ed altri commestibili per 100 mila lire.

DOPO IL DELITTO LAFFI

il partito

UNIONE SOCIALISTA ROMANA
Domani, alle 15, in via Sistina 91, convocazione di tutti i segretari di circolo dell'U. S. R.

I compagni che potessero disporre i ospitalità di alloggio ai congressi del Consiglio Nazionale del P. S. I., che avrà luogo nei giorni 29, 30, 31, sono pregati dare segnalazione a questa Unione.

Importante: B. V. R. - Il comandante di Brigata e i comandanti di compagnia e di Squadra della Brigata Volontaria per la Ricostruzione "G. Matteotti" sono convocati per domani, alle 15, nella sede del Comando della B. V. R., per comunicazioni relative all'impiego del loro Brigata nella prossima domenica.

Borgo - Cavaleggari - Domani, alle 19, in Borgo V. O. 129, conferenza di Amendola e Moggioli. Compagni e simpatizzanti sono invitati ad intervenire.

Testaccio - Oggi, alle 20, in piazza S. M. Liberatrice 47. Del Bianco Costanzi Lieta parlerà sul tema: "Le donne nelle Commissioni interregionali Nazionali Ettore sul tema: "La Costituzione".

S. Lorenzo - Domani, alle 15, 30

chi, il quale ha detto: "proteggono" sono in parte alla demolizione area perché per gli altri rifugi, e per la maggioranza, il Ministero degli Interni non ha proceduto a co-fund necessari, senza dei quali non si può procedere alla demolizione. Al Ministero degli Interni si occupano della cosa gli ingegneri Bionchi e Tavassi i quali, per non venire mino alla tradizione burocratica in materia, lasciano che i giorni passano e che i rifugi si riempiano di immondizie e divengono ogni giorno il più luogo di pubblico scandalo e di ritrovo clandestini, spesso affollati, al ore del compiacenti quartieri.

Il Comune di Roma ha chiesto al Ministero stesso l'autorizzazione a procedere alla rimozione, sistemazione, demolizione degli altri rifugi, specie quelli tubolari, tutti ora ad essere nel giardino pubblico dell'ottima. Malgrado ogni buona volontà, che il Comune si è trovato a contrastare contro l'incapacità del burocrati ministeriali, i quali con la loro azione esautoratrice, contribuiscono direttamente a far sì che il male reale messo ostoso dei rifugi stessi sia oggetto di continui furti e di sequestrazioni. D'altronde, centinaia di lavoratori disoccupati sono non a impossibilità di trovare lavoro.

Anticipo, del premio di liberazione alla C.I.S.A.-Viscosa
Per l'intersezione della Commissione Interna dello Stabilimento della C.I.S.A. Viscosa, la Direzione ha concesso un anticipo di L. 1500 sul premio di liberazione.

Diffida della Federaz. Nazionale dei lavoratori dello spettacolo
Caporomici venuti dal nord tendano di formare delle compagnie da portare in Alta Italia con contratti non completi nella loro clausola. Si diffidano gli attori ad accettare detti contratti non avendo l'approvazione del Sindacato prossimo.

Una protesta
Il gruppo Aziendale Socialista della ditta Festa protesta per essere stato privato dei supplementi pance senza che nessuna disposizione venisse alla evata emanata dalle competenti autorità.

Convocazioni
Sindacato Metallurgici - Il Comitato direttivo è convocato oggi alle 17 presso la Camera Confederale del Lavoro, piazza Esquilino 1.

Dipendenti da notai - I commissari da notai sono convocati in assemblea oggi alle 19 presso la Camera Confederale del Lavoro, via del Milite, n. 23.

Gli addetti agli Studi Notarili sono convocati oggi alle 19, alla sede della Sezione del commercio della C. G. I. L., in via dei Milite, n. 23.

Sindacato Carrozzeri di Roma - Domenica 15, è convocata l'assemblea generale del socio, per importanti comunicazioni. Portare la tessera camerale per il controllo.

rai senovesi, presenterà il ministro Barbaresco.

FEDERAZ. SOC. LAZIALE
Federazione Provinciale Socialista di Roma - Tutti i componenti il Comitato Direttivo sono convocati d'urgenza presso la Segreteria, oggi, alle 19, 30. Data l'importanza nessuno deve mancare.

FEDERAZ. GIOV. SOCIALISTA
I Segretari di Circolo sono convocati oggi, alle 17, in via Sistina 41, Riunione del Comitato Direttivo Provinciale, in via Sistina 41, domani alle 17, 30.

Funerali d'un lavoratore
Si sono svolti ieri sera i funerali del compagno Luciano Assafati, ferroviere, caduto in un incidente sul lavoro. Aveva 34 anni. M. C. C. Erano presenti rappresentanti del P. C. I., della C. G. I. L., della F. I. O. C. Erano presenti rappresentanti del P. C. I., P. S. C. e P. S. I. con bandiera.

EEZIO VILLANI, redattore risponde
Istituto Grafico Romano "Il Vascello" - Via Mario de' Fiori 104 - Roma

PARTENZE di oggi ore 19

MILANO
SEDILI IMBOTTITI
BOLOGNA
SEDILI IMBOTTITI
GENOVA
SEDILI IMBOTTITI
PADOVA-VENEZIA
SEDILI IMBOTTITI

A. I. T. Via Basella 3 (ang. 4 Fontane)
Tel. 485.676 - 472.164

Napoli
SABATO ore 3
in torpedone sedili
pelle posti numerati
Lire 960

spazio, in via...
stipendio sulla batteria o sulla
diamo vulcanizzere le camere
aria in maniera facile, perfetta,
economica. Garanzia, Motociclisti,
col nostro vulcanizzatore guadagna
rete, indubitabilmente, chiempela,
denaro. Visitateci Velosport. Garanzia
rate 17 (Piazza Lodi).

CAUSA partenza vendendo motocarro
M.M. Via Genova 39, tel. 51.50.

OGGI
A. APPARECCHI fotografici, cine-
matografi elettrici acquistati. Loco-
chess Corso Umberto 16.

ACQUISTA argenteria, cristalleria,
porcellane oggetti importanti Gioielli
terza Vespasiani, Via Fratelli 62,
tel. 61.15.

CASA DELL'ORO Falconi Gioielli,
argenteria, argenteria, orologi compra
prezzo alto. Serpenti 124.

SMARRIMENTI
BLOCCO bollette tasse automobilisti,
ricorda smarrito il mattino. Mancava
riportandolo Via Paraulana 41.

ARTIGIANATO
PIANOFORTI antipiani verticali acqui-
stata Casa Musicale Di Blasi. Ven-
di Settembre 98-99, tel. 490.911.

SARTORIA per Signora forniture pu-
re stoffe. Treviso 19, Di Blasi, tele-
fono 80.33.

OFFERTE LAVORO
VULCANIZZATORE specializzato cer-
ca Laboratorio gomme. Presentarsi
Via Belluno 1-B.

MILANO
Vettura Lancia Artina oggi ore 19
FIRENZE, VIAREGGIO, LIVORNO
TORINO, GENOVA, VENEZIA
PERUGIA, NAPOLI, BARI
Autovetture pronte per ovunque
S.P.E.V. Via Famiglia 56, tel. 35.133
M.M. V. Due Macelli 35, tel. 62.934

Partenze prezzi popolari
OGGI alle ore 19
Venezia L. 4.000
OGGI alle ore 17

1927